

TELEVISION DISCOS  
**feymar**  
 Goyrieta de Bilbao, 5. Teléfono 2240067  
 Narváez, 3. Teléfono 2251772

# Hoja de Lunes

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE MADRID  
 (INTEGRADA EN EL SINDICATO VERTICAL DEL PAPEL PRENSA Y ARTES GRAFICAS)

CONTRA EL DOLOR  
**TABLETA OKAL**

Lunes 31 de julio de 1961

Red. y Admón.: Palacio de la Prensa  
 PLAZA DEL CALLAO, NUMERO 4 - TELÉFONO 2 226450

## Ha muerto el cardenal Tardini EN FRANCO, ACLAMADO EN FUENTERRABIA A INCORPORARSE AL MERCADO COMUN

Ex secretario de Estado del Vaticano anteriormente prosecretario con Pío XII

Desde Castelgandolfo, el Papa se trasladó al Vaticano y anunció la noticia a la muchedumbre congregada en San Pedro

Se dan los nombres de los cardenales Marella, Cicognani y Montini como posibles sucesores

que se trataba de un ataque de asma, complicado con deficiencias circulatorias, que venía padeciendo desde hace algún tiempo. El cardenal fue trasladado en una ambulancia desde Chianciano al Vaticano, a unos 100 kilómetros de distancia. Su estado empeoró rápidamente durante la noche. Marcela a que conservó la lucidez mental hasta el último instante, el cardenal pudo recitar muy devotamente y prepararse para el tránsito.

La muerte del cardenal Tardini reduce el número de cardenales a 53, de los cuales 30 son italianos y los 23 restantes de las más diversas nacionalidades.

Se cree que el cardenal Tardini será enterrado en la basílica de San Pedro, de la cual era arzobispo.

### EL PAPA ANUNCIA EL FALLECIMIENTO

CIUDAD DEL VATICANO, 30. Millares y millares de personas se han congregado esta mañana en la plaza de San Pedro al tener conocimiento de la muerte del cardenal Tardini, secretario de Estado del Vaticano.

El papa anunció oficialmente la muerte a los fieles después de haberse trasladado al Vaticano desde su residencia vaticana de Castelgandolfo. Su Santidad pudo de relieve el dolor que le había producido el tránsito de su "amigo querido y más sólido ayudante", e hizo una invitación a los fieles para que elevaran sus plegarias por el alma del difunto.

La noticia del fallecimiento del cardenal Tardini ha causado una impresión muy profunda en los círculos vaticanos. Se sabía que padecía una dolencia cardíaca desde hace tiempo, pero su estado de salud parecía haber mejorado. Hace unos días, de tal manera que los médicos se sentían optimistas y le autorizaban para que saliera del Vaticano y se tomara unas vacaciones cerca de Florencia. La realidad es que en los círculos vaticanos nadie tenía por la vida del secretario de Estado y la atención se centraba en el cardenal Camilli, de ochenta y siete años de edad, que se encuentra muy grave desde el jueves pasado. Hoy, el estado de salud de

El Caudillo, bajo palio, pasó al altar, ocupando un lugar preeminente, mientras el obispo de la diócesis y el cabildo parroquial entonaban la salve mariana en vasucos, siendo contestada por todo el pueblo pescador, lo que constituía una nota profundamente emotiva. Su Excelencia el jefe del Estado abandonó el templo mientras era interpretado el himno nacional, y procedió por la banda de chibularría y la municipal se trasladó al domicilio social de la Cofradía, recorriendo el trayecto a pie en medio del gran entusiasmo popular. Una vez en la Cofradía, el alcalde de Fuenterrabía, don José Ramón Fernández de Casadevante, pronunció un discurso ofreciendo el homenaje de todos los marinos de la vieja Fuenterrabía al Caudillo de España, Francisco Franco, con ocasión de cumplirse los sesenta años de la fundación de dicha Cofradía. El sello, que data del año 1297, trabajo de verdadera artesanía, y que simboliza las dos manifestaciones históricamente más tradicionales, pescadores de ballenas por un lado y fortaleza por otro, fue entregado al Generalísimo en medio de entusiastas aplausos, mientras el presidente de la Hermandad de Pescadores le hacía entrega de la ordenanza antigua de dicha Hermandad, injerentemente encadenada y que constituye una obra de arte.

A las siete de la tarde, el Caudillo, con el séquito, personalidades y autoridades que lo acompañaban, abandonó a Fuenterrabía, siendo despedido en medio de grandes vitores y aplausos, dirigiéndose al palacio de Ayete, en San Sebastián.—CIFRA.

### Acompañado del ministro de Marina presidió el sexto centenario de la Cofradía de Mareantes

FUENTERRABIA, 30.—Su Excelencia el jefe del Estado ha presidido en esta localidad los actos conmemorativos del VI centenario de la fundación de la Cofradía de Mareantes del Señor San Pedro. El pueblo se ha asociado con el mayor entusiasmo y aplaudido calurosamente al Caudillo.

A las seis de la tarde llegó Su Excelencia al jefe del Estado acompañado por el ministro de Marina, almirante Abárzuza; los jefes de sus Casas Civil y Militar y demás séquito, siendo cumplimentado a la altura de la Iglesia de los Pescadores por el capitán general de Cataluña, gobernador civil y militar de Gulpúcoa, presidente de la Diputación Provincial, director general de Seguridad, general jefe de la Policía Armada, Ayuntamiento en cuerpo de comunidad, obispo de la diócesis, Cofradía de Pescadores con bandera y otras ilustres personalidades y autoridades, mientras la banda municipal interpretaba el himno nacional y el público aclamaba incesantemente al Generalísimo. Después de saludar al Caudillo a todas las autoridades y de pasar revista a una sección de la Organización Juvenil, se trasladó a la Iglesia, bajo los arcos de los remos de los pescadores de Fuenterrabía, vestidos a la antigua usanza, al propio tiempo que las sirenas de todos los barcos surtos en el puerto zozobaban, pudiéndose oír perfectamente desde la orilla francesa, cuya ceremonia ha podido ser contemplada por millares de bañistas y turistas extranjeros.

El Caudillo, bajo palio, pasó al altar, ocupando un lugar preeminente, mientras el obispo de la diócesis y el cabildo parroquial entonaban la salve mariana en vasucos, siendo contestada por todo el pueblo pescador, lo que constituía una nota profundamente emotiva. Su Excelencia el jefe del Estado abandonó el templo mientras era interpretado el himno nacional, y procedió por la banda de chibularría y la municipal se trasladó al domicilio social de la Cofradía, recorriendo el trayecto a pie en medio del gran entusiasmo popular. Una vez en la Cofradía, el alcalde de Fuenterrabía, don José Ramón Fernández de Casadevante, pronunció un discurso ofreciendo el homenaje de todos los marinos de la vieja Fuenterrabía al Caudillo de España, Francisco Franco, con ocasión de cumplirse los sesenta años de la fundación de dicha Cofradía. El sello, que data del año 1297, trabajo de verdadera artesanía, y que simboliza las dos manifestaciones históricamente más tradicionales, pescadores de ballenas por un lado y fortaleza por otro, fue entregado al Generalísimo en medio de entusiastas aplausos, mientras el presidente de la Hermandad de Pescadores le hacía entrega de la ordenanza antigua de dicha Hermandad, injerentemente encadenada y que constituye una obra de arte.

### La decisión, que hoy será anunciada por Macmillan, suscitará problemas de importancia con los países de la Commonwealth

La situación económica británica no parece tener otra alternativa para robustecer su comercio en la medida que le es necesario

LONDRES, 30. (Crónica de la agencia Efe, por Henry Keys, exclusiva para HOJA DE LUNES). El primer ministro británico, Harold Macmillan, anunciará mañana lunes, en la Cámara de los Comunes, que su Gobierno ha decidido iniciar las gestiones oficiales para unirse al Mercado Común Europeo. Esta es la impresión que domina el domingo en Londres. Se espera también que anuncie la disposición de Inglaterra para convertirse en miembro de pleno derecho del citado Mercado Común, con arreglo al artículo 237 del tratado de Roma, y no como miembro asociado, según prevé el artículo 238.

Sin embargo, no se cree que Macmillan se muestre demasiado expresivo, puesto que en las negociaciones que van a iniciarse ahora se tratarán una serie de puntos muy delicados que afectan no solamente a Inglaterra, sino a los países de la Comunidad británica.

El anuncio del primer ministro inglés va a seguir a varias semanas de intensas discusiones con otros miembros de la Comunidad británica y de los países pertenecientes a la E. F. T. A. (Asociación Europea de Comercio Libre). En efecto, emisarios del Gobierno inglés han visitado los diversos países de la Comunidad para explicar la postura de Inglaterra. El viernes pasado se reunieron también con los demás miembros de la E. F. T. A. para un fin semejante, en Ginebra. La decisión inglesa provocará profundos problemas con los países de la Commonwealth, mientras que, en lo que respecta a la E. F. T. A., parece que las dificultades son menores. Para muchos países de la Comunidad inglesa, la incorporación de Inglaterra al Mercado Común puede significar el final de lo que en otros tiempos fue el Imperio británico. Así, el primer ministro australiano, Menzies, ha declarado recientemente: "Hasta ahora se sabía perfectamente en qué consistían los fines de nuestra Comunidad; ahora ya no estoy

### Hoy, San Ignacio de Loyola

El concepto de milicia que San Ignacio aplicó a su Compañía lo hizo extensivo a la vida cristiana en general, y en su tratado de ascética, que como un legado valioso nos dejó, con el título de "Libro de los ejercicios", universaliza la teoría espiritual de las dos banderas—Cristo y Belial—en perpetuo conflicto, que tiene por protagonista a todo el género humano. Nada ha cambiado desde la Reforma y el Concilio de Trento. El enemigo es el mismo y la acción que debemos oponerle, si no queremos quedar vencidos en la batalla, continúa siendo idéntica, porque la guerra entre los hijos de Dios y los de las tinieblas substancialmente permanece invariable. Por ello, el recuerdo del gran capitán de Loyola, hoy día de su festividad, es un motivo de actualidad innegable. Tal vez, en las diferentes tácticas, haya que utilizar otros instrumentos más adecuados al día en que vivimos para difundir la verdad y desbaratar el error. Y ahí está para demostrarlo la noticia publicada ayer mismo. En Loyola, sobre la cúpula de la basílica y dominando las crestas de los montes guipuzcoanos, se ha instalado una emisora que desde ahora será faro de luz y de verdad. Esta es la gran novedad ignaciana de hoy, fiesta del fundador de la Compañía de Jesús.

### Los 510 habitantes de un pueblecito soriano costearon obras públicas por valor de más de seis millones

SORIA, 30.—Próximamente va a dar comienzo en el pueblo de Talveña, de 510 habitantes, las obras para la construcción de un edificio destinado a casa ayuntamiento, y en las cuales se invertirán 6.230 pesetas.

Talveña, en un corto espacio de tiempo, con el apoyo económico de sus vecinos, la construcción de dos caminos forestales, con una longitud de diez kilómetros, un frontón, el acondicionamiento de aguas, edificación de escuelas unitarias, centro rural de higiene y vivienda para el médico, la instalación de un aparato de rayos X en el mismo, servicio telefónico y otras obras de menor importancia, todas las cuales han sobrepasado una inversión superior a los seis millones.—CIFRA.

### LOS REYES DE BELGICA, ACLAMADOS EN ZARAUZ



### AUMENTA EL AHORRO EN MADRID

La Caja Postal de Ahorros se vió obligada ayer a abrir tres ventanillas para imposiciones

La Caja Postal de Ahorros, de la avenida de Calvo Sotelo, mantuvo tres ventanillas abiertas al público, de ante toda la mañana de ayer, para que la enorme cantidad de titulares de cartillas de ahorro que deseaban hacer imposiciones pudieran ser atendidos convenientemente. Un espectáculo así en domingo llamaba la atención de los gentes.

Largas colas de madrileños fueron desfilando por delante de las tres ventanillas y depositaron en sus respectivas cuentas el dinero reservado para ello. Aunque no se nos facilitó la cantidad total recibida, porque resultaba imposible sin realizar el arqueo, no exageramos nada al asegurar que la Caja Postal de Ahorros ingresó ayer, con destino a las cartillas de los modestos madrileños que se apiñaban a las puertas del edificio, más de millón y medio de pesetas. Cantidad muy significativa, por cierto, supuesto el humilde origen de su procedencia.

Esto revela bien a las claras que la situación económica de muchas personas trabajadoras, así como de pequeños industriales y comerciantes, aparece fundamentada y con horizontes optimistas. No se debe descartar el irrefutable sacrificio que siempre suponen estos ahorros modestos, pero las tres ventanillas abiertas hasta la una de la tarde del domingo y la aglomeración de titulares de cartillas, que se distribuía en tres largas colas, despertaban una agradable sensación en el ánimo de los transeúntes.

Por otra parte, el suceso referido tiene mucho que ver con las vacaciones estivales. La Caja Postal de Ahorros da grandes facilidades a los titulares de cartillas. Cualquiera de ellos, en cualquier delegación de provincias, puede retirar dinero de su cuenta sin más requisitos que la presentación del documento de identidad. Y lo puede retirar en el acto.

Indudablemente, el hecho de ver a numerosas personas de condición modesta reunidas ante una ventanilla para dejar en ella unos cuantos billetes con destino a sus cuentas corrientes siempre produce un bienestar íntimo y algo emocionante. Eso era lo que ocurría ayer en la Caja Postal de Ahorros de Madrid.

Nuestro programa de **VIAJES 1961**  
 CON SALIDAS GARANTIZADAS

**EN AUTOPULLMANS**

ANDALUCIA, desde .....	3.800 ptas.
ANDALUCIA y MAERUECOS .....	7.500 "
NORTE DE ESPAÑA y PORTUGAL .....	6.800 "
LORDES .....	1.875 "
PARIS y FATIMA .....	3.200 "
PARIS y LOURDES .....	5.500 "
LOURA (espectáculo de música y luz) ...	6.100 "
CIRCUITO EUROPEO .....	19.600 "
ITALIA .....	11.900 "
GRAN CIRCUITO DE ITALIA .....	14.500 "
RUSSIA y AUSTRIA .....	17.200 "
FRANCIA, INGLATERRA y ESCOCIA .....	19.500 "
GRAN CIRCUITO EUROPEO .....	21.300 "

**EN AVION**

UNA SEMANA en Palma de Mallorca .....	3.800 "
UNA SEMANA en Canarias .....	9.910 "
SOL DE MEDIA NOCHE .....	39.850 "
CAPITALES NORDICAS .....	39.365 "
TIERRA SANTA .....	27.180 "

### EL CAUDILLO, EN FUENTERRABIA

En la foto de la derecha se recoge el momento en que el jefe del Estado, Generalísimo Franco, recibe el sello de la Cofradía de Mareantes, con motivo del sexto centenario de su fundación. En la de la izquierda, el Caudillo, acompañado del ministro de Marina y otras altas autoridades, abandona el edificio de la Cofradía escoltado por los pescadores y entre los vitores y aclamaciones del vecindario. (Telefoto Cifra.)



**MELIA**  
 le ofrece SU PROGRAMA GENERAL DE EXCURSIONES realizadas en sus AUTOPULLMANS DE LUJO

EN ESPAÑA—Excursiones a:	Fecha salida
ZARAGOZA-MONASTERIO DE PIEDRA	Cuatro salidas semanales
UNA SEMANA EN LISBOA	Salidas, todos los viernes
UNA SEMANA EN MALLORCA	Viajes en avión. Salidas diarias
CIRCUITOS DE ANDALUCIA	Cinco y siete días de viaje. Salidas, todos los días
NORTE DE ESPAÑA y PORTUGAL .....	12 y 26 agosto
SUR DE ESPAÑA y PORTUGAL .....	15 y 29 agosto
FOR EL EXTRANJERO—Excursiones a:	
LOURDES .....	12 y 26 agosto
PARIS .....	12 y 26 agosto
FATIMA-LISBOA .....	11 agosto
ITALIA-COSTA AZUL .....	12 y 26 agosto
ROMA (Circuito Italia) .....	5 y 19 agosto
CONTINENTAL TOUR (10 países) .....	6 y 20 agosto
CIRCUITO EUROPEO .....	5 agosto
SUIZA-BAVIERA-SELVA NEGRA .....	5 agosto
CAPITALES NORDICAS .....	4 agosto
EUROTOUR .....	12 y 26 agosto
TIERRA SANTA (en avión) .....	Salidas diarias
etcétera, etc.	

SOLICITE INFORMACION E INSCRIPCIONES EN

**viajes Melia**

CON Melia VIAJARA MEJOR  
 G. A. T. S.

PLAZA CALLAO, 3 .....	Tel. 2 31 10 06
GOYA, 23 .....	" 2 36 45 97
PASEO DELICIAS, 28 .....	" 2 39 51 09
HALL HOTEL PLAZA .....	" 2 47 93 14
PASEO DE LA CASTELLANA, 70 .....	" 2 36 45 04
HALL HOTEL WELLINGTON .....	" 2 35 44 00

CRUCEROS MARAVILLOSOS:  
 ISLAS BRITANICAS, BERGEN Y PAISES BAJOS, m/n. "Monte Umbe". 8.000 ptas.

INFORMES E INSCRIPCIONES:  
**WAGONS - LITS // COOK**

ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJES  
 1961 CRUCEROS EN TODO EL MUNDO

ALCALA, 23 (Agencia principal). Teléfono 221 11 58  
 AVENIDA CALVO SOTELO, 14. Teléfono 225 17 87  
 PALACE HOTEL. Teléfono 221 08 50  
 GENERAL SANJURJO, 10 (R.A.C.E.). Teléfono 257 60 05



# Rotabilla semanal

**BUENA** tormenta la de ayer, que descargó sobre Madrid, a la hora de la siesta, todo el repertorio de su luminosidad especial, acompañada del estampido de los truenos, el silbido del viento y el rumor de la lluvia repentina. Desde alguna casita del extrarradio se solicitó la intervención de los bomberos para prevenir posibles derrumbamientos; pero, afortunadamente, no se produjeron.

La tormenta pasó con prontitud y dejó una atmósfera limpia y refrescada para que los aficionados se encontraran a gusto en los tendidos de las Ventas y de la plaza de Carabanchel, en las cuales hubo novilladas.

Por lo demás, el domingo transcurrió en paz y tranquilidad. Los campos de fútbol de Madrid esperan en silencio el momento de volver a llenarse. La vida deportiva de la capital se ha detenido. Pero, ¡atención!, a partir de hoy comenzarán otra vez los entrenamientos de los equipos de fútbol. Otra vez los músculos, por si estaban relajados, se pondrán de nuevo en tensión.

La semana tuvo sus acontecimientos nacionales y urbanos de bastante importancia. Llegaron a Zaráos los Reyes belgas y Fabiola muestra gozosa la recuperación de su bella sonrisa. Una nota del Instituto Nacional de Estadística nos adelantaba ciertos detalles del último censo de población. España cuenta con más de 30 millones de habitantes y la provincia de Madrid ha aumentado el 20 por 100 en relación con el último censo. Y también a mediados de semana la capital aguantó una impresionante granizada, mejor aún, un tempestoso pedrisco, que llegó a romper cristales y a cortar muchos ramales del Retiro.

Tampoco faltó la nota luctuosa, puesto que nos enteramos—si bien con varios días de retraso, para respetar la última voluntad del difunto—de la muerte de un madrileño ilustre, el escultor Angel Ferrant.

El jueves se celebró en el parque de las Vistillas, entre una expectación descomulgada, el ya tradicional y famoso Baile de los Novios, patrocinado por la Asociación de la Prensa. La fiesta constituyó un éxito rotundo y justificó plenamente las ilusiones que Madrid tenía puestas en ella.

El verano avanza y nosotros nos encontramos aquí tan ricamente. Porque está demostrado con la evidencia de los hechos que en Madrid se pasa bien en cualquier época, sea de frío o de calor. Y esto no es vanidad, sino justicia.

SOLO X

## Para persianas... SALINAS

ALFOMBRAS, LINOLEUM, LIMPIABARROS DE COCO  
CARRANZA, 5, MADRID. TELEFONO 2570903 (tres líneas)

## NOTICIERO BREVE

**Colonias escolares.**—El viernes, día 4, a las nueve de la mañana, regresará a Madrid la 27ª expedición de La Sabina, del Patronato Antituberculoso. Los familiares de los niños deben recoger a éstos en Andrés Mellado, 31. El día 8, en el expreso de Barcelona, marcharán otros 110 niños, que ocuparán las vacantes de los anteriores.

**Excursión del Centro Segoviano.** Se organiza una excursión al Valle de los Caídos y El Escorial para el próximo domingo, 6 de agosto, con salida de Madrid a las ocho de la mañana y regreso a la noche de la noche. Detalles e inscripciones, en Mayor, 1.

## Aguaceros y tormentas

BOLETIN METEOROLOGICO. — En el interior de la Península se produjeron ayer nubes de desarrollo vertical, que, sobre todo en el área de Madrid, se vieron activadas por la llegada de aire frío en altura.

Se recogieron en Barajas cinco litros de agua por metro cuadrado, tres en Molina de Aragón y pequeñas cantidades en otros puntos. En el resto, el tiempo fué bueno.

**TEMPERATURAS EXTREMAS.**—Máxima, de 36 grados, en Ciudad Real y Jaén; mínima, en Burgos, Palencia y Soria, de diez grados. Madrid: máxima, de 31,7, a las dos de la tarde, y mínima, de 19 grados, a las seis de la mañana.

**PRONOSTICO.**—La semana pasada ha estado caracterizada por las tormentas, que un día descargaron una manga de agua sobre el término de Atocha; otro, 120 litros sobre Pamplona, y el 26, una fuerte granizada sobre Madrid.

En las playas del Cantábrico han tenido poco sol y abundaron las lluvias ligeras. En las rías bajas lució mucho más el sol, pero han tenido dos días de calor y uno de lluvia. En el litoral del sudeste, con cielo en general despejado, han superado las temperaturas de Madrid. Con análoga insolación, la temperatura ha sido más tolerable en la Costa Brava.

Este tipo de tiempo ha sido mantenido por una distribución de presiones en que las altas ocupan el Atlántico y se prolongan por Europa central, dejando una conocida permanencia sobre España. Esta situación es la que tenemos al presente y hace esperar que continúe la estratificación inestable de la atmósfera peninsular y que se manifieste nuevamente por la formación de nubes de evolución diurna sobre las sierras, para descargar en aguaceros de carácter local, acompañados en ocasiones por tormentas, que mitigarán los ardores de estos días caniculares.

LÓSTREGO

# SOCIEDAD IMPORTANTES OBRAS EN LA CATEDRAL DE MADRID

**Los devotos de San Isidro podrán venerar los restos incorruptos junto al arcón que los guarda**

En la catedral de Madrid, detrás del altar mayor, se realizan actualmente una serie de obras de albanelería con el propósito de construir dos accesos de subida y otro de bajada—para que los devotos de San Isidro puedan colocarse junto al arcón que guarda sus restos incorruptos y rezar ante ellos. No sólo quienes veneran al Santo Labrador en la capilla, a los que vienen a implorar sus favores desde cualquier punto de España, que son innumerables, sino también los que peregrinan desde el extranjero, cada vez en mayor cantidad, para visitar el arcón en el que se conserva su cuerpo incorrupto, tendrán la suerte, a partir del mes de octubre, de situarse a su lado y de contemplar la arqueta de plata donde su cuerpo reposa a unos cuantos centímetros de distancia.

Esta arqueta ha sido colocada dentro de un magnífico corte de madera y así ha permanecido durante muchos años. Pero ahora, después de terminadas las obras, el cofre aparecerá abierto por su parte posterior y los fieles verán la arqueta de plata a través de un cristal.

Se construirán, por tanto, dos accesos por detrás del altar mayor de la catedral. Actualmente, el arcón que mantiene los restos incorruptos del Patrono de Madrid no se puede ver más que desde la iglesia, en medio del retablo del altar mayor, lo cual representa una dolorosa lejanía para los fervores cristianos de los buenos devotos de San Isidro. Pero dentro de poco tiempo ya no será así.

Los trabajos han comenzado las obras que, de momento, abrirán a un lado del altar una cómoda escalera. Se ascenderá por ella, situada a la derecha, desde el interior de la iglesia y se saldrá directamente a la calle de la Colada. Al ampar de estas obras se van a sanear algunas zonas cercanas de la iglesia: los lavabos, los patios, que serán recubiertos de cristales para evitar la lluvia, y otros detalles. Se eliminará la humedad que existía detrás del altar mayor y se instalará una moderna cámara de aire por toda aquella parte.

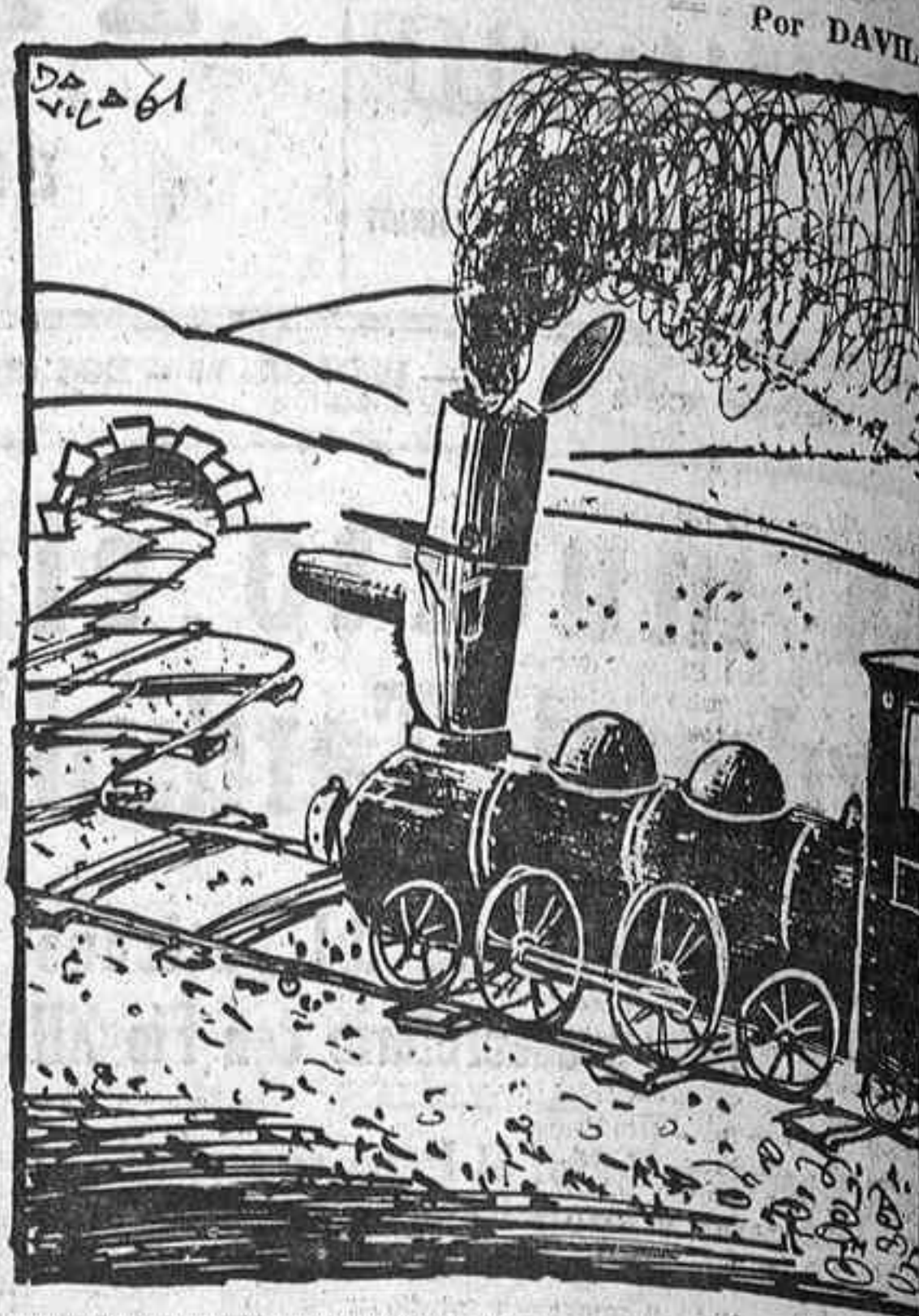
Durante la guerra de Liberación, el cuerpo del Santo estuvo oculto en una sala que ahora servía de

## Ciento ochenta millones de pesetas para ayudas escolares

Por la comisión designada para determinar las normas de concesión de ayudas escolares a la enseñanza primaria, con cargo a los 180 millones de pesetas asignados por el Patronato Nacional para el Fomento de Igualdad de Oportunidades, se discutieron las ayudas para conceder cien mil ayudas asistenciales de 750 pesetas cada una para la asistencia a un comedor escolar; de otras 166.666 ayudas de 150 pesetas para adquisición de vestuario, y de un millón de pesetas de 80 pesetas para lotes de material escolar. Antes de comenzar el próximo curso escolar se anunciará la convocatoria de las ayudas de asistencia a comedores y de ropero.

**CINCUENTA Y DOS BECAS DE 15.000 PESETAS**  
La Comisaría General de Protección Escolar anuncia 52 becas de 15.000 pesetas anuales para estudios y reeducación profesional de jóvenes inválidos, en régimen de internado gratuito en el Instituto Nacional. Los solicitantes, entre los doce y los dieciséis años, deben estar afectados de invalidez total y reeducación profesional de un alteración funcional del mismo, congénita o adquirida, que perturbe seriamente la normal formación del adolescente. Las peticiones deben dirigirse antes del 5 de septiembre al Instituto Nacional de Reeducación de Inválidos, Finca de Vista Alegre, Madrid.

## UN "TUNEZ" SIN SALIDA



## ASOCIACION DE LA PRENSA

**SERVICIO MEDICO**  
Han comenzado sus vacaciones veraniegas los siguientes profesores del cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa: Don Alberto Aparicio de Bessón, médico de asistencia domiciliar a los socios residentes en el distrito de Buenavista. Le sustituirá el doctor don Manuel Sánchez Guerrero, domiciliado en Go-  
ya, 57. (Lunes, miércoles y viernes, de cinco a seis. Teléfono 2287187).  
Don Sebastián Rascón López, zona norte del distrito de Buenavista. Será sustituido por don José Luis González Cavada, avenida de Menéndez Pelayo, 39. (De cinco a seis. Teléfono 2287854).  
Don Manuel Monje Lautrec, distrito de Chamberí. Sustituto, doctor Junquera, costanilla de los Angeles, 11. (De cinco y media a seis y media. Teléfono 2470119).  
Don Simón Vifala Cañil, especialista de cirugía. Se encargará de sustituir a su hijo, del mismo nombre. Consulta, en Alberto Aguirre 85, previo aviso telefónico al número 2474980 (excepto martes y sábados).  
Don Fernando Cácer, encargado de la asistencia domiciliar de los asociados en el distrito de Chamberí. Hará uso de sus vacaciones durante el mes de agosto.

## VIDA RELIGIOSA

**El viernes, aniversario de la destrucción del Cerro de los Angeles**  
El próximo viernes, día 4 de agosto, se cumplirá veinticinco años de la profanación y destrucción por las milicias rojas del monumento al Sagrado Corazón en el Cerro de los Angeles. Como desagravio se celebrará una vigilia de reparación, con hora santa, dirigida por don José Ferrer Echeverría, y finalizará con misa de comunión.  
Se saldrá de Cibele (Banco de España) a las once de la noche del día 3, para regresar a las seis y media de la mañana. También habrá servicio de autocares, a las siete de la mañana, para asistir a la misa de las ocho menos cuarto. Informes y billetes, en las oficinas de la Obra, Fuencarral, 74.  
Hoy, fiesta religiosa de la Compañía de Jesús.—Para conmemorar la fiesta de San Ignacio de Loyola, el padre provincial y comunidades de la Compañía de Jesús de Madrid, celebrará una misa solemne esta mañana, a las once y media, en el templo del Sagrado Corazón y San Francisco de Borja (Serrano, 10). El sermón será a cargo del padre Eduardo Rodríguez, S. J.  
Teléfono de HOJA DEL LUNES: 2 22 64 50

## PARA MEJORAR LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

**Hace falta conocer lo que representa el transporte por ellas**  
El Ministerio de Obras Públicas, a través de su Dirección General de Carreteras, ha emprendido de manera eficaz y sistemática el mejoramiento de nuestra red viaria. Para conocer el estado de las carreteras se ha puesto en servicio para tener a la vista datos precisos que afectan no ya al trazado y al piso, sino también a la frecuencia e intensidad del tráfico por una gama de datos prácticos que darán al técnico referencia exacta de la importancia de un tramo.  
Ahora la citada Dirección General trata de saber de la manera más concreta posible cuánto se gasta en el transporte por carretera y qué labor se realiza con el gasto referido a la economía nacional. Ambos conocimientos son el insustituible punto de partida para justificar las inversiones que el Estado debe realizar en nuestras carreteras para que el servicio pueda ser prestado en condiciones de seguridad y economía.  
Se dice, y es cierto, que una mala red de carreteras es un despilfarrero para la economía nacional. Pero hay que valorar a cuántos ascendiendo, en ello, hay que basarse, apoyarse en lo que es en lo que significa, en lo que cuesta el transporte de viajeros y mercancías por carretera. No se olviden las empresas ferroviarias o de líneas marítimas que no conocen los valores de sus mercancías y cuánto importa. El transporte por carretera es una gran empresa nacional y lo ignora en absoluto; se sabe, sí, cuántos vehículos hay; se desconoce, en cambio, lo que hacen, el servicio que prestan, cuántos y cómo se financian, y qué cantidad de personas transportan; lo que en combustible, aceites, reparaciones y jornales se gasta. Como el transporte por carretera no es una empresa única, sino miles de más o menos pequeñas empresas, no pueden obtenerse estos datos más que por la aplicación de los métodos estadísticos. Para ello ahora son enviadas una serie de fichas-cuestionario, en las cuales se piden datos precisos para valorar las distintas partidas que integran el coste del transporte y la labor que éste realiza. Los datos recogidos en tales fichas se agrupan por vehículos similares en tonelaje y tipos de servicio y se emplean para obtener unas medidas de los distintos datos que componen el coste del transporte y su labor. Con ellos será posible establecer la contabilidad de la gran empresa que es el transporte nacional.  
En el Laboratorio del Transporte y Mecánica del Suelo del Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas hizo, con 2.500 fichas, un tanteo del sistema y fué un gran éxito las respuestas en cantidad y precisión. Con las enseñanzas de aquel estudio se han hecho nuevas fichas y va a empezar el reparto de 40.000. Además, para obtener algunos datos que el transportista no puede precisar momentáneamente por no haber prestado atención a las materias a que se refieren, se prevé ya la puesta en circulación de 5.000 carnets en los cuales, y durante un año, irán anotando aquellos datos mencionados y recogiendo mensualmente las cotizaciones por medio de fichas especiales. De esta manera, los datos que se obtengan serán mucho más precisos que los obtenidos primitivamente, y permitirán llegar a valorar el transporte por carretera, como gasto y como función, dentro de la economía nacional. La labor que

## Continúan las verbenas de La Latina, barrio de la Concepción y puente de Praga

**El jueves, fiesta cinematográfica en los jardines de las Vistillas**  
En los jardines del parque de las Vistillas sigue desarrollándose el amplio programa de fiestas en honor de la Virgen de la Paloma, organizado por la Tenencia de Alcaldía de la Latina. Después del Baile de los Novios, que tuvo lugar el jueves pasado agotando adjetivos superlativos, y del que damos cuenta en otro lugar de este número, se anuncian para el presente semana, entre otros, los siguientes acontecimientos: Esta noche, elección de la señora representante de Navarra en el Concurso del Traje Regional Español. Mañana a mediodía, Ramón Escobedo dará lectura por Radio Nacional al pregón de las fiestas y por la noche, en las Vistillas, será designada la Señoría Aragón. El miércoles, la Junta de Fiestas será recibida por el obispo auxiliar para exponerle el plan de ayudas a los conventos de religiosas de clausura enclavados en el distrito de la Latina. Después de eso, carrera de patines para niñas y niños menores de catorce años, y a las once, en el parque de las Vistillas, Día de Cataluña. El jueves a las diez y media de la noche se celebrará la gran verbena cinematográfica, patrocinada por la Hermandad de Cinematografía y Teatro, con elección de las Tres Guapas de Madrid, previa prueba rodada ante el público. La noche del viernes, Fiesta de la Noche de San Juan. Mañana, los tres mejores modelos confeccionados en papel, y el sábado, visita a la madre superiora del monasterio del Santísimo Sacramento para hacerle entrega de artículos de necesidad urgente.  
**EN EL BARRIO DE LA CONCEPCION**  
Continúan las atracciones en la quermés organizada por la Tenencia de Alcaldía de Ventas en el parque del barrio de la Concepción. El pasado sábado actuaron ante el público los ganadores del concurso de canciones de Benidorm, y durante toda esta semana se preparan actuaciones de diversos tipos: cantos de personas conocidas de radio, televisión, teatro y cine.  
**LA VERBENA DE SAN CAYETANO**  
La verbena de San Cayetano, o de la Alganuzca, situada en el Puente de Praga, será inaugurada oficialmente el jueves 3 de

EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## DON FELIZ SEDANO DE ARCE

Consejero militar del Consejo Supremo de Justicia Militar

Falleció el día 28 de julio de 1961

R. I. P.

El excelentísimo señor teniente general presidente y los señores generales, jefes y oficiales de dicho alto centro

RUEGAN una oración e invitan a la misa que en sufragio de su alma se celebrará a las once horas del martes día 1 de agosto, en el oratorio de Nuestra Señora de Lourdes (Fortuny, 21).

## TORRELODONES

venta de chalets y parcelas

- Agua
- Arbolado
- Alcantarillado
- Luz
- Zonas de recreo y a 100 metros de la estación

En el Km. 30,300 de la Carretera general de La Coruña, la desviación de Galapagar le conducirá directamente.

**URBANIZACION EL GASCO**

FACILIDADES DE PAGO

Informes: En la Urbanización y en Madrid, telf. 2246196 (de 8 a 14 horas)



LA SEMANA INTERNACIONAL

Kennedy ha definido una clara posición de energía y de firmeza respecto del problema de Berlín

El eco de adhesión que ha encontrado en todas partes prueba que el mundo está ya fatigado de los desafíos soviéticos

Por Pedro GOMEZ APARICIO

MAIA ya transcurrido mucho tiempo sin que se pronuncie un discurso que tuviera la fuerza y la buena acogida general que ha encontrado el que, ante la Radio y la Televisión, pronunció el Presidente Kennedy en la madrugada del pasado miércoles. Si se intentase hallarle un precedente próximo, quizá habría que buscarlo en el discurso "Puntos", cuando el entonces Presidente Truman, gravemente entretenido con el problema de la amenaza rusa... que ha ido creciendo progresivamente en los últimos años, es un programa de posibilidades del mundo, de la resistencia de Corea... que ha ido creciendo progresivamente en los últimos años, es un programa de posibilidades del mundo, de la resistencia de Corea...

14.500 estudiantes hay este verano en los campamentos de la Milicia Universitaria

Cerca de 4.500 se encuentran en Robledo, a tres kilómetros de La Granja

Son los del distrito de Madrid, que comprende mayor número de aspirantes y sargentos

El Instituto Alemán de Historia Contemporánea, de Munich, acaba de publicar, bajo el título de "Segundo libro de Hitler", un manuscrito que redactó el Führer tres años después de la aparición de su famoso libro "Mi lucha". La publicación de este "Segundo libro" ha sido objeto de viva controversia, y algunos la han atacado pensando que la relativa moderación de sus ideas puede ser "peligrosamente atractiva para la Alemania occidental y provocar una reevaluación de la ideología nazi".

Controversia y polémica en torno al "Segundo libro de Hitler"

DURANTE TREINTA AÑOS ESTUVO ESCONDIDO BAJO LA ETIQUETA DE "MUY SECRETO"

El Instituto Alemán de Historia Contemporánea, de Munich, acaba de publicar, bajo el título de "Segundo libro de Hitler", un manuscrito que redactó el Führer tres años después de la aparición de su famoso libro "Mi lucha". La publicación de este "Segundo libro" ha sido objeto de viva controversia, y algunos la han atacado pensando que la relativa moderación de sus ideas puede ser "peligrosamente atractiva para la Alemania occidental y provocar una reevaluación de la ideología nazi".

Desde hoy, lunes...

Liquidamos cuanto quedó de la VENTA de JULIO

Queremos "dar salida" a todo mediante nuevas y aun mayores rebajas

Vea estas oportunidades:

- NIKYS de algodón estampado o en tonos lisos, para bebé. Ahora a Sexta planta. 19
ZAPATOS playeros en lona combinada, piso de goma o esponja, para hombre. Ahora a Séptima planta. 49
NIKYS de algodón liso o estampado, para niños. Ahora a Cuarta planta. 25
PLAYEROS tipo "rock and roll" en varios colores, para señora. Ahora a Séptima planta. 19
PANTALONES cortos, para niños, en diversos colores. Ahora a Cuarta planta. 9
BLUSONES de plástico estampado, para señora. Ahora a Primera planta. 19

Los RETALES también se rebajan de nuevo para esta rigurosa liquidación final

No cerramos a mediodía - Aire acondicionado

Galerías Preciosas, Galerías Lista 56, Sederías Carretas

Una alternativa inadmisiblemente

Desde su nota-últimatum del 27 de Noviembre de 1958, en el que planteaba un plazo de seis meses para resolver la cuestión berlinesa, el jefe del Gobierno soviético ha estado planteando una alternativa: la declaración por parte de los occidentales de la guerra nuclear. Y el sistema que para el Berlín occidental propone la URSS—la declaración de "ciudad libre y desmilitarizada", sin modificación de la situación actual—es absolutamente inadmisiblemente, porque, si la URSS no pensase modificar tal situación, no la habría planteado, y ya se entiende que, al proponer la ocupación del Berlín occidental por las cuatro potencias, a lo que aspira es a extender allí la presencia activa de sus tropas, a la vez que el sector oriental es absorbido definitivamente por el Gobierno comunista de Pankov.

Un lenguaje poco usado

Kennedy ha subrayado en su discurso que "la libertad de Berlín no es negociable". Para añadir de un modo concluyente: "El origen de las perturbaciones y tensiones mundiales se encuentra en Moscú, no en Berlín, y si estalla la guerra, se habrá iniciado en Moscú, no en Berlín. La elección entre la paz y la guerra les corresponde principalmente a ellos, no a nosotros." Se trata de un lenguaje nuevo que, de haber sido empleado en su momento, en las fustas horas del "apaciguamiento" y la claudicación, habría evitado al mundo muchas crisis tan graves como la presente. Porque cada una de las naciones que hoy sojuzga en Europa la Unión Soviética fué en su tiempo un Berlín cobardemente entregado al comunismo. Lo demuestra la Alemania oriental, que se está despidiendo cada día con una riada humana que, a través de Berlín, busca la libertad: de existir un Berlín en cada una de aquellas naciones, las llamadas "satélites", serían hoy más que espacios vacíos dominados por la misma Rusia, que tanto se preocupa por la "liberación" de los pueblos coloniales.

La firmeza y la energía, necesarias

Alguna vez afirmó Sir Winston Churchill que el único lenguaje que es capaz de entender la Unión Soviética es el de la firmeza y la

SOL DE JUSTICIA



Frente al edificio de las Cortes Españolas, este sufrido guardabosques se protege del agobio... que soportamos diariamente en la capital mediante un paraguas abierto sujeto con un soporte. De otra manera no podría aguantar durante mucho tiempo para vigilar los automóviles de su sector. La fotografía recoge, además, toda la plenitud de un día de sol en el verano de Madrid. (Foto Europa-Press.)

ESTILO DE ACADEMIA

Al llegar el día 1 del mes de junio todo el mundo puede ver por las calles de las capitales donde hay centros de Enseñanza Superior un número de muchachos que visten el escueto con un signo esencial que los singulariza: unos cordones a manera de cadenas, en las muñecas, que sostienen los estudios que sirven para obtener el título de licenciado en las ciencias o en las letras.

SEIS CAMPAMENTOS

Los 14.500 estudiantes que este año emplean o terminan su período campamental se reparten de muy diversa manera por los seis campamentos de la Milicia Universitaria. Normalmente, la distribución se realiza de acuerdo con la localidad donde cursan sus estudios, que por lo general se encuentra cerca del lugar del domicilio habitual.

TODAS LAS ARMAS

Todas las armas—Infantería, Caballería, Artillería de campaña, Artillería y de costa, Zapadores y Transmisiones—están representadas en los campamentos de la Milicia Universitaria del Ejército de Tierra. No obstante, en algunos campamentos faltan algunas de ellas, como la Artillería de costa, a la que sólo se dedica el campamento de La Forestal, o la Artillería antiaérea, que únicamente está representada en los campamentos de La Granja y Castillejos, o Transmisiones, que falta en La Laguna.

MACARTHUR Y EL PRESIDENTE

El general MacArthur, sin duda el más famoso, profesionalmente hablando, de los militares americanos de la última guerra, ha realizado en las últimas semanas un extenso viaje por las tierras del Lejano Oriente que fueron inmensa teatro de sus batallas. Fué en Filipinas donde le dispensaron el recibimiento más caluroso. A su regreso a Estados Unidos, MacArthur, que, como todo el mundo recuerda, tuvo serias diferencias con el último presidente demócrata (Truman), recibió una invitación de la Casa Blanca para un almuerzo, al que asistían destacados personalidades de los dos partidos políticos: MacArthur, que es un juvenil y vigoroso anciano de ochenta y un años cumplidos y que no muestra fatiga ninguna después del extenso viaje y de sus emociones.

Feria del Mar en El Ferrol como homenaje a Franco

Del 5 de agosto al 1 de septiembre va a celebrarse en El Ferrol del Caudillo la Feria del Mar, como homenaje al jefe del Estado, Generalísimo Franco, a su vigésimo quinto aniversario de su exaltación a la suprema magistratura de la nación. La primera Feria del Mar se celebró en San Sebastián en el verano de 1937.

Fotografía LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

Fotografía LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

Fotografía LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

Fotografía LA PRENSA

Plaza del Callao, 4

Fotografía LA PRENSA

Plaza del Callao, 4



TEATROS

ALCANTARA. — (Refrigerado. Kim y Kiko.) Próximo miércoles, estreno: ¡Ya estamos aquí! (espectáculo cómico-musical de atracciones; butacas entresuelo, 20 pesetas).
CALDERON. — (2391333.) Revistas maestro Cabrera. 7 y 11: Ellas, ellos... y el taxista (con Addy Ventura y Juanito Navarro).
COMEDIA. — (Compañía Actores Radio Madrid.) 7,15-11: Estampas y sainetes, de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez, tomando parte Pedro Pablo Ayuso, Matilde Conesa, Matilde Villariño, Selica Torcal, Juanita Ganzo, Julia Delgado Caro, Carmen Martínez, Antonio Alfonso Vidal, José Franco, Joaquín Peláez, Julio Mantijano y Ramiro Muñoz.
FUENCARRAL. — (Revistas Garisa, Begoña, con Lina Morgan, Tito Medrano, Gogó Rojo, Paquito de Osea, Martín Cao.) 7 y 11: Timoteo... ¿qué las das? Butaca, 35 pesetas.
LATINA. — (Local ventilado.) (Revistas Antonio Casal, Carmen Esbri, Heredia, Colaboración, Eugenia Roca, Venancio Moreno.) 7 y 11: Mister Guapo 1961.
MABAVILLAS. — (Compañía Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Acero.) 7,30 y 11: Soy un sinvergüenza (de Muñoz Seca y Pérez Fernández). Butaca, 20 pesetas.
CIRCO DE PRICE MADRID-HALL. — (Teléfono 231-46-07.) Festival Español de la Canción Flamenca. ¡Dos últimos días! Hoy, 7,30 y 11. El cacionero español Tomás de Antequera, La cantora de los olés Rafaela de Córdoba. La estrella del canto Carmen Jara. El terremoto de la danza El Tupé. ¡Sensacional! Los magos del canto flamenco Los Sevillanos. El ruiseñor flamenco Enrique el Sevillano. Las figuras del humor Zalde, el imitable, y otras interesantes atracciones. Butacas, 20 pesetas.
RECOLETOS. — (226-98-78.) Refrigerado, 7,15 y 11,15. Hoy, 124 representaciones. Una tía Dulcinea (de Alfonso Paso), con José María Rodero y Ramón Corroto. Dirección: Gustavo Pérez Puig.
REINA VICTORIA. — 7,15-11: La viuda valenciana (de Lope

de Vega). Protagonista, Carmen Bernardos. Primer actor, Gabriel Llopert. Dirección, Fernández Montesinos.
ZARZUELA. — (221-43-41.) Refrigerado. Hoy, 7 tarde y 11 noche: Festival de Canciones Españolas, con los más famosos intérpretes. Referendum popular. Cada localidad es un voto. Premio a la canción, 10.000 pesetas. Premio de interpretación, 5.000 pesetas.

CINES

Por sesiones
ALBENIZ. — (Refrigerado.) 6,45-10,45: Tercer grandioso espectáculo. Precios populares veranos. Las siete maravillas del mundo. Apto todos los públicos.
AMAYA. — (Refrigerado.) 7-11: El F. B. I. y las damas.
AVENIDA. — (2217571.) Refrigerado. 7-11: Del infierno a Texas Don Murray, Diane Varsi; cinematografía; color. Tolerada. Tercera semana.
BARCELONA. — 7-11: El perro de Baskerville (Peter Cushing).
BENILIURE. — 7-11: El hombre que no quiso hablar (Anna Neagle, Zsa Zsa Gabor). Tolerada.
BULEVAR. — Refrigerado. 7-11: El F. B. I. y las damas.
CALLAO. — (Refrigerado.) 7-11: Llega un pistolero (G. Ford, J. Crain, B. Grawford). 4.ª semana.
CAPITOL. — (Refrigerado.) 7-11: Refugio de criminales (Don Murray). Premio Festival de Cannes.
CARTAGO. — (Refrigerado.) 257-70-23. 7, 11: La evasión.
GAYARRE. — (Refrigerado.) 4,30-7-11: Mademoiselle ángel (Romy Schneider; color).
GRAN VIA. — (Refrigerado.) 7-11: El Santo, contra los "gangsters" (Félix Marten, Michele Mercier).
LOPE DE VEGA. — (Refrigerado.) 247-20-11. 7, 11: Ibrahim (el médico egipcio) (O. W. Fisher; color; 2.ª semana).
MADRID. — (Plaza del Carmen. Teléf. 221-56-94.) 4,45, 9,15: No-Do, Ben Hur. (Tolerada menores.) ¡8.ª mes! Localidades desde 15 pesetas. Temperatura ideal.
PALACIO DE LA MUSICA. — 7-11: Ha llegado un ángel (Marisol, Isabel Garcés). Autorizada.
PAZ. — 6,15, 10,15: El Alamo (en Todd-ab) (John Wayne, Ri-

CARTELERA DE ESPECTACULOS

chard Widmark, Laurence Harvey, Tolerada.
POMPEYA. — (Refrigerado.) 7, 11: Mademoiselle ángel (Romy Schneider; color).
PROYECCIONES. — 7, 11: El último mejicano (Carlos Montezuma).
REAL CNEMA. — 7, 11: Espionaje contra espionaje.
REX. — (2471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas 7-9-11: El árbol del ahorcado (Gary Cooper).
RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 11: Edison el hombre. Tolerada.
RICHMOND. — 7, 11: Llega un pistolero.
TORRE DE MADRID. — (Cinma artificial Carrier. 247-16-57.) Domingos y festivos, matinal a las 11. 7, 11: Espionaje contra espionaje.
UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: La evasión (M. Constantín, J. Keraudy).

De sesión continua
ALCANTARA. — 6: Viviré siempre contigo. La casa de té de la luna de agosto. Tolerado.
ALHAMBRA. — Continua: Elena y Saeta del ruiseñor. Tolerada.
APOLO. — 4: Vencido por su ambición. King Creole.
ARGEL. — 6: La vida parisien. La noche de los maridos.
ARGUELLES. — 5: La cima de los héroes, El perro de Baskerville.
ASTUR. — Continua: Viviré siempre contigo y David y Goliath. Toleradas.
AYALA. — (Refrigerado.) 5: Palabra de ladrón. Luces de rebeldía.
BECERRA. — 4: El paso de la muerte (Alan Ladd).
BECQUER. — 4: Maigret en el caso de la condesa, El paso de la muerte.
BENAVENTE. — 10: Café de puerto, Luces de rebeldía (James Cagney).
CALIFORNIA. — (2440058.) 4: Orgullo de raza, La última bala.
CANDILEJAS. — 6: Hércules, La evasión.
CAPRI. — (Magnífica refrigeración. Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2521069.) 5: Botón de ancha (en color) y El hombre que no quiso hablar (primer reestreno). Tolerado.
CARRETAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: Lunes, Chacales del mar, La India en llamas, Jueves, Sólo una bandera, Esa voz es una mina. Tolerados.
CERVANTES. — (Refrigerado.) 5: Dos vidas en su mano, Sangre en primera página.
COLON. — 5: Ellos y ellas, Amanecer sangriento.
CONCEPCION. — 6: De entre los muertos, La evasión.
CHAMBERL. — 4: Vencido por su ambición, King Creole.
CHUECA. — (Refrigerado.) 5: La pequeña B. B. y La fiera anda suelta.
DOS DE MAYO. — 5: Los diablos del Pacífico, La noche de los maridos.
FELIFE II. — (Refrigerado.) 5: Un mundo para mí, Sombras acusadoras.
FIGARO. — (Refrigerado.) 4: París..., Palace Hotel (Charles Boyer), Vacaciones sin novia (Tony Curtis, Linda Cristal; ambas color).
GALILEO. — 6: La vida parisien, La noche de los maridos.
GONG. — 5: Intriga extranjera, El perro de Baskerville (Peter Cushing).
GRANADA. — (2514624.) 5: Torpedos humanos, Las chicas de la Cruz Roja.
IBIZA. — (Refrigerado.) 5: Casino de París, Dos pasiones y un amor.
IDEAL. — 5: El hombre que no quiso hablar (Anna Neagle, Anthony Quayle). Pases: 5, 7, 9, 11.
IMPERIAL. — 10: Palabra de ladrón (Abbe Lane, Gabriele Ferzetti), Un sombrero lleno de lluvia (Eva Marie Saint, Anthony Franciosa).
INFANTAS. — (Refrigerado.) 10: El F. B. I. y las damas.
IRIS. — 5 (salón), 9,45 (terrazas): Ahí viene Martín Corona, Proa al cielo. Toleradas.
JORGE JUAN. — (Refrigerado.) 4: El F. B. I. y las damas.
LOPEZ DE HOYOS. — (Refrigerado. 2590866.) 4: Cuna de héroes (Tyron Power; cinematografía), Un rayo de luz (Marisol; technicolor). Toleradas.
LOS ANGELES. — (General

Ricardos, 188. Refrigerado.) 5: Los tramposos, Al borde de la eternidad (cinemascope). Tolerada.
LUSARRETA. — 5: Se ha perdido un "sputnik" y Aventuras de Joselito en América. Tolerado.
MAGALLANES. — (El mejor refrigerado de Madrid.) 5: La pequeña B. B. y La fiera anda suelta (Lino Ventura).
MARIA CRISTINA. — 4 a 10: El rebelde (Stewart Granger), Fiel amigo (Dorothy McGuire; technicolor). Aptas niñas.
METROPOLITANO. — 4: Viento salvaje, El paso de la muerte.
MONTECARLO. — (Refrigerado.) 5: El favorito de la reina y La noche de los maridos.
MONUMENTAL. — 5: La cima de los héroes, El perro de Baskerville.
MORASOL. — (Refrigerado.) 5: La otra vida capitán Contreras, Paso de la muerte.
MUNOZ SECA. — (2315141.) 10 mañana: La pequeña B. B. y La fiera anda suelta.
MURILLO. — 4: Siempre estaré contigo y David y Goliath. Tolerado.
NIZA. — 4: Desesperada, Pistolerero Cheyenne.
ORAA. — (Refrigerado.) 5: Salto a la gloria, El palomo público número 1. Tolerado.
PALACE. — (Refrigerado.) 4: Mademoiselle ángel (Romy Schneider; color).
PANORAMA. — (Refrigerado.) 10 mañana: El F. B. I. y las damas (Eddie Constantine).
PAVON. — 5: Viento salvaje, El paso de la muerte.
PENALVER. — 4: El paso de la muerte (Alan Ladd).
PEZ. — 4: Vencido por su ambición, King Creole.
PLEVEL. — 10: Una chica en el desván, Viento salvaje.
POSTAS. — 10: Vencido por su ambición, King Creole.
PRINCIPE ALFONSO. — 6: La bella campesina, El baile de los malditos.
PRINCIPE PIO. — 4: Viento salvaje, El paso de la muerte.
PROGRESO. — 5: La evasión (M. Constantín, J. Keraudy).
ROMA. — (2593863.) 5: María de la O, Fuga sangrienta.
SAINZ DE BARANDA. — 5: El paso de la muerte, Siete mujeres.
SALAMANCA. — 5: Bandido, El perro de Baskerville.
SAN CARLOS. — 5: Salario de la violencia (color; cinematografía) y El paso de la muerte (Alan Ladd).
SAN CAYETANO. — (Refrigerado.) 5: Furia en el valle y

La empresa del teatro Beatriz, de Madrid, sin otro fin que el de estimular la producción nacional, establece dos importantes premios, que, bajo la denominación de Isaac Fraga—nombre de uno de nuestros más ilustres empresarios—, buscará anualmente, por lo menos, dos comedias nuevas, que, sobre ser premiadas, serán representadas. Dicho concurso estará sujeto a las siguientes bases:
Primera, podrán optar a estos premios todos los autores españoles, noveles o no, que se atengan a las condiciones establecidas; segunda, las obras que concurren deberán tener la extensión acostumbrada en nuestros escenarios y pertenecerán forzadamente al género llamado "comedia" en cualquiera de sus modalidades: comedia cómica, de costumbres, de humor, farsa, etc.; tercera, se establecerán dos premios, uno de 25.000 pesetas y otro de 15.000 pesetas, el primero de los cuales no podrá repartirse ni declararse desierto; cuarta, las obras que obtengan en

El teatro Beatriz establece los premios Isaac Fraga

Para estímulo de los autores jóvenes

Los premios se representarán en el teatro Beatriz por su compañía titular dentro de la temporada oficial de cada año; quinta, una vez estrenadas las obras en el teatro Beatriz, la empresa se reserva por un plazo de tres años la exclusividad de representación en España; sexta, la composición del jurado, en que tendrán representación autores, críticos, intérpretes y directores, así como la empresa del teatro Beatriz, se hará pública al mismo tiempo que el fallo del concurso; séptima, los originales, escritos a máquina y a dos espacios, se enviarán por duplicado a las oficinas de la empresa Fraga, Alcalá, 20, Madrid, donde se extenderá el correspondiente recibo; octava, los originales no llevarán el nombre del autor, que debe figurar en sobre cerrado y aparte, bajo el mismo lema que ostente la obra, y novena, el plazo de admisión termina el día 1 de noviembre de 1961. El fallo se hará público antes del último día de diciembre del mismo año.

El extraño caso Wilby, Tolerado.
SAN REMO. — 4,30: Cuando hierve la sangre y La noche de los maridos.
TEXAS. — (Colonia San Vicente. 2451470.) 5: La vida por delante (Analia Gaddé, Fernando Fernán Gómez) y El perro de Baskerville (Peter Cushing; primer reestreno).
TIVOLI. — 5: El F. B. I. y las damas (Eddie Constantine).
URQUIJO. — (Refrigerado.) 6: La vida parisien, La noche de los maridos.
"Filipinescas" vuelve a Price a petición del público
"Filipinescas" vuelve a Madrid, y vuelve a su regreso de su actuación en los Festivales de Santander, para que el público madrileño tenga la oportunidad de poder presenciar uno de los más fantásticos espectáculos de la danza y música que desfilaron por la capital en estos últimos años. "Filipinescas" constituye el más artístico exponente del "ballet" actual. Dinámico, elegante, fastuoso, suave, original, poético, de sus leyendas históricas, danzas guerreras, conquista española, hasta las temas actuales, con la extraordinaria habilidad del baile sobre las canas de bambú, todo resulta maravilloso.
El próximo miércoles y el jueves "Filipinescas" llevará a cabo sus dos últimas representaciones en Madrid. No lo dejen de ver.
Restaurante Alfonso Rojo abre su establecimiento al servicio de su distinguida clientela mañana, día 1 de agosto
ECHEGARAY, 22. Teléf. 222 27 09

VELAZQUEZ. — (Refrigerado.) 5: Susana, pura nota, color.
VOY. — 5: Bombas para cut. Toleradas.
CINEMA X. — 10 mañana: Las dos y media y Yuma. Tolerado.
VARIOS
LUZ Y SONIDO. — (Palacio Cortezo, 10.) 5: Seis platos de a raqueta y cinco quinielas.
FRONTONES
FRONTON MADRID. — (Cortezo, 10.) 5: Seis platos de a raqueta y cinco quinielas.
BAILES DE FIESTA
BAILES CLUB PALMERIA. — Diariamente, 7,30 en adelante. Baile continuo. Tres orquestas.
BAILE SALAMANCA. — (Calle Peñalver, 8.) Jueves sábados y domingos tarde. Grandes bailes. Dos orquestas. Señoritas, gratis.
FLORIDA PARK. — (286000.) 2251490. Cuarteto Cardini, Audrey Arno, Los 4 Varias Orquesta Joe Fuste.
YORK CLUB. — (2471243.) Sala mejor refrigerada de España. Hermanos del Surf, Cablet Pígallo. Tardes, 20 pesetas noches, 40.

LA LATINA LOCAL VENTILADO MISTER "GUAPO" 1961!! Original de Francisco Prado, Ignacio F. Iquino y maestros Bernalt y Escobar
ANTONIO CASAL CON LA SUPERVEDETTE CARMEN ESBRI EL GRACIOSISIMO Y POPULARISIMO LUIS HEREDIA y la actuación especial de la vedette cómica EUGENIA ROCA y el primer actor VENANCIO MORENO
LA REVISTA CON LOS ACTORES MAS GRACIOSOS, LAS VEDETTES MAS BONITAS Y LAS MODELOS MAS CASTIZAS DE MADRID
EL MAYOR EXITO COMICO

ZARZUELA Dirección: Maestro Mendoza Lassalle DESDE HOY LUNES, tarde y noche Festival de Canciones Españolas con REFERENDUM POPULAR Premio a la canción, 10.000 ptas. Premio a la interpretación, 5.000 ptas. ¡Es el público quien otorgará estos premios! Cada localidad es un voto Es una exclusiva Fernando Granada

TEATRO ALBENIZ (REFRIGERADO) GRAN TRIUNFO CINERAMA no es sólo distracción y curiosidad... ¡CINERAMA es el más grandioso medio de información y la más viva y sensacional exhibición de lo que usted soñaba ver y vivir!
LAS SIETE MARAVILLAS DEL MUNDO CINERAMA 3º PROGRAMA TECHNICOLOR
¡Distinto! ¡Extraordinario! ¡Fantástico! ¡Sorprendente! ¡VIVA DESDE SU BUTACA LO QUE SUS OJOS CONTEMPLAN!
NOTA.—Domingos y festivos, función especial a las 11,30 de la mañana
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS
¡¡PRECIOS POPULARES DE VERANO!!
EN ESPAÑA UNICAMENTE PODRA ADMIRARLO EN
TEATRO ALBENIZ (MADRID)
TEATRO NUEVO (BARCELONA)

REAL CINEMA MAYOR DE MADRID (REFRIGERADOS) HOY LUNES. ESTRENO
ESPIONAJE CONTRA ESPIONAJE JULIETTE MAYNIEL BERNARD BLIER JACQUES RIBEROLLES DIRECTOR GEORGES LAUTNER
¡DINERO! ¡DINERO A MONTONES! Y EN POS DE ESTE TESORO, UNA BANDA DE ESPIAS Y AVENTUREROS, EN LUCHA A MUERTE ENTRE SI Y CONTRA LA POLICIA (AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS)
PROGRESO — UNIVERSAL CINEMA CARTAGO — PALACIO DEL CINE ALEXANDRA — CANDILEJAS CONCEPCION
HOY LUNES, RIGUROSO PRIMER REESTRENO
¡Un film cuyas emociones empiezan en los mismos títulos!
LA VIDA SECRETA DE LA PRISION DE LA SANTE, REVELADA POR PRIMERA VEZ EN LA PANTALLA (Para mayores de 16 años)
LA EVASION MICHEL CONSTANTIN JEAN KERAUDY PHILIPPE LEROY DIRECTOR JACQUES BECKER

RIALTO (REFRIGERADO) HOY LUNES Metro-Goldwyn-Mayer Presenta la máxima creación del actor más prodigioso de todos los tiempos
MGM SPENCER TRACY EDISON EL HOMBRE Un ejemplo para los niños... Un estímulo para los mayores... ¡Una película que nadie debe perderse! (AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

RITA JOHNSON LYVNE OVRMAN CHARLES COBURN GENE LOCKHART DIRECTOR: CLARENCE BROWN



# CAPITOL

(REFRIGERACION IDEAL)  
**2.ª SEMANA**  
**UN ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!**  
 La primera película premiada en el Festival de Cannes de 1961 que se estrena en España



PRODUCCIONES MURRAY-WOOD  
 presentan

# REFUGIO DE CRIMINALES

(THE HOODLUM PRIEST)

Una película valiente, conmovedora y verídica, que ha merecido el más acreditado de los premios cinematográficos  
 AUTORIZADA PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS

# DON MURRAY

ESCRITA POR DON DEER Y JOSEPH LANDON  
 DIRECTOR: IRVIN KERSHNER  
 PRODUCCION POR DON MURRAY Y WALTER WOOD



## CRONICA DE CINE

# ¡ECHEMOS ORIGINALIDAD A LA CARTELERA

En estas fechas, en las carteleras de algunas capitales extranjeras—en las de París especialmente—suelen aparecer repeticiones de films importantes para sectores más amplios. Se presentan a veces películas de estreno y la crítica les concede su honor mientras desdén mucho celuloide fresco. El viejo éxito de Fritz Lang, repuesto ahora en París, movilizó derroche de comentarios. El cine puede ofrecer hoy una larga lista de películas de interés vigente no sólo para el público de minorías, sino para sectores más amplios. "Cinema 61", revista que edita la Federación Francesa de Cineastas en sus últimos números una "Historia del cine en 120 films". Su relación, como todas, de cineastas, pero supone un buen índice para elevar el cine a las repeticiones. Los cineastas han evolucionado estilos y modos de hacer, pero lo que llama "nuevas técnicas" ha avanzado de lo que la prospección publicitaria llama "nuevas técnicas". Lo afirma René Clair, director fiel a la técnica del más puro clasicismo, sin que por eso se vea la calidad de su creación cinematográfica. Los cineastas de estos tiempos quedan reducidos a unos pocos para conservar en el mundo de las cineastas, hay muchos otros capaces de convocar público a su taquilla y entusiasmo. Con frecuencia la nueva versión de una película no logrará sostener la competencia de la anterior, que aún mantiene lozanas su técnica y la calidad de sus actores.

El reciente Festival de San Sebastián nos presentaba un film cautivador: "Hollywood: The Golden Years". Es una antología de escenas célebres de estos años. Vimos así la más apasionada escena de cine, interpretada por Greta Garbo y John Gilbert; el tango de Rodolfo Valentino en "El tango de los muertos"; cuando Charlie Chaplin se come la bota; la carrera de cuádriles del "Ben-Hur"; que la nueva versión sigue el mismo plano; vimos, en fin, a Douglas Fairbanks, a Barrymore, a todos los ídolos de los "años de oro". La voz de Gene Kelly dice el comentario, que se ve en un momento, que esas escenas no tienen un interés de museo, sino que provocan la ilusión de ver el film completo. La cinta presentada en San Sebastián es una parte, según más noticias, de una antología completa realizada por Hollywood. Muchos de los títulos que se muestran en esta selección de películas americanas, quizás el género más lozano de toda la historia del cine. Creo que muchos de estos títulos aún renovarían su éxito al ser presentados completos. Sucedió con "La quimera del doctor", cuya recaudación en la repeticiones han de ser las consecuencias cuando su estreno. Ahora la misma película presenta varios films de esa excelente pareja formada por Stan Laurel y Hardy. Los acabo de ver y puedo asegurar que "por" y el "fac" hacen pasar un rato de los que no la gracia de unos trucos insuperados.

En un título se añade, en ocasiones, la intención que hace oportuna su repeticiones. No olvidemos películas de Gary Cooper, que se repiten con el estreno de "Sombras de sospecha" a una que interpretó el gran actor y que repitió en San Sebastián. En Cannes, como homenaje a Gary Cooper, se proyectó "Solo ante el pelotón", que es un espléndido regalo para cuantos lo repeticiones de nuevo.

En estos tiempos tanto título famoso lo acrecienta la repeticiones de una nueva generación que los ignora. Una nueva generación hace posible, y con buenas posibilidades de éxito, otra experiencia, la proyección de ciertas películas en versión original, con subtítulos en castellano. Su importación no es problema, puesto que está prevista en los acuerdos de Cannes. Una película sin "doblar" no es buen negocio. Y es cierto, desde luego. El público español se acostumbró al "doblar". Acepta gustoso una película pierda calidades—nuestro público ignora las maravillosas calidades logradas por la banda sonora—a cambio de la comodidad de entender el diálogo. La necesidad de leer los subtítulos. Pero esto no es la importación de cualquier película

para darla con subtítulos, sino a determinadas películas seleccionadas para un público compuesto de buenos aficionados al cine y que hoy suma varios miles en bastantes ciudades españolas. Sorprende que ahora exista entre los jóvenes de la nueva generación. En muchas capitales españolas, incluso pequeños y apartados, funcionan cineclubs, se publican revistas especializadas y se revela en coloquios y conferencias su grado de cultura cinematográfica, en buena parte aprendida por lecturas. "Se saben" a directores de los que no han podido ver ningún film. Los jóvenes de mi generación con apasionada afición al cine apenas llegábamos a llenar una sala de cineclub. Hoy son millares. El cine ha pasado a ser arte consuetudinal a nuestro tiempo y, lo que es muy importante, ha entrado en la Universidad. Existen hoy en los distintos cineclubes buen número de películas que ni aun "doblando" van a entrar en nuestro mercado por la simple razón de que sus posibles importadores estiman que no serán comerciales. Sin embargo, tienen en potencia a millares de espectadores—los buenos aficionados al cine—que es muy importante, que no serían negocio de importación. Pero esas películas, que no serían negocio de importación en la forma corriente, con todos los gastos de la película corriente, quizás lo fueran en su versión original, lo que supone un gasto inferior. Todo es cuestión de saberlas elegir con criterio de acuerdo a ese público especial que formará su masa de espectadores, un público de estudiosos del cine que presta atención a los nombres de las "estrellas", sino al de los directores y a los títulos que se abren por su puntual información. Además, muchas de esas películas disponen de copias con subtítulos en español, preparadas para los mercados de Hispanoamérica, lo que ahorra gastos.

Todavía hasta hace poco nadie sospechaba que un film de Ingmar Bergman iba a llenar la sala del Palacio de la Música. Y la llenó con éxito que obligó a su retorno a la cartelera, un film de clave tan misteriosa como "El séptimo sello". Ahora ya por un film de Ingmar Bergman su importador puede permitirse el pedir alto precio a los exhibidores. El éxito de "El séptimo sello" fue promovido por unos cuantos miles de espectadores que sabían quién era Ingmar Bergman y lo que representa en el cine actual. Incluso al crítico le resultó fácil puntuar esta película que al fin tenían en nuestras pantallas sus anteriores juicios sobre Bergman: ese público estaba, en teoría, familiarizado con el tema. Claro que Bergman supone el caso más destacado, pero existen otros a los que puede prometerse igual acogida, al menos una acogida suficiente para compensar con beneficios una importación. Porque, además, esas películas gozarían de la magnífica publicidad de los comentarios que inmediatamente proporcionarían.

Los acuerdos comerciales establecidos con los más importantes cineastas han previsto la importación de films en versión original. Lo repito porque creo que esa vía merece utilizarse. Todo es cuestión de aproximación con criterio inteligente. Porque sirve, además, para educar el gusto de unos millones de espectadores, que ya son masa considerable y el núcleo del público cinematográfico. Es probable que de momento esas importaciones no sean un gran negocio, pero es un negocio compatible con el de las películas "doblando". Y más aún: siembra para mañana. Porque permitirá popularizar nombres y estilos, ahora desconocidos para la masa, lo que ampliará el material importable en el futuro. Pensar que el "western" o la comedia van a tener cuerda eterna me parece exagerado optimismo.

Hoy se repone en las pantallas madrileñas "Eden, el hombre", de Clarence Brown. No es uno de los mejores films de este director con puesto importante en el cine, pero lo aceptamos complacidos. La mecánica industrial con su plazo al "royalty" crea un problema a las repeticiones. No lo ignoramos, pero quizás puedan hallarse soluciones. Y está solucionado el problema de la película con subtítulos. El estado actual del cine obliga a romper rutinas, a echar imaginación también al cine como negocio.

Alfonso SANCHEZ

## CRONICA DE TEATROS

# BREVE Y LEAL CONTESTACION A UNA PREGUNTA VIEJA

## SEMANA DE POCAS NOVEDADES

**PREGUNTA VIEJA Y RESPUESTA INVARIABLE.**—Por centésima vez—y nos quedamos cortos—se nos pregunta lo siguiente: "¿Señor, qué es lo que hay que hacer para estrenar?" ¡Casi nada! La preguntita—insistimos—se nos hizo muchas veces, de palabra y por escrito, como ahora, y siempre contestamos "escurriendo el bulto", porque la cosa no es sencilla, ni mucho menos; es decir, que repusimos siempre: "Pues, hombre, lo que hay que hacer primero es la comedia...". Y es cierto. Pero—reconociémoslo—lo de hacer la comedia no lo es todo.

Hecha la comedia, la verdadera comedia—pongámonos en lo mejor—, que, desde luego, es lo más difícil, aunque lo creamos todos facilísimo, hay que lanzarse a su lectura, para lo que uno sirve y otros no. Hay que alzarla; mejor dicho, hay que llevarla. "Señor, actor o empresario, que es, en fin de cuentas, quien ha de decirnos 'vive' o 'no me va'. Es, irremediablemente, el paso duro de encontrar quien nos la acepte, quien coincida con uno, y en lo de coincidir está el escollo, no en lo de que se le tarde o nunca. Se lee. Lo malo—machucamos—es encontrar la coincidencia, porque el autor verdaderamente crea, y crea a conciencia—seguimos escogiendo lo mejor—; pero el oyente y director, que sabe más que "nadie", no la ve de su gusto y no la "muele". Y "hemos" creado para el cajón, cosa que le sucede incluso al veterano... Naturalmente, hay otros escollos, cuya enumeración se haría "larga", pero ninguno—realemos—como el de la problemática coincidencia entre el autor y el director. Este, concretamente, es quien se juega el dinero—no siempre—y es también quien decide.

¿Norma a seguir? La de todos los que triunfaron. Hay que perseverar. A los Quintero—por citar un ejemplo—, cuando quisieron probar sus "armas", se les dijo: "Lealmente les aconsejamos que se dediquen a otra cosa, porque ustedes no comerán nunca del teatro". Y comieron, pese a la predicción del director, que lo era de muchas campanillas. Todos, sin duda, nos equivocamos: autores y "directores", y lo prudente es insistir—si de veras se vale—hasta que el "enemigo" pique, el "enemigo" de sí mismo muchas veces.

El "año" próximo es asequible... La temporada próxima se presenta exuberante, con abundancia de locales, que necesitarán—cuatro, por lo menos, por local—muchas comedias, y es conveniente que "afinemos", porque de lo contrario las traducciones—por que lo nuestro en la mayoría de los casos—se llevarán el gato al agua. Las traducciones tienen bula: la de decir que fuera gustaron mucho. Y éste es un buen señuelo. Es claro, para los que se pasan de listos, porque luego las "pagan".

A trabajar. Lo primero para estrenar es tener la comedia. Después vendrán los disgustos; pero éstos—reinsistimos—se ven con valentía; con la comedia y con la constancia, que es una "dama protectora" maravillosa.

# ¡Ya estamos aquí!

ES EL TITULO DEL ESPECTACULO COMICO-MUSICAL DE ATRACCIONES en el que destacan  
**KIM y KIKO**  
 LOS IDOLOS DE LA TV  
**ESTRENO**  
 MIERCOLES, tarde y noche, en e.  
**REFRIGERADO**  
**TEATRO ALCAZAR**  
 25 BELLEZAS EN PASARELA!  
 — 20 PESETAS BUTACAS ENTRESUELO —

# "Enamorada", una canción de éxito universal

El Festival Español de la Canción ha "alcanzado" en tres años al de San Remo

Declaraciones de Juan Carlos Villacorta para HOJA DEL LUNES



Ana María Parra, la gentil triunfadora de Benidorm—primer premio de interpretación—, en el instante de recibir en Manilla Park el trofeo de manos del gobernador civil de Alicante, conde del Alcázar de Toledo. (Foto Siméon.)

"Enamorada", primer premio del III Festival Español de la Canción, ha constituido un éxito sin precedentes en toda España, nos ha dicho Juan Carlos Villacorta, alma del Certamen de Benidorm y secretario general de Prensa y Radio del Movimiento, recientemente nombrado director de la revista "Fotos". En nuestra entrevista, Villacorta añade sobre la canción ganadora con el primer premio que la velocidad y el volumen de la demanda en el mercado ha superado todos los cálculos: en un solo día, una sola marca ha vendido 2.000 discos de esta canción, en la voz de José Francisco, su intérprete en Benidorm.

—Por teléfono y por telegrafía, las casas grabadoras—añade Villacorta—reciben peticiones de discos constantemente. Discos del Festival que han levantado oleadas de expectación en muchos países. Portugal especialmente. La R. C. A. lo ha grabado en su casi totalidad con numerosos intérpretes, y asimismo, la Compañía del Gramófono Odeón, Zafiro e Iberofón. De "Enamorada" por el señor Antonio Vázquez hechas por José Francisco, Ana María Parra, Los Machucambos, José Guardiola y Rosalía, y muy en breve va a ser por el señor Carlos Cordero.

—"Enamorada", conjunto norteamericano de enorme prestigio, y Los Cinco Latinos. Hay que decir que los juicios sobre esta canción no son unánimes, pero... todo el mundo habla de ella.

A juicio de Juan Carlos Villacorta, el jurado de Benidorm trabajó con esmero, honestidad y rigor, y de forma seria y responsable. Músicos tan competentes como Odón Alonso y Alberto Blanchfort estudiaron a fondo las melodías, y escritores tan brillantes como Manuel Augusto García Villafila y el marqués de Valdeiglesias, las letras de estas canciones. La incorporación de Antonio Vázquez al jurado ha sido sumamente positiva por tratarse de uno de los críticos más sólidos y lúcidos.

—El fallo final ¿te parece justo? —Justísimo. "Enamorada" es una canción melódica, de factura moderna, muy bien construida, musicalmente y susceptible de transformaciones para su adecuación a las distintas mentalidades de los diversos países. Creo que es un gran éxito. Frente a la localizada trepidación ambiente de Elvis Presley y de Paul Anka, la suave línea melódica de "Enamorada", de plasticidad suficiente y de contenida vehemencia lírica, constituye una aportación de gran categoría.

Habia luego Villacorta de la brillante misión portuguesa en el Festival. Generosa aportación que contribuyó a fomentar el clima que debe asistir al Festival Hispanoportugués de Aranda de Duero, formidable.

—Estamos muy agradecidos a la Radio Nacional portuguesa y a su presidente, el doctor don Jaime Ferreira, que tanto nos ha ayudado. El Benidorm los intérpretes portugueses pusieron su alma y causaron una impresión excelente. Alíes Amaro, Magdalena Iglesias, Simón de Oliveira, José Viana y ese extraordinario locutor que es Pedro Moutinho son valores europeos de primera categoría. El público en Benidorm las aplanó el entusiasmo y las recordará mucho tiempo.

Para final, nada mejor que predecir, por la "brujía" de este exitoso vertiginoso del Festival. Y contesta: —Todo estuvo en que acertamos a configurar una idea popular, en que hemos trabajado con honestidad al margen de los intereses de grupo y en que supimos desde el primer momento lo que queríamos y adonde íbamos: a proyectar sobre el mundo canciones de inspiración universal; de comprensión justa de la capacidad de creación de nuestro pueblo al nivel de las exigencias y de las condiciones de la mentalidad universal.

—Ahora, una frase "slogan" Juan Carlos. —El Festival Español de la Canción es "a una institución en la vida musical del país. En tres años su prestigio se ha puesto a la par con el de San Remo. —Pulsar de velocidad.

# ¡UN ACONTECIMIENTO DE CARACTER MUNDIAL!

Miércoles 2 - Jueves 3  
 AGOSTO  
 MADRID-HALL

# Pininuccios

(famoso ballet filipino)

¡Un espectáculo fascinante y maravilloso que Madrid lo recordará siempre!  
 ISOLAMENTE POR DOS UNICOS DIAS!

# CUADRO DE LA SEMANA

El Alcazar cambia de programa el próximo miércoles, presentando un interesante cuadro de atracciones, con la pareja cómica Kim y Kiko de alma del mismo. Al luminoso escenario de Prices vuelve—luego de actuar en los festivales de Santander, o sea para actuar aquí los días 2 y 3 del corriente—el fantástico espectáculo de "Filipinuccios". Y es muy probable que haya alguna costilla más, pero ninguna a base de estrenos.

# CHISMOGRAFIA

DE LA TEMPORADA VECINA  
 Por o para la temporada vecina, que es la de otoño, se hacen preparativos en casi todos los teatros, y no en todos, porque algunos ya tienen resuelto lo que han de hacer. Por y para la temporada próxima, es esperado en Madrid el regreso de José Luis Alonso, que amparado en un conjunto irropechable—en los primeros días de agosto—"El milagro de Ana Sullivan", para cuyo reparto—además de los nombres conocidos: los de Lolita Cardona y Mariel Ayuso, tipos básicos de la interesante comedia de Gibson—han sido contratados los de Maruchi Fresno y Andrés Mejuto. Dicho obra, como dijimos, se estrenará, adaptada al castellano por López Rubio, en el Reina Victoria. También se habla del Cómico, pero inconcretamente, porque, por un lado, se nos dice que se iniciará la temporada con "El prestamista", obra de un solo personaje, que interpretará un aplaudido actor argentino, y, por otro, que Hurca organiza un nuevo conjunto, con la nueva y joven cabecera de María Luisa Merlo y Carlos Larrañaga, para empezar en el me-

cionado teatro Cómico con el estreno de "Boing Boing", también comedia de traducción, y ésta de

espectáculo  
**LUZ Y SONIDO**  
**AVISO**  
 A partir del lunes 31 de julio, el horario quedará modificando en la siguiente forma:  
 A las 21.15, versión en francés.  
 A las 22.15, versión en inglés.  
 A las 23.15, versión en español.  
 Ven este maravilloso espectáculo que miles de personas admiraron ya en los Jardines de Sabatini del PALACIO REAL Taquilla, desde las 10 de la mañana

## NOTAS BREVES

Pepe Osuna, como director, ha estrenado en Buenos Aires, con éxito grande, "Irma la dulce".  
 Nuria Torray, protagonista, ha gustado extraordinariamente.

Doroteo Martí—nos escriben—ha dado un otro "filón", pese a que su nueva obra—"Las dos hermanas", de Sautier—no tiene nada que envidiarle a las anteriores del mismo endiablado actor. "El primer sorprende a transcribirnos—es Doroteo". Pero él hace su agosto.

—Uno que sí y otro que no. Según don Agustín de Quinto, agente de don Alfonso Tasso, éste no autorizó a la compañía de los Arroyo a representar en Madrid "Cosas de papá y mamá", y, según el señor Hurtado Salz, abogdo del señor B. Arroyo, que presentó una carta del señor de Quinto, con la correspondiente autorización, sí fue autorizada. Bien. Pero nosotros no somos los llamados a desenredar la madeja. Ni una palabra, más.

—El mes de agosto, en Madrid, se presenta pacífico respecto a movimiento escénico, y el cronista, amante de la paz, aprovecha el hecho para aburrirnos seriamente. Conque, amigos míos, hasta septiembre, si Dios quiere. Que lo paséis mejor que yo.

José TELLEZ MORENO

LA PAZ EN BIZERTA  
 TUNEZ, 31.—Inesperadamente, a las veintidós horas, fuerzas tunecinas atacantes de la base naval y paracaidistas de la Legión extranjera francesa abandonaron sus trincheramientos, replegándose a sus primitivas posiciones. Todo ha sido tranquilo, pero los soldados tunecinos han sido heridos por la presentación de los desterrados Kim y Kiko, los ases de TV española, que tendrá lugar el próximo miércoles, en el teatro Alcazar, como primerísima figura del espectáculo musical titulado "¡Ya estamos aquí!"



**CALDERON**  
 Revistas **MAESTRO CABRERA**  
 SEXTA SEMANA TRIUNFAL  
**ADDY VENTURA**  
 y  
**JUANITO NAVARRO**  
 en la graciosísima revista  
**Ellas, ellos... y el taxista**  
 de Arana y Valls, música del maestro Cabrera  
 BUTACA, 35 PESETAS

**REINA VICTORIA**  
 Éxito sensacional de crítica y público  
**LA VIUDA VALENCIANA**  
 de LOPE DE VEGA  
 Protagonista:  
**CARMEN BERNARDOS**  
 Primer actor: GABRIEL LLOPART  
 Dirección: A. FERNANDEZ MONTESINOS

**FUENCARRAL**  
**ANTONIO GARISA — MARY BEGOÑA**  
**LINA MORGAN**  
 con GOGO ROJO, TITO MEDRANO, MARTIN CAO  
 y la actuación especial de PAQUITO DE OSCA en  
**TIMOTEO, ¿QUE LAS DAS!**  
 La revista más cómica, con una partitura deliciosa y  
 una interpretación inmejorable  
 BUTACA, 35 PESETAS

UN VERANO MEJOR CON  
**Kelvinator**  
 EL FRIGORIFICO AMERICANO DE FAMA MUNDIAL



Máxima de ayer 36°

MINIMA de un KELVINATOR: 27° bajo 0

DISTRIBUIDOR:  
**Feymar**

Glorieta de Bilbao, 5 Teléf. 224 00 67  
 Narváez, 3 Teléf. 236 41 10  
 Sagasta, 11 Teléf. 257 80 91

FACILIDADES DE PAGO

# Crónica de Televisión

HOY PODRA USTED VER, a las 2.32, "Panorama" (espacio informativo realizado en los estudios Miramar de Barcelona, por Federico Gallo y Enrique Rubio); 2.45, "Mundo Insólito" (reportajes que ponen al descubierto pequeños universos que de lo contrario pasarían inadvertidos para casi todos. Realización, Pérez de Kosas y Sáenz Guerrero); 3, "Telediarlo" (redactor jefe, Angel Marrero; realización, Casanova y Díez); 3.30, "El cine"; 3.45, "La tortuga peregrina" (revista de humor; actores, Asunción Villamil y Pablo Sanz; guión, J. L. Coll y V. Vadorrey; dibujos, Chumbe; director, Victor Vadorrey); 4.15, "Por tierras de España". Cierre. Apertura a las 7.30 con "Escuela TVE" (nuevo programa dedicado al recreo y enseñanza de los niños; dirección, Manuel Sum-

mers); 8.2, "Brigada 8" (telefilm); 8.30, "Estilo" (programa dedicado a la mujer, que interesa también a los hombres. Presentan Marija Fernández y María Amparo Soto; realización, Ramón Solano); 9, "Fiesta brava" (comentarios taurinos de Lozano Sevilla); 9.15, "El peltro es mi oficio" (telefilm); 9.30, "Telediarlo" y "El tiempo" (Mariano Medina); 9.45, "Reportaje deportivo" (comentarios de Matías Prats; realización, M. Ors); 10.5, EL TEATRO Y SUS INTERPRETES (hoy, "Los intereses creados", de don Jacinto Benavente; protagonista, Manuel Dicenta; guión y dirección, Arbeteta; realización, Guisasaola); 10.35, "El cine en casa" (nuevo telefilm de la serie "Cinco dedos"); 11.35, "Telediarlo"; 11.50, "Versos a medianoche"; "Momento musical"; "Recuerda". Cierre.

## Niños "hinchas" de la política internacional

En el Sardinero—informa "Alerta"—hay una escuela modelo por su moderno material docente, donado por la munificencia de un indiano de Cuzco. En los medios más allegados a la enseñanza provincial esta escuela del Sardinero se la conoce por "la escuela de la televisión". Hay ochenta niños en dos aulas; una de ellas tiene el aparato de TV.

Diariamente, al dar las tres, todos los pequeños acuden ante el receptor y durante tres cuartos de hora llega hasta ellos la palpitante actualidad del mundo, tanto política como social y deportiva. Los escolares miran y escuchan ávidamente. Todos son hijos de modestas familias. "Y, cosa curiosa—resalta el maestro—, desde que tenemos televisor hay menos faltas injustificadas; los muchachos incluso han ganado en fluidez de diálogo y he notado más aumento en sus capacidades de percepción.

Los chicos—dice el periodista—estaban ante mí extrañados de ver a un intruso; eran las cuatro y media, y el televisor estaba apagado ya. "¿Quién de vosotros dijo el maestro—quiere hablar con este señor, que es periodista, de la conferencia de Viena?" Muchos índices comenzaron a levantarse. Elegi uno al azar: "Tú mismo", dijo. "¿Cómo te llamas?" "Manuel Ortiz". "¿Cuántos años tienes?" "Tres". "¿Qué es tu padre?" "Trabajador de baldoseros en Losta". "Perfectamente. Y dime: ¿qué te ha sugerido la conferencia de Viena?" "Cree usted que se la puede llamar 'señalera'?" "¿Y de qué se trata?" "Habla con tal conocimiento de datos, personas, países y cosas, que no era fácil comprender que a éste y a los demás muchachos les importaba mucho más la política internacional que el abandono de Bahamontes. Me hablaban de los disturbios de Zanzibar, de la nacionalización de la enseñanza privada en Cuba, de los sucesos de Ciudad Trujillo y de la oportunidad del tratado entre Chile y España.

Sin comentarios.

## Convocatoria para ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo

LOS EJERCICIOS DE ADMISION SE CELEBRARAN EN SEPTIEMBRE

TAMBIEN SE ABRE LA MATRICULA PARA LA ESCUELA DE PERIODISMO DE LA IGLESIA

Hasta el día 31 de agosto está abierto el plazo de presentación de solicitudes para el ingreso en la Escuela Oficial de Periodismo co-

rrespondiente al curso académico 1961-62. Se requiere el título de bachiller superior o título equivalente y presentar una memoria autobiográfica de una extensión de veinte folios a máquina, doble espacio, en la que se expongan las razones que el solicitante estime como signos de su vocación periodística y disposición profesional, así como sus reacciones subjetivas ante los acontecimientos más importantes de carácter público y privado ocurridos a lo largo de su vida.

### LOS EJERCICIOS DE INGRESO, EN SEPTIEMBRE

Los ejercicios de ingreso, que se celebrarán en Madrid en septiembre, consistirán en pruebas orales y escritas que pongan de manifiesto la vocación y aptitud del aspirante para el ejercicio profesional y en la traducción, sin diccionario, de una lengua moderna, elegida libremente entre francés, inglés, portugués, alemán o italiano. El examen escrito tendrá carácter eliminatorio, pero en el caso de ser aprobado se recomendará su validez, siempre que el alumno apruebe el oral en la convocatoria siguiente.

### DOCUMENTACION EXIGIDA

Las solicitudes formuladas en el impreso que se facilita en la Escuela y en las delegaciones provinciales de Información y Turismo habrán de presentarse en la secretaria del centro, calle del Capitán Haya, hasta el 31 de agosto. Se hará constar el idioma escogido y los títulos de estudios realizados. Verificadas las pruebas, los que sean admitidos como alumnos presentarán la documentación del expediente académico, partida de nacimiento, certificación de estudios, certificado de penales y dos fotografías. Durante el mes de octubre la Escuela convocará un concurso para la concesión de becas entre los alumnos que hayan obtenido mejores puntuaciones.

### INGRESO EN LA ESCUELA DE PERIODISMO DE LA IGLESIA

Queda abierta la matrícula hasta el 31 de agosto para los cursos primero y segundo en la Escuela de Periodismo de la Iglesia, calle Limite, número 3, Ciudad Universitaria.

si desea un televisor proceda con lógica visitando antes LA CASA DE LOS TELEVISORES

**UNIVERSAL ELECTRICA**

D RAMON DE LA CRUZ, 49 AV ALBUFERA, 10 SERRANO, 82 HORTALEZA, 20

## CRITICA SEMANAL

# UN BUEN ESPACIO

TVE estrenó programa. Y en nota de urgencia recogimos el hecho para expresar nuestra satisfacción por el nacimiento de "Cine-club musical", espacio lleno de posibilidades. Nadie mejor que nosotros sabe cuánto nos alegra poder aplaudir; poder dar noticias—y comentarlas—de la puesta en marcha de un programa grato, idóneo al medio en que se produce, intrascendente si queréis en su fondo, pero no en la forma, porque señala caminos y, sobre todo, acusa personalidad en quien lo planea, lo dirige y lo alienta; interés en quien lo realiza.

"Cine-club musical" surgió, me parece, sin bombo, platillos ni traca efectista. Vino calmosamente, como de puntillas, a la programación vespertina, y es, a nuestro juicio, un capítulo que, si se cuida, se hará furo, y si se le atiende, puede ser florón de TVE, porque tiene levadura. No conocemos a su autor; no sabemos quién es el realizador. En casi todos los casos, porque así nadie podrá culparnos ahora—ni nunca tampoco—de filias ni fobias personales al enjuiciar un espacio; es tal o cual "per se" el que nos importa, con absoluta independencia de sus autores y de su realizador.

De encontrar diariamente en los programas la necesaria variedad, sin que esto conduzca a una confusión de términos o a tralucar la esencia misma del proceso. Y es indudable que "Cine-club musical" no lo traiciona, y aquí reside su mayor bondad. Pero además es un espacio que permite recordar, revivir, comparar y lo consigna con "papeles" recreadores y nada recreativos, sino con documentos filmicos, que están llenos de enorme fuerza como protagonistas de un momento y testigos de otro. En este caso el inserto cinematográfico no es mero añadido ambiental, no; aquí tiene, como tal, categoría de protagonista, pasando el "directo" a ser, en cierto modo, inserto por una feliz transmutación de los valores del lenguaje televisivo, que en "Cine-club musical" es, además, televisivo, gracias a Dios. Parece, según noticia que proporciona "Tele-Radio", que la pareja que presenta e hilvana el programa va a quedar circunscrita a éste exclusivamente. Ello es muy inteligente, porque convertirá a ambos en los "hijos" son sus nombres en la dirección, creada por el señor Ysern, en símbolos, en guiones del programa, y no en actores-comodín, defecto de no pocos espacios. Ambos presentadores serán actuando en su debut sin nervios, aunque en cierto envanecimiento disculpable; sin duda desaparecerá en próximas actuaciones, que, a su vez, estarán "más sueltas" de diálogo, menos "trabaja y da", más naturales, porque su autor sabe hacerlo, ya que ha creado personajes de inborrable recuerdo en TVE. Y ahora creemos no equivocarnos si decimos que ha enhebrado el hilo de la fortuna en el ojal de una excelente araña que bordará en la pantalla sueños, esperanzas, realidades, sorpresas. Que todo eso es, en fin, televisión.

VIRIATO

## TOLE-TOLE DE LA TELE

● Nuevo espacio: "Escuela TVE". Pero no se hagan ustedes ilusiones; escuela TVE es para los niños, no para los no niños de TVE que también deben ir a la escuela de TV sin E, y algunos a la escuela sin T, sin UVE y sin e; o sea escuela a secas. Así aprenderían que no se escribe parisino y que no se lee parisino, sino parisiense. Y se pronuncia parisiense.

● Una de las razones por las que TVE va adquiriendo tono es que cada vez gustan menos los telefilms. A medida que los directores crecen en importancia y bondad, los rollos de celuloide van situándose en su puesto de sucedáneos de TV. Que eso es lo que en realidad son. Y como son, están encandilando en su verdadero alveolo circunstancial.

● Hay patrocinadores míopes que, al pensar en un hueco para anunciar en TVE, piensan en el rollo, la lata, el comprimido y la serie. Suelen ser patrocinadores de tres al cuarto que no saben lo que es televisión, publicidad ni capacidad de innovación. Otros, en cambio, listos y con talento, buscan lo directo, que es, claro, el directo. Y crean un espacio digno de su organización comercial y de su seriedad mercantil. Y aciertan.

● Una manera muy fácil de perder la cuenta de "Los muertos no se cuentan" es así: dando cada semana un capítulo. Lo bueno es que fueran seguidillos, como en "Plaza del Castillo"; pero no. En "Los muertos no se cuentan" no. Será que en TVE necesitan una semana para sumar? Lo dicho: hace falta la escuela.

● "Con el Código en la mano" no reacciona. Y no lo hace, pese a sus intentos de lograrlo, por falta de visión acerca de lo que es televisión y sus recursos. La cosa fué primero teatro; teatro malo, claro. Luego fué cine; malo, claro. Y ahora—a la vista la última emisión—, una mezcla de ambas cosas; malas, por supuesto. Ya diremos "in extenso" cómo debe ser, a nuestro juicio. Un mal juicio, claro. Malo para algunos que no son buenos y creen que el malo somos nosotros, y se equivocan. Somos buenos y por eso lo bueno nos gusta. Cuestión de afinidades y temperamentos.

● Pilar Cachero es una ballarina que en TVE tuvo éxito; teatro que el servicio de televisión de-

Balle de los Novios de la Asociación de la Prensa. Después volvió a actuar en TVE y volvió a triunfar, claro. Porque Pilar tiene ángel, tiene aquí y tiene gracia, tiene tal y es un sol. Un sol que alumbró lo suyo. Como su arte.

● Siglo creyendo que Telediarlo requiere dos locutores, dos. Y un realizador. Pero resulta que le han puesto dos realizadores, dos, y sigue un solo locutor. Y no se nota. ¡Bueno! Se nota que falta otro locutor y no se nota nada lo de los dos realizadores. Por ahora, claro... Mañana, Dios dirá...

● "Pata de conejo" hizo el rizo del ritmo y superó cualquier agilidad de realización vista hasta ahora en TVE. Los planos fueron un permanente alerte de angulación, de tomas y de "daca". Y esos primeros planos de las llamas, de calorío, de verdad! Así da gusto estar en la "fila 1", que es su fila de usted, don Juan; su fila, y a mucha honra, porque es mucha televisión la de usted. Y yo que la vea.

● "El puño de rosas" salió como las propias rosas, claro. Eso, por sabido se calía; pero nosotros lo decimos, y a mucha honra. El "Tarugo" de Pablo Sanz ahí quedó para quien quisiera algo de él. Gesto, tipo, frase, tono y tal, buenisimos; sí, señores. Y la realización, cosa buena, buena, buenisima. Pocas veces las cámaras anduvieron tan ágilmente en "Teatro de la Zarzuela", bordanado incluso el contracampo. Domingo Alencrós hizo un verdadero derroche de suplicia, directora y realizadora, y Ferrer—el a ser a una inteligente labor de selección. Total, que "Teatro de la Zarzuela" es un, de verdad, un espacio Salvador. Salvador con matrícula, por propio; y salvador con rollos entutados.

VIR

**Fotografada LA PRENSA**  
 Plaza del Callao, 4

**PALACIO DE LA PRENSA y ROXY - sala "B"**  
 Magníficamente refrigerados  
 ¡Segunda semana de triunfo!  
 ¡ESPECTACULAR!  
 ¡MARAVILLOSA!  
 ¡APASIONANTE!

**DIRK BOGARDE**  
**DOROTHY TUTIN**  
**CECIL PARKER**

EN LA OBRA DE CHARLES DICKENS  
**HISTORIA DE DOS CIUDADES**  
 PRODUCIDA POR BETTY E. BOX  
 DIRIGIDA POR RALPH THOMAS

**PARA MAYORES**

PRINCESA (Sesiones numeradas)  
 BILBAO - VEGARA  
 BELLAS ARTES  
 ODEON Y LIDO  
 REFRIGERADOS  
 HOY-HOY  
 ¡Graciosa! ¡Divertidísima!

SILVIA PINAL  
 FERNANDO GOMEZ  
 CATALINA BARCENA

¡Adios Mimi Pompon!

**PARA MAYORES**

**Consulado**  
 Atocha, 38 (entre Calderón-Monumental)  
 Magníficamente refrigerado  
 Segunda semana de gran éxito  
 UNA HISTORIA DE AMOR PARA LOS ENAMORADOS

JUNE ALLYSON  
 ROSSANO BRAZZI

**"Interludio de Amor"**  
 TECHNISCOLOR  
 CINEMASCOPE  
 -PARA MAYORES-

**ROXY Sala "A"**  
 MAGNIFICAMENTE REFRIGERADO  
 SEGUNDA SEMANA DE ÉXITO COMICO  
 ¡El costoso anillo que había regalado a su esposa le puso en el trance de convertirse en ladrón!

FERNANDO GOMEZ  
 SUSANA CAMPOS

GUADALUPE M. SAMPEDRO  
 ROBERTO CAMARQUEL

**La vida privada de fulano de tal**  
 DIRECTOR: JOSE M. FORN

**Los jóvenes invasores**  
 JAMES GARNER  
 ECHINA CHOUHEAU  
 VALLEHERMOSO y ESPRONCEDA REFRIGERADOS  
 EN PROGRAMAS DOBLES  
 PARA MAYORES

MANANA



Julio de 1961

TAMBIEN EN LA QUINTA EDICION...

# Otro gran éxito del Baile de los Novios

## Cinco mil asistentes en la noche inolvidable de Las Vistillas

### UN MARAVILLOSO FESTIVAL, CON DESFILE DE LOS MEJORES ARTISTAS DEL VERANO MADRILEÑO

#### LOS CANTANTES DE BENIDORM CONCHITA BAUTISTA, LINA MORGAN, ADDY VENTURA, JUANITO NAVARRO, LOS SEVILLANOS Y LA ORQUESTA POCOVI, GRANDES TRIUNFADORES

Cinco mil personas que no quisieron perderse la ocasión de esa maravillosa fiesta veraniega organizada por la Asociación de la Prensa con la estupenda colaboración de la Tenencia de Alcaldía de La Latina, dirigida por su titular, don Joaquín Campos Pareja, dinámico y juvenil como nunca, porque por él no pasan... los Bailes de los Novios...

La espléndida noche, los magníficos decorados de la pista y los jardines de Las Vistillas, las instalaciones de luminotecnia, las frondas naturales, la exquisita atención de todos los servicios —cientos de mesas y una surtidísima barra, a cargo ambos de don David Sánchez— y ese denominador común de la sana alegría, hicieron que todo fuese propicio al éxito de la noche, realizado en el escenario por un incesante desfile de artistas, aplaudidos con entusiasmo por la multitud.

#### DESFILE DE ATRACCIONES

Comenzó dicho desfile con la felicísima presentación del niño Pedro María Sánchez, precoc "exitoso" de la canción maestra o castiza española. Siete años con salero, voz, gesto y firmeza. Un gran triunfador que se "metió al público en el bolsillo" desde su primera salida.

Luego, los Gin-Fizz hicieron sonreír y reír a todos con unos divertidísimos "sketches" que ganaron asimismo nutridísimas ovaciones.

Cedida por Price-Hall, la pareja sensacional de cante flamenco Los Sevillanos, con el guitarrista Antonio de Hellín, llenaron el espacio del "folklore" andaluz. Grandes triunfadores también esa noche.

Una gran estrella del cine y de la canción, la gentil Conchita Bautista, "dijo" dos canciones modernas con su peculiarísimo estilo, y, de haberlo permitido el reloj, habría seguido cantando hasta el final de la fiesta, entusiasmando a los concurrentes.

#### CAMBIO DE ORQUESTA: EXITO

La orquesta anunciada en nuestro último número no compareció. Pero el signo del festival era favorable, y la actuación en su lugar de la orquesta de Jaime Poci, en tres números deliciosamente interpretados, movieron el entusiasmo de los danzantes, que abarrotaron la pista central y la de los jardines. Ritmo, melodía, personalidad, Poci y sus músicos dieron en la diana y... todos salimos ganando.

Una joven artista de la danza española, Pepita Cachero, bailó magistralmente, más "cara al público" que nunca—hubo de bajar a la pista, entre el admirado coro de espectadores—, la jota de "La Dolores", de Bretón. Nueva salva de aplausos...



El director de HOJA DEL LUNES y presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Pedro Gómez Aparicio, entre las simpatísimas mascotas del Baile de los Novios, señoritas Lina Morgan y Conchita Bautista, que triunfaron rotundamente, aquélla ampliando sus recientes años de "colegiala", y Conchita en lo suyo, que es la canción popular

co, Guillén, de La Voz de Madrid y locutor oficial de la quermés de Las Vistillas; Joaquín Pérez Díaz de Palacios, de Radio Peninsular, tradicional colaborador del Baile de los Novios; Pedro Rodríguez de Quevedo, formidable regidor, y José Luis Ullbarri, de Televisión Española, certero "preguntón" de Conchita Bautista.

Todos ellos ayudaron infaliblemente a que el ritmo de la presentación de atracciones se mantuviese en alza constante. Como en alza constante "bordaron" los intermedios con música de baile la Orquesta Paloma, dirigida por el también insustituible maestro Salvador, y el Quinteto Paloma. Frase de los artistas que cantaron o bailaron: "Con el maestro Salvador es fácil..." Ningún elogio mejor.

#### EL RESTO, "AL COMPLETO"

Eficacísima colaboración la que prestaron al esplendor de la fiesta —puntualidad, lujo, confort y rapidez— los sensacionales coches de Autos Cuatro Caminos, de Bravo Murillo, 90, quienes hicieron posible el enlace entre el parque de Las Vistillas y los diversos teatros, salas de fiestas, emisoras, etc., para los varios desplazamientos de los artistas que actuaron.

Capítulo aparte para la gentileza de las casas comerciales que contribuyeron a que a la entrada del recinto todas las señoras y señoritas asistentes fuesen obsequiadas. He ahí la casa Ana Bolena, las perfumerías Servando (Carranza, 10), que entregaban productos Dana; La Española (Princesa, 64), los Laboratorios Dermatina, que regalaban estuches de su crema Globo de Nieva. Y muy simpático el gesto de la alfarería Los Tifosos, de Ocaña (Toledo), que envió huchas y botijos de barro para todos los concurrentes.

#### EL SORTEO DE REGALOS

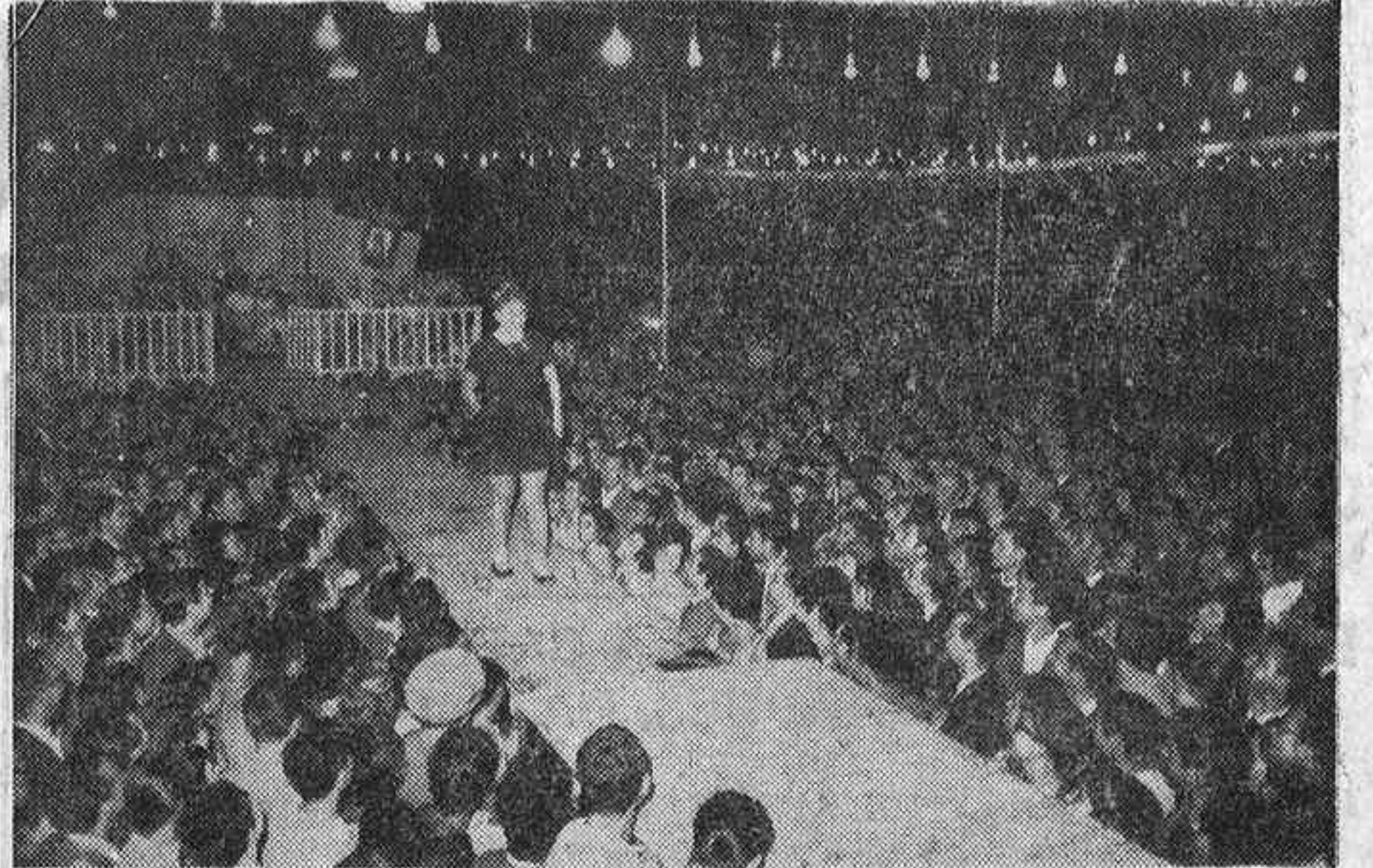
Al final de la fiesta, Raúl Santidrián, con la gentilísima colaboración de Addy Ventura, Pipo Rivas y Juanito Navarro, hicieron en el escenario el sorteo de los diez premios especiales, cuyos boletines habían sido vendidos durante el baile por un espléndido ramillete de bellas madrileñas. Loll o Petrita, Julita y Graciela, Manolita o Maris Jesús, Adelita y Elena rivalizaron, entre otras veinte jóvenes guapísimas, en la distribución de las papeletas. De estas últimas damos la relación de las que resultaron premiadas:

Frigorífico eléctrico Frisan, número 15.725; horno-parrilla Turmlis, 35.547; aspirador eléctrico, 21.216; mantón de Manila, 29.041; cafetera doméstica Solenry, 5.534; plancha automática A. E. G., 38.539; lote de productos de belleza Ana Bolena, 11.182, y tres lotes de productos Galina Blanca, de los números 23.061, 2.818 y 25.297.

De estos premios, los que aún no hayan sido recogidos podrán ser retirados, previa presentación del boleto correspondiente, cualquier día laborable, de seis a diez de la tarde, en la Asociación de la Prensa, plaza del Callao, número 4, piso cuarto, hasta el próximo día 14 de agosto.

#### NOCHE REDONDA

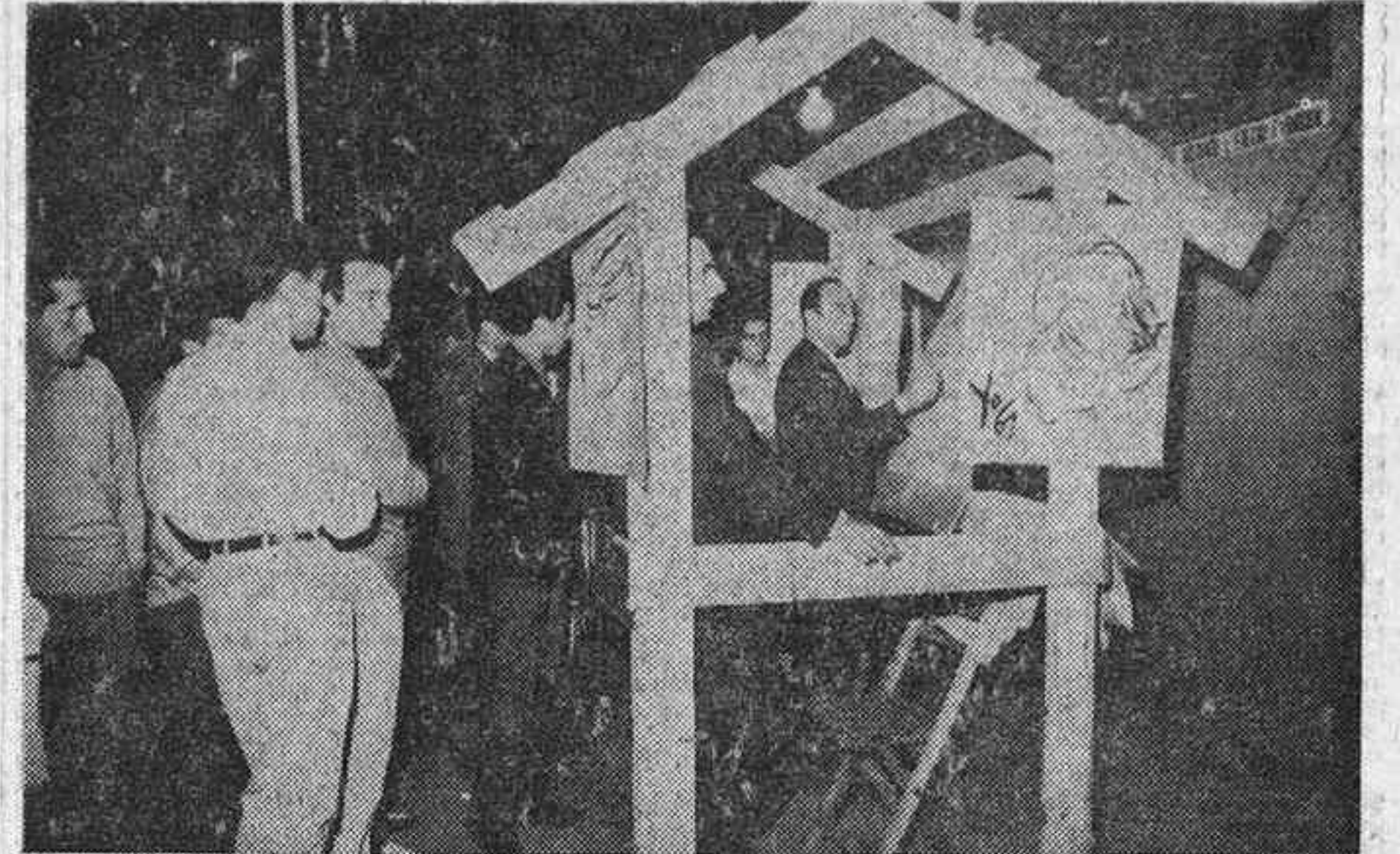
Es fácil y obligado para la Asociación de la Prensa, a través de HOJA DEL LUNES, dejar aquí constancia de nuestra gratitud para la Tenencia de Alcaldía de La Latina y la dirección y empleados del parque de Las Vistillas, especialmente para don Joaquín Campos Pareja y los señores Pavia, Ayllón y Navas, de la Junta de Beneficencia del distrito, por cuantas facilidades nos ofrecieron para que el éxito fuese redondo en una noche que pasará a la historia entre la alegre historia del Baile de los Novios.



Lina Morgan, la "nenita" del Baile de los Novios, en la pasarela, durante su interpretación de "La colegiala", el número bomba de "Timoteo... ¿qué las das?", en el teatro Fuencarral



Las principales figuras de la revista "Ella, ellos... y el taxista", del maestro Cabrera, con la deslumbrante Addy Ventura y el graciosísimo Juanito Navarro, interpretando—en nuestro festival—el originalísimo número de dicha revista "Los cinco latosos", que sorprendió y gustó extraordinariamente



Uno de los "campeones" de la noche, José Luis Dávil, en su caseta del "Pase y pose". Con el lema de "Diez trazos, diez duros", el genial caricaturista retrató a centenares de asistentes. En este momento, su "víctima" era Antolín García, primer locutor de la R. E. M., quien posaba mirando la caricatura del propio Dávil

## REPORTAJE GRAFICO DE PORTILLO



Los humoristas Gin-Fizz, que hicieron de las suyas, provocando la risa de los oyentes



El momento, pero interesante en la noche, de la interpretación de la jota de "La Dolores", de Bretón. Nueva salva de aplausos...



"Los Sevillanos", número flamenco que gustó enormemente a los incontables fieles del Baile de los Novios



Jaime Poci y su orquesta durante la magistral actuación, que alcanzó uno de los mayores éxitos de la noche en Las Vistillas



Pepita Cachero, joven y bella intérprete de la danza española, bailó sobre la pista la jota de "La Dolores" y conquistó entusiásticas ovaciones



"Enamorada... con los labios en flor encendidos..." Así cantó José Francis la canción premiada en Benidorm en el III Festival de la R. E. M.



Pipo Rivas, casi periodista honorario por su canción "Preguntón", galardonada en Benidorm con el tercer premio del Festival de la R. E. M., que estrenó cara al público de las Vistillas



¡¡AL AÑO DE SU TRIUNFAL ESTRENO VUELVE!!

# REX el árbol del ahorcado

HOY

## ACONTECIMIENTO

REY SORIA FILMS

# GARY COOPER!!

CLAMOROSO EXITO DEL INOLVIDABLE

**Dos hermosas torres madrileñas, las de San Ginés y de San Manuel y San Benito, en obras de restauración**

**EL PRIMER TEMPLO DE LA CALLE DEL ARENAL, REEDIFICADO DESPUES, DATA DEL AÑO 1358**

**EN LA PARROQUIA DE SAN GINÉS FUE BAUTIZADO QUEVEDO Y SE CASO LOPE DE VEGA**

Dos hermosas torres madrileñas ("Madrid gentil, torres mil", dice el proverbio), ambas muy características en los respectivos parajes urbanos donde se yerguen —una de ellas tres veces centenaria, a escasos metros de la Puerta del Sol, y la otra, con sólo medio siglo de vida, a pocos pasos de la Puerta de Alcalá— están actualmente envueltas en la trama de ese estupefante y colosal "meccano" que son los modernos andamiajes de tubos metálicos, dando así la apariencia de hallarse atrapadas en sendas jaulas enormes, cual si alguien intentase enjuiciarlas a una soñada e imposible posición de torres garbudas de todo el mundo.

Nos referimos al campanario de la vieja parroquia de San Ginés, en trance de acertada reforma, y al de la iglesia agustiniana de San Manuel y San Benito, en vías de cuidadosa restauración; obras en las que se afectan no sólo a las fábricas de estas, sino también a las campanas que en su altura albergan—nueve, en total—y que desde hace bastantes años, tanto en uno como en otro caso, no pueden ser volteadas por avería de los correspondientes dispositivos.

**LA TRAZA QUE NO TUVO**

La reforma exterior de la antigua torre de San Ginés constituye parte de la obra de restauración general que se efectúa desde 1954 en dicho templo, y cuya finalidad es dar al mismo un semblante adecuado a la época—mediados del XVII—en que se alzó la edificación actual. Parroquia muy antigua—fundada en 1358 por un papa de Aviñón, Inocencio VI—, su primer templo (en el que había sido bautizado Quevedo, en el que Lope de Vega, todavía joven, pero ya muy foguado en líes amorosas, se casó por vez primera, y por poderes, con una doncella a la que había raptado) sufrió en 1642 tan graves hundimientos que se hizo preciso demolerlo que ya había quedado y construir otra iglesia, que se abrió al culto el día de Santiago en 1645.

Más la penuria de medios determinó que el nuevo templo tuviese aspecto sencillo y pobre, no el que el actual párroco de San Ginés ha querido suplir aquella deficiencia de hace tres largas centurias y revestir a su iglesia con el estilo arquitectónico de la época de los Austrias, tan típicamente madrileño; es decir, con la traza que debió tener el repetido templo cuando se erigió en el siglo XVII y que la falta de numerario le impidió ostentar, por lo que quedó su fachada ridícula, según el juicio de Mesonero Romanos.

Es cierto que luego, en 1871 y 72, se varió el exterior de la iglesia, quedando tal como la hemos conocido aún en nuestros días, sea con aquel petulante estilo al que don Eneas Tormo—con su rigurosa precisión de lenguaje, entera en este caso con su fina ironía mediterránea—calificó de "seudotiorrennesco".

cinco librerías (la citada del Arrenal de San Ginés y las de las calles de Postas, Preclados, Montera y Santiago), en contraste con 391 tabernas, según informa en una de sus obras el erudito investigador Sainz de Robles.

Esa patente diferencia entre el número de una y otra clase de negocio dió origen, aunque aumentando la desproporción por causa de la rima y de la métrica de los versos, al epigrama que dice: "Madrid es villa bravía—que entre antiguas y modernas—tiene trescientas tabernas—y una sola librería."

El lector juzgará, comparando a ojo de buen cubero los establecimientos que en nuestra capital hoy venden libros viejos y nuevos y los que expenden desde el popular morrapio hasta el refinado whisky, si los habitantes de Madrid hemos o no cambiado mucho de aficiones en estos cuatrocientos años.

**CONDUCTORA DE RAYOS**

Mas volviendo de esta digresión al hilo central de nuestro reportaje, señalemos que por lo que respecta concretamente a la torre de San Ginés, que es la parte de dicho templo ahora sometida a cirugía estética, se aborda su restauración—teniendo en cuenta que el mismo es tan antiguo—siguiendo una línea muy simple, para despertar en el viandante espectador la idea de la vetustez de esa edificación sagrada. Así, pues, la reforma consiste tan sólo en descubrir el ladrillo primitivo y parchear allí donde éste se halle estropeado.

Y como se ignora de antemano cuántos ladrillos habrá que sustituir, no cabe aún calcular el importe de la obra (nos referimos sólo a la de la torre), aunque seguramente excederá de cien mil pesetas, sumando el alquiler del andamiaje tubular, el costo del material y la mano de obra; esta última, especializada, ya que la delicada tarea de sacar a relucir cuidadosamente elementos constructivos viejos y dar a los nuevos el aspecto de aquéllos no puede efectuarse vulgarmente.

Cinco campanas—todas ellas unidas por el mismo eje—con correspondientes nombres, cristianos en ceremonia que se celebró el 8 de junio de 1644—guarda la hermosa torre de San Ginés. La más grande mide 1,40 metros de diámetro en su embocadura y ocupa el segundo lugar en peso y tamaño entre los dos millares de campanas, heraldos puntuales de Dios, que hay en los templos de Madrid; sólo la supera en dimensiones y en cantidad de bronce una de las de la catedral de San Isidro. Se encuentran en buen estado de conservación esas cinco campanas de San Ginés, pero como hoy no puede procederse a su volteo, va a corregirse la avería que lo impide.

**Nuevo catedrático**

El doctor don José Gómez Orbaneja, catedrático de Dermatología de la Facultad de Valladolid, que ha ganado por oposición, por voto unánime del tribunal, una cátedra de Dermatología de la Universidad de Madrid. Es profesor del Hospital de San Juan de Dios y miembro de honor de diversas sociedades médicas extranjeras (Brasil, Portugal, Británica, Venezolana, Argentina, etc.). El doctor Gómez Orbaneja pertenece al cuadro facultativo de la Asociación de la Prensa.

pararrayos en la cúspide de su chapitel, las chispas eléctricas de las tormentas y conducirías hasta tierra por sus propias aristas, que se iluminan simultáneamente, las cuatro de manera espectacular. Hoy, la obligada instalación de pararrayos en edificios de determinada altura impide contemplar ese fenómeno, del que a comienzos del siglo pasado dejó testamento escrito quien lo observó varias veces: un monje benedictino del cercano y ya desaparecido convento de San Martín. Luego, en 1836, un hombre de ciencia, el marqués del Socorro, redactó un opusculo acerca de esa captación y conducción de rayos por el campanil de San Ginés. Y diez años después, en 1846, el entonice cura de esa parroquia publicó otro curioso folleto en torno al mismo tema.

**UN ARQUITECTO RENOVADOR**

La otra torre madrileña sujeta en estos días a reparación es, como ya queda dicho, la de San Manuel y San Benito, tan destacada en la calle de Alcalá y tan fotografiada desde el vecino Retiro y a través de alguno de los arcos de la Puerta de Alcalá. Como en el caso de San Ginés, aquí también se trata de una restauración total del exterior del templo, a la que seguirá semejante tarea en su interior. Aparte del arreglo de las piedras rotas y de los muros cilíndricos que entra humedad, se hace una limpieza general y se revisarán las cuatro campanas, que hace veinticinco años que no se tocan; dos de ellas están quebradas, por lo que habrá que proceder a nueva fundición de las mismas. Los dos pararrayos que tiene el templo de San Manuel y San Benito—uno en el campanil y otro en la cúpula—se aumentarán con ocho más, instalados en cada uno de los ocho pináculos o torres de la cúpula. Asimismo, la cubierta de cobre con que está dotada la iglesia perderá la pintura roja que ahora presenta en su superficie y tomará el color natural de ese metal, matizado por oxidación que en el mismo se va fomentando. Para sufragar los gastos de esta restauración total del exterior y del interior del mencionado templo agustiniano, y que seguramente llegarán al millón y medio de pesetas, se ha abierto una suscripción entre los fieles.

Cuando a comienzos de este siglo dispuso la Santa Sede el establecimiento en España de un padre provincial, y de su defensor, de la Orden de San Agustín, resultó insustentable el local que los agustinos ocupaban en la calle del General Perier, por lo que se pensó adquirir el templo de San Ignacio, en la calle del Príncipe, el de las Calatravas, en la de Alcalá. Mas vino providencialmente a resolver el problema la donación que a dicha Orden religiosa hacía doña Benita Mauril, en su nombre y en memoria de su esposo, don Manuel Caviglioli. Consistía la donación en un hermoso solar, donde hoy se alza la repetida iglesia, y en la construcción de ésta, con las dependencias anejas. Se colocó la primera piedra el 4 de mayo de 1902, festividad de Santa Mónica, madre de San Agustín, y se abrió al culto el culto el 1 de enero de 1911, tras haber llevado previamente al mismo los restos de los citados don Manuel y doña Benita.

El arquitecto que proyectó esta original iglesia fue don Manuel Arbos Tremanti, nacido en Roma, de padre español y madre italiana, y quien quiso renovar la arquitectura religiosa en España, marcando aquí una nueva tendencia, que no tuvo seguidores, con la basílica de Atocha, de la que sólo se hicieron el pantón de hombres ilustres y el campanil, y con el templo de San Manuel y San Benito; ambos proyectos, de traza bizantina, con ciertas influencias góticas e italianas. Se discutió mucho en su tiempo sobre esa iglesia de los agustinos; pero no pueden negarse su originalidad y el buen aprovechamiento del terreno para hacer resaltar monumentalmente el templo, y en especial la hermosa torre, que queda prácticamente exenta y constituye hoy una de las notas más características a lo largo de la madrileña calle de Alcalá.

# ¡¡Se liberaron los TRACTORES!!

Puede Vd. adquirir el tractor que más le convenga en libre competencia



## Finanzauto, S.A.

le ofrece los tractores

### DAVID BROWN y PORSCHE-DIESEL

de indiscutible calidad y prestigio

**CERCIORESE** de la prestación de un buen SERVICIO y de un suministro continuado de REPUESTOS LEGITIMOS

*¡Es la garantía de su tractor!*

Velázquez, 42 - Atocha, 62 - Dr. Esquerdo, 180 MADRID

- SUCURSALES: ALBACETE - ALCAZAR DE SAN JUAN - ALICANTE - ALMANSA - ANTEQUERA - BARCELONA - BILBAO - BURGOS - CASTELLON - CIUDAD REAL - CORDOBA - CUENCA - GRANADA - JAEN - JEREZ DE LA FRONTERA - LA CORUNA - LINARES - LOGRONO - LUGO - MALAGA - PALENCIA - PAMPLONA - SALAMANCA - SAN SEBASTIAN - SEVILLA - SORIA - TUDELA - VALENCIA - VALLADOLID - VIGO - VITORIA - ZAMORA - ZARAGOZA

CONCESIONARIOS EN LAS RESTANTES PROVINCIAS

## AVENIDA

(REFRIGERACION H. BAVIERA)  
Proyección y sonido Philips "Alta Fidelidad". Relieve, normal y cinemascopio

### TERCERA SEMANA DE EXITO

EL DISPARABA MUY RAPIDO, PERO... CADA NUEVA VICTIMA CERRABA MAS EL CERCO QUE LE ACOSABA...



## DEL INFIERNO A TEXAS

DON MURRAY - DIANE VARS - CHILL WILLS - DENNIS HOPPER

DIRECTOR: HENRY HATHAWAY COLOR DE LUXE CINEMASCOPE

LA FURIA DESATADA DE LOS HOMBRES EN UNA CRUEL CAZA HUMANA (Autorizada para todos los públicos)







CRONICA DE ARTE

Recuerdo y recuerdos de Angel Ferrant

Nuestro premio de escultura de la Bienal de Venecia

Parece que fué ayer cuando oímos la voz pausada, serena, inteligente de Angel Ferrant en las memorables sesiones de la Academia...

de su obra, insiste tanto en considerarla como ensueño de escultor. No importa. Su optimismo le mantiene con los ojos bien abiertos...

Parece que fué ayer cuando parecíamos juntos en amigable charla como compañeros que éramos de profesorado en la Escuela de Artes y Oficios...

Y es su gran amigo y comentarista Westerlahl el que dice: "En la escultura contemporánea, la figura de Angel Ferrant aporta nuevas valoraciones y nuevos medios...

Una serie de malas venturas hace años acabaron con la salud de este hombre bueno y de este gran artista. Un accidente, un automóvil y luego un mal que no perdona...

Las palabras que José Luis Fernández del Amo puso en el catálogo parecían anunciar el próximo fin del gran artista. Decían así: "En la obra de Ferrant parece inaugurarse algo que ya es milenario..."

M. SANCHEZ-CAMARGO

Atención a los excesos infantiles en el verano

Las enfermedades de este tiempo son causadas en un 60 por 100 por los descuidos de los días de fiesta

VIGILANCIA DE LOS BAÑOS DE SOL Y DE AGUA, LAS COMIDAS INDIGESTAS Y LAS BEBIDAS HELADAS

A. E. Cuanta menos medicación se le dé, tanto mejor; las vitaminas naturales son las que necesita.

Seguro de Enfermedad, los médicos que más trabajan son los pediatras. En consulta suele tener la doctora De la Maza de cuarenta a cincuenta niños diarios en invierno y veinte o veinticinco en verano.

CONDUCTORES DE AUTOBUSES

En la Empresa Municipal de Transportes, Alcantara, 24, se admiten instancias para proveer plazas de esta clase. Es indispensable hallarse libre del servicio militar...

Mari G. SANTA EULALIA

Embajador condecorado



Don Angel Sanz Briz, embajador de España en Guatemala, que ha sido distinguido con la gran cruz de la Orden del Mérito Civil por su brillante gestión diplomática en aquella República hermana

LA CALIDAD SE IMPONE CIGARRILLOS RUMBO Los que más se venden

A ALCANTE Y BENIDORMI

Cuatro días de magnífica excursión por estas playas, 12, 13, 14 y 15 de agosto, con el grupo excursionista de peñas futbolísticas. Colaborando en Alicante, Día 13, Benidormi, Día 12, tres tarde, por el grupo, tres tarde. Precio viaje: 440. Viaje y pensión completa: 900 ptas.

A LAS RIAS BAJAS DE GALICIA

Visitando Zamora, Orense, Vigo, La Guardia, Santa Tecla, La Toja, Villagarcía de Arosa, Santiago de Compostela, Coruña, Lugo, Astorga. Once días de viaje. Salida, día 5. Regreso, el 15. Inscripciones: Bar Verde, Bravo Murillo, 86. Teléfono 234 51 71. Colaboración técnica VIAJES VIA PACIS GBT 88

"INMOBILIARIA CARABANCHEL, S. A."

tiene el gusto de participar a los interesados en la adquisición de viviendas de su segunda fase en el Barrio de "San Ignacio de Loyola", que ha sido adjudicada la construcción de dichas viviendas a

"VIAS Y CONSTRUCCIONES, S. A."

Al mismo tiempo, INMOBILIARIA CARABANCHEL, S. A. pone en conocimiento del público en general las condiciones únicas en que pone a la venta estas viviendas:

- PISOS CON comedor-salón dos o tres dormitorios cuarto de aseo con polibán carpintería metálica persianas terraza-tendedero terraza-solana

10.000 pts. de entrada 5.000 pts. a la entrega de las llaves

DADO EL NUMERO DE PETICIONES, se ruega a los interesados, formalicen cuanto antes sus inscripciones, para que así puedan elegir planta y orientación.

MADRID, Julio 1961

carmen olivero publicidad



Compañía Telefónica Nacional de España

El día 10 del próximo mes de agosto quedará cerrado el original de la próxima edición del Anuario Telefónico, lo que se comunica a los señores abonados al teléfono para que, antes de la indicada fecha, notifiquen a la Compañía, por carta certificada, las modificaciones o correcciones que deseen introducir en la citada edición.

POMPEYA \* PALACE GAYARRE

HOY LUNES, ESTRENO DE UNA DIVERTIDA PELICULA QUE LE ALEGRARA TODOS LOS DIAS DEL VERANO



DIRECTOR: GEZA RADVANYI UNA PRODUCCION EN COLOR CCG-FILM ARTHUR BRAUNER LA DELICIOSA ROMY SCHNEIDER, MAS ENCANTADORA QUE NUNCA EN SU PRIMER PAPEL DE MUJER AUTORIZADA PARA MAYORES DE DIECISEIS AÑOS



SE ACABO EL VERANEO MADRIDISTA A las cinco treinta, esta tarde, en Chamartín, "comienza" la temporada

Esta semana, entrenamiento, "en cualquier campo", y el domingo, viaje a Chile Hoy regresa de San Sebastián Antonio Calderón, quizá con Araquistáin

El estadio Bernabéu tendrá nuevo césped y drenaje nuevo, listos el 31 de agosto Los Angeles, contra un combinado que es también auténtica selección norteamericana.

UNA GIRA DIFÍCIL —Anotado, Osterreicher. ¿Cuál es el "panorama"? —"Todos los partidos son muy difíciles. Pero dos especialmente, los del Colo-Colo, en Santiago, porque el fútbol chileno quiere ganar "su" mundial y se está preparando a fondo, y del Saprisa de San José. Y en los seis encuentros estamos con lo de siempre: el Real Madrid disfruta de un prestigio formidable en todo el mundo, y luchar por mantenerlo es también difícil tarea. No "puede" perder ningún encuentro de los que disputa.

Osterreicher maneja durante la conversación un papelito azul y blanco: es "guía" de viaje. —Yo salgo el martes por la noche, camino de Guatemala, vía Miami. Un día allí, y el jueves, a San José de Costa Rica. El viernes noche saldré para Guayaquil, y de allí, el sábado, a Santiago, donde esperaré desde el domingo al equipo, que llegará al día siguiente. Mi "cuantakilómetros" sumará 42.000 nada menos. Me "soñaré" para darle la vuelta al mundo. Y voy delante de la expedición oficial para arreglar hospedajes y otros problemas. Incluso en Santiago de Chile, si puedo, el domingo trataré de presenciar el partido oficial que juegue el Colo-Colo allí.

EL VIAJE MAS COMPROMETIDO EN CINCO AÑOS Me había luego de lo importante de esta gira para el club blanco. Ha de preparar el equipo para la temporada difícilísima que se avecina, con la Liga y la Copa de Europa, además de "pensar" en cierto modo en los campeonatos mundiales de dentro de once meses. —Yo creo que, pese a la experiencia del Madrid en estas giras, ésta es la más "grave" de cuantas ha realizado nuestro equipo en los últimos cinco años por lo buenos, figurase que en Chile tendremos frío, y en otros sitios mucho calor, con diferencia de clima, de altura, de presión. —Volvemos a la lista. Esa lista, que ni Osterreicher ni nadie conoce, porque la hará Muñoz hoy en el propio estadio Bernabéu, o quizá en otro campo. Así, dentro de un par de días, cuando observe la forma y las posibilidades de cada uno de los jugadores. —Desde luego, irán 17 jugadores. Y con ellos, Raimundo Sporta y

Pedro Méndez, como directivos; el entrenador, Miguel Muñoz; el masajista, Legido, y el encargado del material, Ramón. Después, conmigo esperando allí, seremos 23, en total en la expedición. DE REGRESO, EL DIA 29 Después... Después, los seis partidos, la expectación, los agasajos, muchas "horas de vuelo" y el regreso. —El regreso, el martes día 29. Y en seguida, la Liga, al domingo siguiente, y para "no perder tiempo", el viaje a Budapest, donde nos espera un Vasas formidable. —Ya lo fué la otra vez en la Copa de Europa, ¿no? —Ha mejorado muchísimo. El campeón húngaro no conserva de entonces más que a unos cinco o seis jugadores. De los nueve, tiene al que conocen ustedes, porque jugó aquí con el Honved, el delantero centro Matichos. Y otros jóvenes que ya son auténticas figuras de relieve y en camino de jugar con Hungría el campeonato mundial de 1962. Será, desde luego, un peligroso adversario para el Madrid en esta VII Copa de Europa, en la que ya figura entre los más calificados aspirantes a sucesores del Zenitica. —Eso es, pues, el poco fácil primer paso del Madrid a partir de ahora. Una temporada supercargada de acontecimientos. Osterreicher puntualiza. —Esta gira americana será una fabulosa propaganda para el Real Madrid, para el fútbol español y para España misma. —Esta es la actualidad madridista. Al menos en Fiesta Alegre. En tanto que, en el estadio Bernabéu, esos 230 hombres continúan trabajando a la velocidad de Gento, con el temple de Puskas, con la tenacidad de Di Stéfano, para que a finales de agosto todo esté listo con los nuevos asientos de la tribuna de preferencia, en madera—para empezar la Liga, con la visita del Elche. Y vuelta a empezar. —Sólo, como en los restaurantes, eso de... "el balón, dentro, por el calor". Lo demás, sin descanso veraniego. Raúl SANTIDRIAN

¿Quién va al Trofeo Carranza en sustitución del River Plate? Como ya es del dominio público, el River Plate, alarmado por su mala situación en la Liga argentina (el quinto o el sexto) ha decidido no participar en el trofeo Carranza, ni en las bodas de oro de la Real Sociedad, ni en el amistoso de Santander. Se le atragantó la victoria de Chamartín con la misma facilidad con que al italiano Labello se le atragantó el Madrid.

Pero el alcalde gaditano ha puesto el grito en el cielo, y se trata entre todos de buscar un sustituto digno al River. Al efecto se han iniciado gestiones con el Racing bonaerense y con los brasileños del Botafogo.

El Barcelona, el Español y el Valencia en la Copa de Ciudades en Feria Hace unos días, cuando estuvo el presidente barcelonista, señor Llaudet, en Madrid con motivo del pleno federativo, dijo en una rueda de periodistas que estaba dispuesto a realizar todas las gestiones posibles para que el Barcelona pudiera actuar en la Copa de Ciudades en Feria, derecho que creía tener bien ganado por haberla ganado tres años. Pero lo decía como si se tratara de una meta muy difícil, puesto que también aspiraban a ello el Español y el Valencia.

Y he aquí que se ha reunido en Basilea el Comité organizador, bajo la patriarcal presidencia de Mr. Stanley Russ, y que los tres clubs españoles han sido admitidos con todos los pronunciamientos favorables, si bien es cierto que el citado dirigente inglés, futuro presidente de la F. I. F. A., se mostró decididamente partidario de ello.

Verificado el sorteo, el Barcelona se enfrentará a la Ciudad de Berlín, el Español, al Hannover, y el Valencia, al Nottingham. Y hubo una reconciliación entre los escoceses del Hibernian y el Barcelona, con dos partidos: uno, en Edimburgo, y otro, en el Nou Camp, de carácter benéfico, como había propuesto el señor Juliá de Capmany en su corta pero constructiva etapa presidencial.

Ya no va el Atlético a Roma No ha habido acuerdo entre el Roma y el Atlético para el encuentro que debía haberse celebrado en la capital italiana el 20 de agosto.

NUESTROS "GRANDES" PREPARAN SUS JUNTAS en los campeonatos de España de piragüismo

OBJETIVOS: LA CIUDAD DEPORTIVA Y EL ESTADIO DEL MANZANARES El Madrid y el Atlético se preparan para dar cuenta a sus asociados de la gestión deportiva y económica realizada durante la temporada anterior, y a fuer de sinceros, hemos de decir que ambas pueden mostrarse orgullosos. Los primeros, al lograr el título de Liga, porque aspiran a recuperar el campeonato de Europa, y los segundos, que renuevan el de Copa, adquieren por derecho propio el de participar en la otra competición europea que se inicia con carácter oficial.

El club decano celebrará su junta el día 3 de septiembre, seguida de otra de carácter extraordinario, y el rojiblanco, una semana después, al domingo siguiente. Y hay tela cortada.

Por lo que se refiere al primero, es la reunión extraordinaria la que atrae el interés de sus socios y partidarios: la financiación de las obras en curso de la Ciudad Deportiva, que será uno de los recintos más perfectos nacidos de la iniciativa privada de un club. La reciente inauguración de su piscina y las instalaciones de otras especialidades, que ya funcionan, proclaman el acierto de la iniciativa del presidente, Bernabéu, que tiene puestas en aquella todas sus ilusiones. Pero, aun llevadas magistralmente y a un ritmo acelerado, esas obras se han cumplido en lo que podrían denominarse fases previas, porque el proyecto era muy ambicioso, ya que una vez terminadas se convertirán en el modelo de las de su género. Falta aún mucho, y eso es lo que se trata de resolver. La Ciudad Deportiva es un pozo sin fondo, y de esa reunión saldrá el acuerdo de emitir nuevas obligaciones, recurriendo, como siempre, a la ilimitada confianza que la solvencia del club inspira en todas las clases sociales. Excepcionalmente, situado ese recinto, sus comunicaciones se completan con el ramal del Metro a la plaza de Castilla, equidistante también del gran estadio. Ya está completado el cerramiento, y el aspecto no puede ser más subyugante.

En cuanto al Atlético, es lógico que también se trate de las obras, en curso igualmente, del estadio del Manzanares, muy avanzadas ya. Sus fases iniciales, las más difíciles, están vencidas, y se aprecia perfectamente el aire porte que ofrecerá cuando estén terminadas. Esta vez, probadamente la última temporada en el histórico Metropolitano. La reciente apertura de la avenida de los Reyes Católicos ha constituido un definitivo paso, puesto que es una espléndida vía de acceso que modifica radicalmente el aspecto de ese Madrid castizo y popular. Las perspectivas no pueden ser, pues, más risueñas para merengues y colchoneros.

Manuel ROSON DISTRIBUIDOR EN MADRID: SALINAS, Carranza, 5. Teléfono 257 00 03 (tres líneas)

Sintasol y Gradulux REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

La Junta Directiva del Real Madrid C. de F. convoca regularmente a JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA de señores socios compromisos el día 3 de septiembre próximo, a las DOCE de la mañana, la ordinaria, y a continuación, la extraordinaria, en el salón de actos de la Cámara de Comercio, calle de Alcalá, número 69, con arreglo a los siguientes órdenes del día: JUNTA GENERAL ORDINARIA a) Memoria, liquidación del presupuesto, balance de cierre del ejercicio y cuentas del mismo. b) Presupuesto para el ejercicio siguiente. c) Proyectos y propuestas de la Directiva. d) Proposiciones que formulen por escrito los señores socios o componentes de la junta general, según los casos, y que se presenten, por lo menos, con cinco días de antelación a la celebración de la misma y con el número de firmas reglamentarias. e) Ruegos y preguntas. f) Elección de los cargos que correspondan cesar de la Junta Directiva. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA Financiación de las obras en curso de la Ciudad Deportiva. Madrid, 25 de julio de 1961.—El secretario de la Junta Directiva, Ignacio Méndez de Vigo.

LOPE DE VEGA 3ª semana UN GRAN EXITO DE O. W. FISCHER

EL MAXIMO ACTOR DEL CINE EUROPEO, EN UN FILM DE CAUTIVADOR AMBIENTE E INTENSO REALISMO



BRAMIN (EL MEDICO ERUPEO) DIRECTOR: ROLF THIELE EASTMANCOLOR "La lucha dramática de un médico genial"

LUCHANA-IDEAL-BENLLIURE MARVI-CAPRI PRIMER REESTRENO EXCLUSIVO

ANNA NEAGLE ANTHONY QUAYLE ZSA ZSA GABOR El hombre que no quiso hablar Tolerada menores PRODUCCION Y DIRIGIDA POR Herbert Wilcox

BARCELO PROGRAMAS DOBLES SALAMANCAMONUMENTAL Bandido ARGÜELLES La cima de los héroes

GONG TEXAS Intriga extranjera La vida por delante EL PERRO DE BASKERVILLE (BASADA EN LA NOVELA DE SIR ARTHUR CONAN DOYLE)



# Nuestros atletas se impusieron rotundamente en Lisboa

## ESPAÑA VENCIO A PORTUGAL POR UNA DIFERENCIA DE VEINTICINCO PUNTOS

**Ganó quince de las veinte pruebas y rebasó varias marcas**

LISBOA, 30.—España ha conseguido una victoria de 117 puntos contra 92 en el segundo y último día del encuentro internacional de atletismo Portugal-España celebrado en el estadio de Alvalade, en presencia de más de 10.000 espectadores.

España venció en 15 de las 20 pruebas celebradas.

Resultados:

110 metros vallas. — 1. Campra (España), 14 s. 5/10; nuevo récord nacional de España; 2. P. Almeida (Portugal), 14-7; iguala el récord de Portugal; 3. Coimbra (España), 15-4; nuevo récord juvenil español.

200 metros. — 1. Antonio Faria (Portugal), 21 s. 9/10; 2. Jorge Soares; 3. Roca (España); 4. Albarrán (España).

800 metros. — 1. Martínez (España), 1 m. 53 s. 8/10; 2. Miguel Je-

### CICLISMO

## ESPAÑA Y MORALES, LIDERES DE LA VUELTA A PORTUGAL

OPORTO, 30.—Tres ciclistas españoles han obtenido para su equipo una ventaja inicial al ganar la primera etapa de la XXIV Vuelta a Portugal, iniciada en el estadio Antas, de Oporto, el sábado.

Roberto Morales, Miguel Pacheco y Esteban Martín terminaron, siguiendo el mismo orden, en 11 minutos 45 segundos, con un promedio de velocidad de 45,957 kilómetros por hora.

La primera etapa de la Vuelta, que durará diecinueve días, se disputó en circuito cerrado, sobre nueve kilómetros, alrededor de la pista del estadio.

Después, Oporto, Sporting, Ignis (italianos), Sanghalo, Benfca, Taira, Alpacá, Leixoes, Caloi (equipo brasileño).

El español Roberto Morales viste el jersey amarillo.—ALFEL.

**LOS ESPAÑOLES SIGUEN AL FRENTE**

LISBOA, 30.—Se ha disputado la segunda etapa de la Vuelta a Portugal. Por decisión de las autoridades portuguesas, la prueba fue reducida, de cinco vueltas, con un total de seis kilómetros de recorrido, a cuatro, con 3,800 metros.

Por equipos, la clasificación es la siguiente:

1. Arturo Coelho (F. C. O.). El español Morales continúa vistiendo el jersey amarillo, llevando dos segundos de ventaja a Coelho.

La clasificación es la siguiente:

1. ESPAÑA, con una media de 49,390 kilómetros por hora.

2. F. C. Oporto, 49,386.

3. Brasil, 49,208.

4. Italia, 47,600.—ALFEL.

**HOMENAJE DEL VELO CLUB PORTILLO A SANTIAGO ORTIZ**

Ayer, en la pista que el Velo Club Portillo tiene instalada en el campo de deportes de la Sociedad Recreativa Boetticher y Navarro (kilómetro 9 de la carretera de Andalucía), se celebró una reunión homenaje-beneficio en favor del notable y caballerizo corredor aficionado Santiago Ortiz, que hace quince días, actuando en dicha pista, sufrió una caída de la que resultó con fractura de clavícula.

Ha sido un detalle elogioso del

(España), 14 s. 5/10; nuevo récord nacional de España; 2. P. Almeida (Portugal), 14-7; iguala el récord de Portugal; 3. Coimbra (España), 15-4; nuevo récord juvenil español.

200 metros. — 1. Antonio Faria (Portugal), 21 s. 9/10; 2. Jorge Soares; 3. Roca (España); 4. Albarrán (España).

800 metros. — 1. Martínez (España), 1 m. 53 s. 8/10; 2. Miguel Je-

velo, como corresponde a su categoría de club señor. Santiago Ortiz no podía ser una excepción, pues lo merece todo, porque es un aficionado íntegro. Jamás hemos conocido un corredor "amateur" tan pundonoroso. Lo reúne todo. Es el corredor del que se puede decir y afirmar que es el auténtico "amateur" de Castilla.

Como dato elocuente podemos decir que Santiago Ortiz tiene treinta y dos años. Casado y con tres hijos. Trabajador infatigable, pertenece al ramo de metalurgia. Las pocas horas que se le quedan a su hogar le dedica a la práctica del ciclismo como sedante a su cotidiana labor.

Nunca hemos pretendido ser amigos de los corredores. Sin embargo, por este muchacho, todo bondad al que jamás vimos alterarse en ruta, ni elevar su voz lo más mínimo, cosa verdaderamente excepcional en ciclismo, sentimos siempre hacia él un gran afecto y admiración. Ha sido y es todo un caballero del deporte.

Por todo ello, nunca más justo y merecido este homenaje-beneficio que ayer le dedicó el Velo Club Portillo, y al que se sumaron todos los corredores y el que suscribe. Le deseamos de corazón al vibrante y ejemplo de deportista Santiago Ortiz un total y pronto restablecimiento.

Enhorabuena y un fuerte abrazo.

Enrique CACRON

**LA PRIMERA JORNADA DE LOS CAMPENATOS PROVINCIALES**

Ayer, con la participación de 200 atletas de grupos de empresa y de asociaciones deportivas de la Obra Sindical E. y D., y teniendo como escenario las pistas del Parque Sindical Puerta del Hierro, dieron comienzo los campeonatos provinciales de atletismo de la zona de Madrid. El torneo comprende tres días de pruebas, a partir de las cuales se la que se comenta, con la presencia de más de un centenar de atletas.

Ocho fueron las pruebas celebradas, siendo establecido en su transcurso el récord nacional de Educación Física y Descanso.

La jornada dió comienzo con la prueba de 110 metros vallas, que fue ganada por López, de Renfe, en 16 s. 6/10, que suponía la nueva marca. A continuación se clasificaron Sanz, de Marathon, y Tomás, de Renfe.

En lanzamiento de peso se adjudicó el triunfo Collado, de Barasa, con 11,52 metros, siguiendo el Sánchez y Alguacil, ambos de Renfe.

5.000 metros: primero, García, de Renfe, con 16 m. 36 s. 8/10; segundo, los siguientes lugares Ortiz, de Pegaso, y Furnier, de Marathon.

8.000 metros: Prado, de Marathon, 2 m. 3 s. 2/10; segundo, los representantes de Pegaso Salazar y Cantón.

Altura: González, de Renfe, con 1,70 metros, seguido de Clé, de Pegaso, y Sanz, de Marathon.

Todas estas pruebas fueron finales, por cuyo motivo todos los vencedores obtuvieron el título de campeones provinciales.

Después se celebraron dos eliminatorias de 200 metros, que fueron ganadas la primera, por Buñosa, con 22 s. 9/10; este atleta pertenece al equipo de Renfe. La segunda fue ganada por Espinosa del Vega, con 24 s. 7/10. También hubo otras dos eliminatorias de 100 metros, ganando la primera Hernández, de Renfe, en el segundo 9/10, y la segunda, Buñosa, del mismo equipo que el vencedor de la primera eliminatoria, cuando este atleta en la distancia 11 s. 2/10.

Por último se celebró la prueba de relevos 4 x 400, que se adjudicó el equipo de Renfe, con 3 m. 45 s. 1/10, clasificándose después Pegaso y Marathon. Al finalizar esta primera jornada marcha en cabeza el equipo de Renfe, con 39 puntos, seguido de Marathon, con 31, y Pegaso, 24, habiendo sido el único sobresaliente fue la igualdad de ambos, que jamás el dieron terreno en su duro combate.

Resaltaron, sin embargo, las buenas cualidades de Pablo Gutiérrez, que se enfrentó a Juan Segura. Hubo técnica, buena disposición e incluso sentido del ritmo, que venció, muy mercedamente, por puntos.

El sentido combativo de Angel Uriel no pudo con la precisión de Joaquín González, que se apuntó triunfo por puntuación. Uriel, pese a su ardor y a su boxeo algo callejero, fue frenado, muy seguramente, por González, que maneja con mucha precisión la mano derecha.

La veterania de Carlos Hernández, púgil ducho, "mandón", desarbó la buena disposición de Angel Téllez, que intentó, siempre, nivelar la pelea a base de valentía.

El combate más emocionante fue el de Angel Mayo y Anselmo Aguado. Mayo, que puntuó con firmeza en el primer "round", cayó a la lona en el segundo de un directo que era casi un "crochet". El tercer fue decisivo: Mayo apoyó la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

No hubo "color" en el combate de Francisco Peñuelas y Francisco Juan. La "figura", Peñuelas, dió, en treinta segundos, una respetable paliza a Francisco Juan. La toalla voló por los aires en señal de abandono.

Sólo un reparo a toda la velada, sólo uno: ¿Por qué el árbitro paró la pelea entre Antonio González y Pedro García? Faltaban sólo unos segundos para terminar, y Pedro García, es la verdad, no estaba en mala situación. No ganaba, es cierto; pero tampoco merecía perder la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

No hubo "color" en el combate de Francisco Peñuelas y Francisco Juan. La "figura", Peñuelas, dió, en treinta segundos, una respetable paliza a Francisco Juan. La toalla voló por los aires en señal de abandono.

Sólo un reparo a toda la velada, sólo uno: ¿Por qué el árbitro paró la pelea entre Antonio González y Pedro García? Faltaban sólo unos segundos para terminar, y Pedro García, es la verdad, no estaba en mala situación. No ganaba, es cierto; pero tampoco merecía perder la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

**ESTADOS UNIDOS DERROTO A POLONIA EN VARSOVIA**

ESTOCOLMO, 30.—El equipo masculino de atletismo de los Estados Unidos ha derrotado al de Polonia, en Varsovia, por 121 puntos contra 81, dando por terminada su gira victoriosa por Rusia y Europa.

El sentido combativo de Angel Uriel no pudo con la precisión de Joaquín González, que se apuntó triunfo por puntuación. Uriel, pese a su ardor y a su boxeo algo callejero, fue frenado, muy seguramente, por González, que maneja con mucha precisión la mano derecha.

La veterania de Carlos Hernández, púgil ducho, "mandón", desarbó la buena disposición de Angel Téllez, que intentó, siempre, nivelar la pelea a base de valentía.

El combate más emocionante fue el de Angel Mayo y Anselmo Aguado. Mayo, que puntuó con firmeza en el primer "round", cayó a la lona en el segundo de un directo que era casi un "crochet". El tercer fue decisivo: Mayo apoyó la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

No hubo "color" en el combate de Francisco Peñuelas y Francisco Juan. La "figura", Peñuelas, dió, en treinta segundos, una respetable paliza a Francisco Juan. La toalla voló por los aires en señal de abandono.

Sólo un reparo a toda la velada, sólo uno: ¿Por qué el árbitro paró la pelea entre Antonio González y Pedro García? Faltaban sólo unos segundos para terminar, y Pedro García, es la verdad, no estaba en mala situación. No ganaba, es cierto; pero tampoco merecía perder la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

**LA OSTRERIA**

goza de un permiso especial de la etiqueta para comer los pollos con la mano

Libreros, 2 (semiesquina a Gran Vía)

Teléfonos 247 72 40 y 247 10 40.

Cruz, 10 - Teléfs. 232 05 83 y 231 01 27 y López de Hoyos, 93

**LE OFRECE SU CAMPAÑA DEL POLLO a 55 ptas. UNO**

ELIJA SU POLLO Y VEALO ASAR

Si tiene usted invitados o va de jira, llámenos por teléfono. Nosotros se lo enviamos en cajas especiales

### ESQUI

## La especialidad de saltos, preocupación de la Federación Española

Ayer recorrió los puertos de Navacerrada y de Los Cotos M. Berthel, director del equipo nacional francés

### Se instalará un trampolín de medidas olímpicas



M. Berthel escucha atento las explicaciones de los federativos españoles sobre las posibilidades que tiene nuestra sierra de Guadarrama en el aspecto de crear unas pistas de saltos.

El director del equipo francés en especialidad de saltos, Georges Berthel, visitó ayer, acompañado por varios directivos de la Federación Española de Esquí y montañeros conocedores del terreno del puerto de Navacerrada, la sierra madrileña. En esta visita del técnico francés tiene un sentido especialísimo para nuestro deporte blanco: instalar en Navacerrada y el puerto de Cotos—futura estación invernal madrileña—unos trampolines para practicar la especialidad de saltos.

No hay que olvidar que nuestro deporte del esquí estaba huérfano de esa especialidad, que a la vez es la más emocionante y espectacular. La Federación Española, en un alarde de superación hacia sí misma, quiere a partir de las próximas temporadas ofrecer a los aficionados una oportunidad para que esquiadores españoles demuestren—en lo que cabe—sus aptitudes para el salto de esquí.

**EXITO DE LA VISITA**

El deporte del esquí busca en la juventud, sobre todo, a los futuros campeones. Y puede que éstos salgan en un futuro próximo en la especialidad de saltos. Para ellos—exclusivamente para ellos—, para esa joven ola del esquí, se va a construir en el puerto de Navacerrada, en la zona denominada "Las Cotos", un pequeño trampolín con una longitud de saltos más que aceptable: de diez a veinticinco metros.

Como detalle curioso tenemos que este desnivel de diez a veinticinco metros se denomina "el quinto escalón". Es una "zanja" para principiantes con el fin de que ellos mismos vayan tomando confianza en sus propias fuerzas y en sus aptitudes. Impresiona al salto desde el punto de vista del espectáculo, pero cuando un esquiador se hermana con el trampolín, se da perfecta cuenta de que es una de las especialidades más hermosas del deporte.

La nueva instalación del "escalón" será el primer paso para llegar en verdad a realizar saltos de verdadera importancia. Estos saltos se podrán practicar en el actual trampolín de la carretera de Cotos. En este trampolín, que será reformado en todo cuanto sea necesario, se podrán practicar saltos de cuarenta metros de longitud.

**UNO OLIMPICO**

Nuestra sierra de Navacerrada podrá albergar en la que será gran estación invernal del puerto de Los Cotos a todos los especialistas internacionales. En ese puerto se construirá un trampolín de características olímpicas: tendrá setenta y cinco metros de longitud, será reformado en todo cuanto sea necesario, se podrán practicar saltos de cuarenta metros de longitud.

Después de lo expuesto no es extraño que el capitado visitante M. Berthel dijera al final de su estancia: "Este terreno de Los Cotos es maravilloso para una estación invernal. Las pistas están diseñadas para la misma naturaleza. El emplazar trampolines para saltos en este bello lugar es ayudar levemente a lo que ya está creciendo".

Estas elocuentes y sencillas palabras de Georges Berthel fueron acogidas con gran simpatía por parte de nuestros federativos, que agradecieron al director del equipo francés la amabilidad de su visita a nuestra sierra. "Este terreno de Los Cotos es maravilloso para una estación invernal. Las pistas están diseñadas para la misma naturaleza. El emplazar trampolines para saltos en este bello lugar es ayudar levemente a lo que ya está creciendo".

Estas elocuentes y sencillas palabras de Georges Berthel fueron acogidas con gran simpatía por parte de nuestros federativos, que agradecieron al director del equipo francés la amabilidad de su visita a nuestra sierra. "Este terreno de Los Cotos es maravilloso para una estación invernal. Las pistas están diseñadas para la misma naturaleza. El emplazar trampolines para saltos en este bello lugar es ayudar levemente a lo que ya está creciendo".

José María RUIZ

### BOXEO

## Pablo Gutiérrez expuso espléndidas cualidades

Tercera velada del Trofeo Antea Deportiva y tercer éxito de la Federación Castellana. Siete combates—algunos melidos en lluvia—de excepcional categoría.

En la primera pelea entre Cejudo del Prado y Juan Sánchez—que ganó el primero a los puntos—, lo único sobresaliente fue la igualdad de ambos, que jamás el dieron terreno en su duro combate.

Resaltaron, sin embargo, las buenas cualidades de Pablo Gutiérrez, que se enfrentó a Juan Segura. Hubo técnica, buena disposición e incluso sentido del ritmo, que venció, muy mercedamente, por puntos.

El sentido combativo de Angel Uriel no pudo con la precisión de Joaquín González, que se apuntó triunfo por puntuación. Uriel, pese a su ardor y a su boxeo algo callejero, fue frenado, muy seguramente, por González, que maneja con mucha precisión la mano derecha.

La veterania de Carlos Hernández, púgil ducho, "mandón", desarbó la buena disposición de Angel Téllez, que intentó, siempre, nivelar la pelea a base de valentía.

El combate más emocionante fue el de Angel Mayo y Anselmo Aguado. Mayo, que puntuó con firmeza en el primer "round", cayó a la lona en el segundo de un directo que era casi un "crochet". El tercer fue decisivo: Mayo apoyó la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

No hubo "color" en el combate de Francisco Peñuelas y Francisco Juan. La "figura", Peñuelas, dió, en treinta segundos, una respetable paliza a Francisco Juan. La toalla voló por los aires en señal de abandono.

Sólo un reparo a toda la velada, sólo uno: ¿Por qué el árbitro paró la pelea entre Antonio González y Pedro García? Faltaban sólo unos segundos para terminar, y Pedro García, es la verdad, no estaba en mala situación. No ganaba, es cierto; pero tampoco merecía perder la suma de puntos a su favor—ganó la pelea—con un sentido de la responsabilidad deportiva ciertamente admirable.

**LA OSTRERIA**

goza de un permiso especial de la etiqueta para comer los pollos con la mano

Libreros, 2 (semiesquina a Gran Vía)

Teléfonos 247 72 40 y 247 10 40.

Cruz, 10 - Teléfs. 232 05 83 y 231 01 27 y López de Hoyos, 93

**LE OFRECE SU CAMPAÑA DEL POLLO a 55 ptas. UNO**

ELIJA SU POLLO Y VEALO ASAR

Si tiene usted invitados o va de jira, llámenos por teléfono. Nosotros se lo enviamos en cajas especiales

### CARRERAS DE CABALLOS

## Triunfo de "Iben Said", de la cuadra Dos Estrellas, en el Premio Jefatura de la Cría Caballar

LA QUINTUPLE, CON 72 BOLETOS ACERTANTES, SE PAGO A 1.997 PESETAS CADA UNO, Y LA TRIPLE-GEMELA, A 37.093 PESETAS PARA UN SOLO BOLETO

En el hipódromo de Lasarte se celebró la segunda reunión de la temporada de verano con los resultados siguientes:

Primera carrera.—Premio Apolonia, 27.000 pesetas. Distancia, 1.400 metros. 1. "Arlequin", montado por Carudel, 1-30-2/5; 2. "Alum", montado por Bueno; 3. "Agadir II", montado por C. Diez.

Segunda carrera.—Premio Ulla, 22.000 pesetas. Distancia, 2.200 metros. 1. "Bicolor", 57 kilos, montado por J. I. Chavarrias; 2. "Rodríguez", 57 kilos, montado por Perkins. Tiempos, 2-29-4/5. Distancias, tres cuerpos, un cuerpo.

Tercera carrera.—Premio Cottillo, Internacional, 22.000 pesetas. Distancia, 1.800 metros. 1. "Bertuco", 51 kilos, montado por Saugar; 2. "Abenguareme", 54 kilos, montado por R. Martín; 3. "Zingaro", 54 kilos, montado por Delcher. Tiempos, 1-59-2/5. Distancias, tres cuerpos, un cuarto de cuerpo.

Cuarta carrera.—Premio Jefatura Cría Caballar, 50.000 pesetas. Distancia, 2.000 metros. 1. "Iben Said", 58 kilos, montado por Bueno; 2. "Noñit", 49 kilos, montado por R. Martín; 3. "Zanax", 49 kilos, montado por Dohard; 4. "Lassie", 54 kilos, montado por Delcher; 5. "Vulcano", 58 kilos, montado por Carudel. Tiempos, 2-10-4/5. Distancias, un cuerpo, medio cuerpo, dos cuerpos, una cabeza, medio cuerpo.

Quinta carrera.—Premio Irán, 22.000 pesetas. Distancia, 1.400 metros. 1. "Tourtil", 54 kilos, montado por Bueno; 2. "Ragazza", 51 kilos, por Corrales; 3. "Yolito", 54 kilos, por R. Martín. Tiempos, 1-24-4/5. Distancia, 2,5 cuerpos, 1,5 cuerpo.

TRIPLE GEMELA		Para depósito en el buzón		B	
LAS TRES ULTIMAS CARRERAS					
1.º Tr.		2.º Tr.		3.º Tr.	
1.º	2.º	1.º	2.º	1.º	2.º
1	2	1	7	4	3

Fácil, muy fácil resultó, y, sin embargo, solamente hubo un acertante de la triple-gemela. La combinación 1-2, 1-7, 4-3, que corresponde a las gemelas "Berdica", "Abenguareme", "Iben Said", "Noñit", "Tourtil", "Ragazza", dieron a su afortunado vidente un dividendo de 37.093 pesetas

### TENIS

## España, finalista de la Copa Galea

**DERROTO A SUIZA POR 4-1**

S'AGARO, 30.—España se ha clasificado para participar en la final de la Copa Galea de tenis, que se celebrará a principios del mes de agosto en Vichy, al vencer a Suiza en la final de la zona española por cuatro victorias a una. Loevo y Giebert han ganado entre los dos partidos individuales y José Luis Arilla y Espigas el doble.

En el primero de los encuentros juzgados, Loevo se ha impuesto a Spitzer en dos "sets", en los que ha tenido que vencer la resistencia, en el segundo, y en el tercer "set" impuesto por el suizo, y en el cuarto, con facilidad, después de remontar el primer juego que se anotó, su contrincante, el resultado ha sido 6-4, 6-1.

Giebert jugó un bonito encuentro contra Steglist, con un tanteo de 6-2, 6-5.

En dobles, Luis Arilla y Alberto Espigas (España) y Steglist y Warrer (Suiza) tuvo un comienzo favorable a los españoles, pero los suizos aumentaron su oposición a medida que adelantaban los juegos. En el segundo "set" se produjeron las jugadas más espectaculares del partido. En el tercero, los suizos endurecieron su resistencia, estableciéndose el empate a 1, 2, 3, 4, 5 juegos antes

de que la pareja española se adjudicase definitivamente el "sets". Resultado final, 6-4, 6-4.

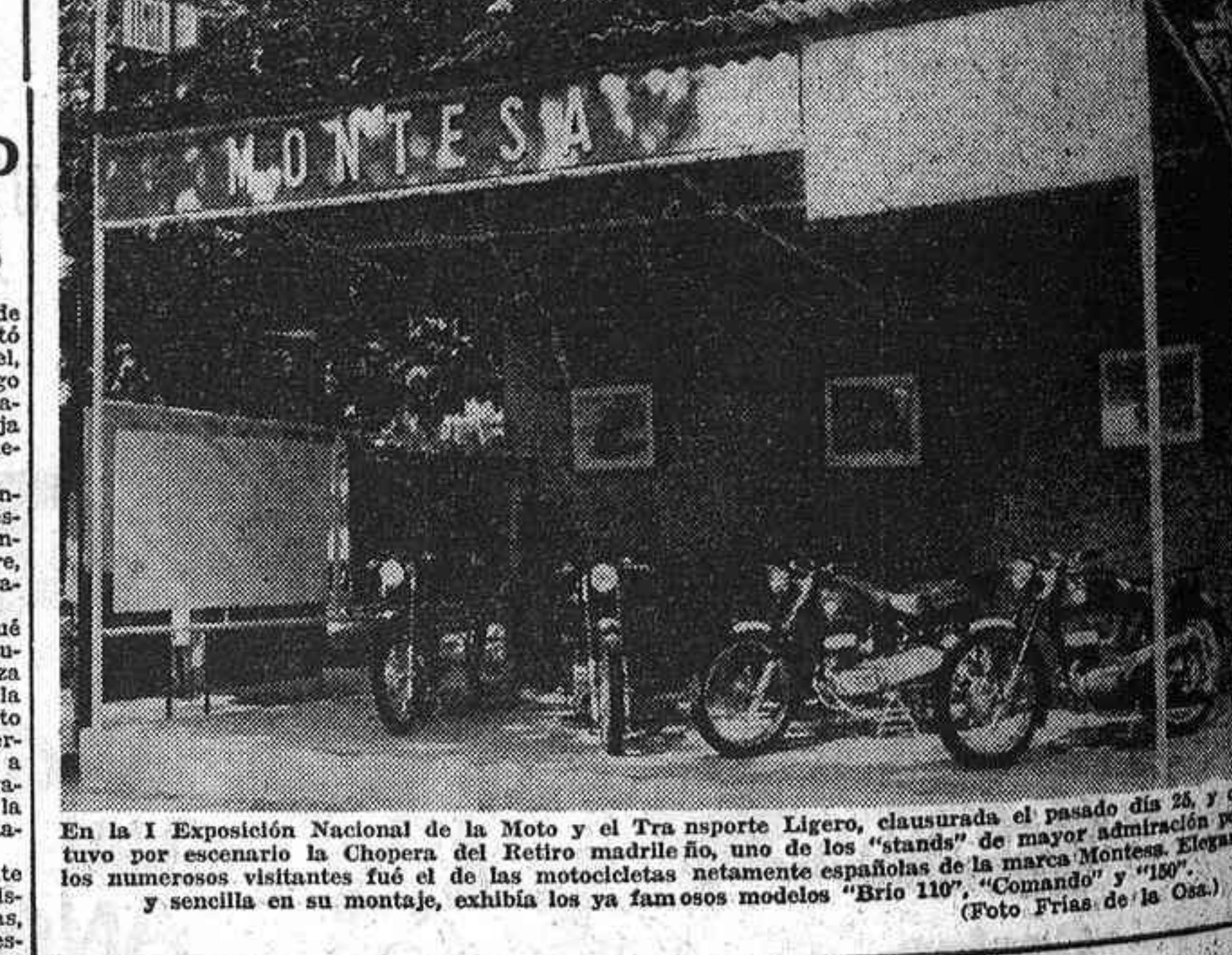
Marrucos derrotó a Mónaco por 4-1, proclamándose tercero.—ALFEL.

**Waldo, sustituto de Walter en el Valencia**

VALENCIA, 30.—Se han recibido noticias de Río de Janeiro y transmisiones por el secretario del Valencia, Feris, en que indica que el próximo martes llegará a España con el jugador brasileño Waldo, que el club acaba de adquirir, procedente del Fluminense.

Aunque no se conocen más detalles, se tiene la impresión de que Waldo se incorporará a la excursión que el Valencia realizará en el mes de agosto por varios países europeos.

Teléfono de HOJA DEL LUNES: 2 22 64 50



En la I Exposición Nacional de la Moto y el Transporte Ligero, clausurada el pasado día 26, y que tuvo por escenario la Chopera del Retiro madrileño, uno de los "stands" de mayor admiración por los numerosos visitantes fue el de las motocicletas netamente españolas de la marca Montesa. Elegante y sencilla en su montaje, exhibía los ya famosos modelos "Brio 110", "Comando" y "150". (Foto Fria de la Osa.)

**MONTESA**

La motocicleta española de prestigio internacional

AGENCIA OFICIAL: Princesa, 26 MADRID

## Carreras ciclistas en Panticosa



El jurado de las pruebas. (Foto Paris.)

Como todos los años por esta época, Perico Chicote da fe de una muy activa vida en Panticosa. Así, al mismo tiempo que se echa un remedio, no deja tirer con cabeza en el famoso balneario para organizar esa carrera, que esta vez ha tenido carácter internacional. Todos ponen su granito de arena: desde el más ilustre aglutista al más humilde pinche de la cocina. Perico, con su gorrita blanca, su puro y su bastón, se ocupa de todos los detalles, como cuando tiene que servir un guateque diplomático. No se escapa nadie, y buena prueba de ello es que hasta el piloto del helicóptero que hace el servicio diario entre Cauteeres y el balneario tuvo su cometido con reiteradas "pasadas" y la toma de una película para Televisión Española. Y como el clima fue estupendo, todo salió perfectamente.

Participaron corredores belgas y franceses, en pugna con españoles de varias regiones, vizcaínos, gipuzcoanos, aragoneses, navarros y catalanes. Y no corrió Bahamontes porque no se le ocurrió a don Pedro.

El jurado era de categoría: el gobernador civil de Huesca, señor Riera Aisa; el alcalde de Zaragoza, señor Gómez Laguna; el doctor Mozota, el director del balneario, señor Lama; don Santiago Riesgo y el cónsul del Consulado de España en Pau, señor Fernández. El bello sexo tuvo una lucida representación presidencial en doña Magda de Alonso.

Hubo varias pruebas; pero la ya clásica, la que lleva el nombre del organizador, la ganó José Luis Latorre, que ganó el trofeo donado por el presidente de la Española, don Alejandro del Caz, implicado también en este anual brote velocipedico de Perico.

**CINE GRAN VIA**

(REFRIGERADO)

HOY LUNES

**ESTRENO**



**"EL SANTO"**

CONTRA LOS "GANGSTERS"

DIRECTOR: JACQUES NAHUM

FELIX MICHELE FRANCOISE JEAN MARTEN \* MERCIER \* BRION \* DESAILLY

(EL SANTO)

EL SANTO! SU MIRADA VIGILANTE LLEGA A TODAS PARTES... NINGUN CRIMEN QUEDARA IMPUNE...

(Autorizada mayores dieciséis años)



# La feria de San Jaime

## Una proeza extraordinaria de Antonio Ordóñez

### Curro Girón y Mondeño dejan un gran cartel

#### PACO CAMINO FRACASA TAMBIEN EN VALENCIA

##### EL MEJOR DE LOS TOROS FUE DE PABLO ROMERO

#### TRES OREJAS EN CUATRO CORRIDAS

VALENCIA. (crónica de nuestra feria de San Jaime.)—En las cuatro primeras corridas de la feria de Valencia, a las que abarca esta primera parte de nuestra crónica, sólo se han corrido tres orejas. Pocos de las que ahora se dicen "de oreja" en el sexto día de la feria de Antonio Ordóñez en el primer día de los de Benítez. Cuatro, una por lo menos, de las dos de Mondeño con los toros de la de Diego Puerta con otro de Quesada. Pero el presidente de los festejos se ha empeñado en revelar la importancia de semejantes "orejas" en su plaza, y a fe que lleva tramas de conseguirlo. Hay una oreja en Valencia que es más difícil que coriar en Sevilla o en el propio Madrid. Como decían en los tiempos de la oreja, para que las orejas signifiquen lo que deben significar, el caso es que hasta el momento de escribir estas líneas no se ha corrido más que tres orejas en esta feria. ¿Por qué? ¿Advierte el presidente de la feria que la oreja es un momento de gloria que al hacer el público de las corridas pamplónicas, sufrimos involuntariamente una equivocación al computar las orejas en sus cuatro corridas cuando en realidad las que corren son tres? Queda constancia de esta ocasión de la primera oreja de las de San Jaime, que Curro se iba de la plaza en un calle con "la suya" de lidiador de oreja bovina. Pero bueno es el momento, "a mí, no—debió de ser". Si hay que jugarse la oreja en la feria, pero yo no me voy al hotel sin mi correspondiente oreja de toro. Y, al fin, a la feria. ¿Faltaría más! Por lo que el primero de los de Curro no pudo hacer más que queir bien a veces con capa, banderilla, muleta y estoque, porque el toro se tenía en pie y no se podía ni al toro clásico, ni al lidiado, ni al de emoción, ni al de más genio, ni al que se agita un tanto al final de la corrida. Curro se jugó el tipo en tres banderillas, en una faena de punta a cabo y en el estoque final, y ya no hubo fornicación. ¿Cuál es el momento de gloria, como plaza de entusiasmo? El momento que con los toros de Curro se correspondieron en la oreja. Después de haberse muy valiente en el primer día que dio la vuelta al ruedo, Curro se agitó por el lado izquierdo, la concurrencia parecía haberse dormido a partir del segundo día, quizás contagiada con el sueño que amansaba al animal. Curro despertaría Curro a los toros de valor, pues el toro tenía el terreno con unos cuantos galgos y una fuerza de espaldas. Curro le animó el desparpado, la estruendosa ovación, lo que hizo después con la muleta que artísticamente o más artísticamente le enseñó. Pongamos un ejemplo de las dos cosas y estaremos en el punto. El toro embestía a la cabeza y el diestro tiró la muleta y cayó una faena inconmensurable, demostrativa del enorme cambio de sus aptitudes profesionales en que se halla en esta gran feria de toros. Curro se agitó y de nuevo se agitó, y el diestro tiró la muleta y cayó una faena inconmensurable, demostrativa del enorme cambio de sus aptitudes profesionales en que se halla en esta gran feria de toros. Curro se agitó y de nuevo se agitó, y el diestro tiró la muleta y cayó una faena inconmensurable, demostrativa del enorme cambio de sus aptitudes profesionales en que se halla en esta gran feria de toros.

#### LA OREJA EN LA SEXTA

Mondeño no podía irse de la feria taurina valenciana sin, cortar una oreja, por la que tanto y tan bien ha lidiado. ¿Que se faena con su primer toro de los de Benítez, así siempre muy respetado, puesto que entró a matar tres veces y únicamente le volvió para dar la vuelta al ruedo? Pues a ver, se lo dijo. Pero el toro no le salió claro, sino bastante oscuro por pegajoso y molesto. Dos veces, una por cada pitón, le separamos los pies del suelo, donde habíamos atorallado, como en él es habitual, y volvió a clavarse para proseguir, imperturbable, su faena. Como sería éste que el público saltó más de una vez en sus asientos, como si los almohadones—que dicen aquí—estuvieran rellenos de aguilones. Y como vibraban en el aire los gritos de entusiasmo, que hasta le hicieron sonreír a Mondeño al percibir lo que la seriedad inmensa de su toro provocaba. Clavó media estocada e intentó dos veces el descabello. ¿Habrían transcurrido los diez minutos reglamentarios cuando el clarín tocó un aviso? A la gente, al menos, le pareció que Mondeño acababa de empezar su emocionante y preciosa faena, y no vean ustedes la que se armó. Un descabello más, y el presidente fue el primero en sacar su pañuelo para no desatar más las violentas iras populares por su errónea manera de interpretar la letra y no el espíritu del reglamento. Mondeño ya tenía la oreja de toro que buscaba—una oreja que vale por cuatro en virtud de sus cuatro faenas de muleta—y el gran cartel que ha conquistado en Valencia.

#### DOS OREJAS MAS EN LA QUINTA

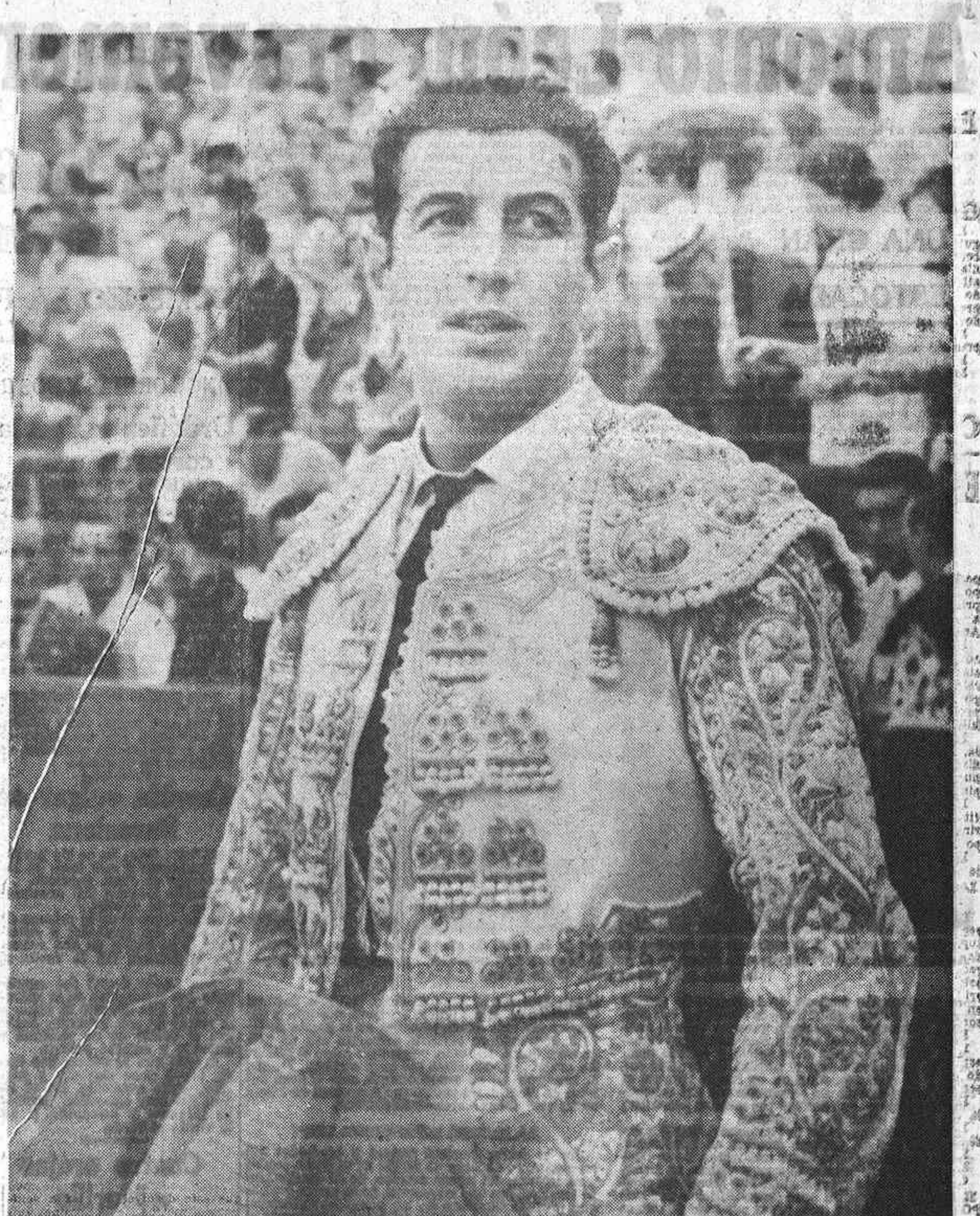
En esta corrida, en la que los toreros de Pablo Romero—a 230 kilos—de promedio—se vinieron abajo en cuanto recibían un regular castigo, a excepción del cuarto y quinto, se concedieron dos orejas.

La otorgada a Antonio Ordóñez en el cuarto, escasa como premio por su proeza, que auténtica lo fue la llevada a cabo, desde la punta de su salida, en su lidia. ¿Qué es torrear y qué es matar?—acabamos de preguntarnos—Esto que ha hecho Antonio Ordóñez en este toro. Lo otro, lo de antes, no es nada; fogata de virtudes. Esto, lo de ahora, lo es todo: un volcán en erupción de buen arte y de magistral dominio de los secretos del bien torrear y del bien matar. Entre ellos, desde luego, el del temple, que es la esencia más pura del arte artístico. Ese temple de suma elegancia majestuosa con el que Ordóñez compone sus reales creaciones toreras cuando está en vena de inspiración; ese gran estilo de llevar tersa la muleta a un palmo delante de los pitones, sin que éstos le enganchen, ni la zarandean, ni la arrugan, ni el quid divino—¿De qué me macho—de los grandes toreros—y ese alardeando, encima, de prolongar cada pase hasta lo inverosímil, como quien se recrea en poner a prueba su calidad de superdotado y demostrar que le sobran aptitudes para cosas que por encima de su imaginación de artista se le antoja intentar. Si antes había derrochado buenos modos en su clásico toro de capa, mejores los derrochó en su maravilloso toro de muleta. Fueron más perfectos sus naturales y de pecho con la izquierda o sus larguísimos redondos con la derecha, hasta completar el círculo de su arte, a las reglas del buen gusto? ¿Sus manoletinas de estatua o sus otros en forma de adorno de buena ley? ¿Y allí va el matador por el respetable distancia, la protesta más estallada atrada, hasta desfogarse en el lanzamiento de almohadillas al ruedo—represalia virtuosa—desde luego—cuando el diestro recibió respectivamente la espada y se saltó por la tangente con un rápido estocazo. Malo será no saber; pero peor es no poder, y muchísimo peor no querer. ¿Es éste un toro que el torero no sabe dejar que lo relleñen tan sólo las oportunidades de los toreros azules?

#### LO DEMAS, EN TONO MENOR

Lo demás de estas cuatro corridas tiene poco que decir, por su menor importancia en la feria o de los toreros. Cuando pitones, flautas; cuando flautas...

Jaime Ostos sigue sin recuperarse. Ya no es que haya caído en un bache; es que parece haber entrado en barrena de una forma irremediable. Diríase que se ha propuesto romper la barrera del sonido en picado; es decir, hacer un bache. Al toro de Soriano, sustituyó a otro inutilizado de Núñez, sin más defecto que el de su sosería, lo alió con unos cuantos trapejos por la cara y lo despachó precipitadamente de un estoque. Y al de Núñez, bronco, toro, que motivó el desagrado del público de tanto, y lo mató de un pinchazo y media estocada, con la con que le tocó la protesta. Intentó rehacerse con su



**Quien haya visto en Valencia la extraordinaria proeza de ANTONIO ORDÓÑEZ con un toro de Pablo Romero es quien puede comprender lo que vale y lo que representa una faena tan grandiosa, por su inspiración artística y por su dominio técnico, y lo que es la suerte suprema de matar recibiendo, de una gran estocada en todo lo alto. Tanto arte, tanta guapeza torera sólo caben en un torero de las dimensiones de ANTONIO ORDÓÑEZ.**

**OTRAS FAENAS DE OREJA**

Antonio Ordóñez vino a la tercera corrida con los de Benítez y al primero, reservándose la oreja, después de haberlo torreado, se agitó y cayó una faena inconmensurable, demostrativa del enorme cambio de sus aptitudes profesionales en que se halla en esta gran feria de toros. Curro se agitó y de nuevo se agitó, y el diestro tiró la muleta y cayó una faena inconmensurable, demostrativa del enorme cambio de sus aptitudes profesionales en que se halla en esta gran feria de toros.



# Antonio León, gravemente herido en las Ventas

A pesar de la furiosa tormenta desencadenada dos horas antes de comenzar la novillada las localidades de sombra en las Ventas aparecieron ocupadas, y las de sol, en un tercio escaso. Se lidiaron novillos de Tomás Prieto de la Cal, con demasiada fortaleza. Derribaron constantemente a los piqueros, propiamente fuertes porrazos. La dureza del ganado los convirtió en difíciles y nada cómodos. Fueron asistidos Antonio Maestro y José Alenza, de contusiones de pronóstico reservado.

## UNA GRAN ESTOCADA

Antonio León sigue con su mala racha de cogidas, ya que recibió una cornada grave en el primero, al que recibió con seis verónicas para recogerle, centrándose después en otras varias a pies juntos. La faena fue muy brillante y estimada; a tres por bajo siguieron derechazos para sacarlo al tercio, y en seguida, cuatro tandas de naturales, muy valiosos por estar en sitio peligroso. Presencia-



Al entrar a matar al primero de los novillos lidiados en la tarde de ayer en las Ventas, el diestro Antonio León recibió una cornada grave en el muslo derecho. Las asistencias y compañeros le trasladaron a la enfermería. (Foto Cifra.)

La ejecución perfecta de la suerte de matar: Brillarse en corto girar hacia la derecha y con suavidad, marcando los tiempos, enterrar todo el estoque en el morrillo del astado. Por entregarse demasiado, resultó prendido en el muslo, y cuando pasado a la enfermería caía el novillo. La ovación fue épica y la cuadrilla, montera en mano, recorrió el anillo triunfalmente en representación del extraordinario matador, que camina por méritos personales a un futuro pleístico de venturas.

Alfredo Sánchez, el joven venezolano, volvió a entusiasmar por su perfecto dominio en banderillas, le proporcionó ovaciones constantes. Con también maneó con donaire la capa y muleta, su actuación fue muy aplaudida. Por facultades ganó la cara al segundo en unos lances difíciles por chicleinas. Se lució en siete pases por bajo de auténtico castigo, pero el toro no respondió después a otros intentos de naturales. Tres pinchazos, dos medias y doble descabello le valieron algunas palmas.

## NOVILLADA MEDIANA EN CARABANCHEL

Poco público—media entrada escasa—acudió ayer a la novillada celebrada en el coso carabanchelero de Vista Alegre, en la que a punto estuvo de romperse el maléfico de que nunca segundas partes fueron buenas. Y declinamos a punto porque en la segunda mitad, tras una primera anodina y aburrida, en la que los novillos fueron lidiados, salieron unas estocadas mejores, y gracias a la voluntad y afán de triunfo de los espadas, principalmente de Alviz y Algabeño, el festejo no pesó como al principio.

Los novillos de Venencia Hernández adolecieron de falta de consistencia. Los tres primeros fueron malos, aunque no peligrosos, y los lidiados en cuarto, quinto y sexto lugares resultaron buenos y nobles y fueron aplaudidos en el atrás.

Luis Alviz, muchacho que sabe el oficio, fue el único que brilló en el tercio de capa. Recibió a su primer novillo con unos lances a

### CUATRO OREJAS CORTO PEPIN GUERRERO EN FREJUS

PREJUS (Francia), 30.—Novillos de Dionisio Rodríguez, manejables. Manuel Olive, oreja en cada uno de los suyos.  
Pepin Guerrero realizó dos grandes faenas con música. Con las banderillas alcanzó un gran éxito. Cortó las cuatro orejas de sus dos enemigos y fue aclamado caurosamente a la terminación.  
Maravilla, también aplaudido con banderillas, obtuvo dos orejas.—R.

## José Luis Serrano, matador de toros

El pasado martes, en la plaza de Guadalajara, tomó la alternativa como matador de toros el valiente diestro vallecano JOSE LUIS SERRANO.

Con las circunstancias desfavorables de mal tiempo, y peor ganado, salió airoso de su cometido.

Acudieron a la corrida varios autocares con muchos aficionados madrileños.

### EL PUENTE DE VALLEGAS YA TIENE SU TORERO!—R.

## Otro triunfo resonante de José Julio

Ayer salió a hombros en Beaucaire (Francia)

BEAUCAIRE (Francia), 30.—Los toros de Infante da Cámara cumplieron.  
Pedrés estuvo bien en los suyos.  
José Julio obtuvo un grandioso éxito. Con la capa, banderillas y muleta se lució extraordinariamente en el primero. Mató de una soberbia estocada, y entre el entusiasmo popular se le otorgaron las dos orejas. En su segundo, difícil, también estuvo muy adornado y hubo de dar vuelta al anillo, entre constante flamar de pañuelos. Al finalizar la corrida, fué paseado a hombros por las calles.  
Paco Herrera cortó una oreja en el tercero y estuvo bien en el último.—R.

Puso banderillas a sus otros dos enemigos. Si las del cuarto fueron buenas su superó en los pases del quinto, de poder a poder, al hilo de las tablas y al quíbrío. Brindó el cuarto al público y destacó en unos corridos con la derecha de clase óptima. Acabó de pinchazo y una entera y salió a saludar al tercio. Al quinto lo muleteó por alto en una serie perfecta de pases ligados con uno de pecho muy largo. Después, derechazos con mucho temple y naturales. Mató de media y entera, dando vuelta al ruedo, igual que mereció en el anterior. La buena tarde de ayer fué fruto de su gran dominio y conocimiento.  
Muy satisfecho debe estar Sebastián Calleja (Batán) de su presentación en Madrid, que no creamos tardará en repetir. Levantó al público de sus asientos por los lances cuajados de emoción que instrumentó al tercero en terreno no apto para todos los toreros. La faena, brindada al graderío, transcurrió entre constantes ovaciones. Ayudados por alto, corridos, derechazos circulares y naturales fueron acalorados. No acertó a matar y perdió los apéndices al matar. Hubo vuelta al anillo. En el último se le vieron cosas de buen torero en siete lances muy lentos. La

## El peón Juan Gallardo recibió en Zaragoza una gravísima cornada en el abdomen

### COMENZO LA FERIA DE MALAGA Y TOMO LA ALTERNATIVA MANOLE

### ONCE OREJAS Y DOS RABOS SE CORTARON EN SAN FELIU DE GUIXOLS

#### Ordóñez y Puerta cortaron oreja

PUERTO DE SANTA MARIA, 30.—Toros de Fermín Bohórquez, mansos, a excepción del primero y quinto.  
Antonio Ordóñez hizo una faena lucida a su primero, al que mató de una entera. Cortó una oreja. En su segundo, faena breve para media estocada. (Ovación.)  
Diego Puerta, en su primero, condenado a banderillas negras, estuvo muy lucido. Acabó con una entera y dió vuelta al ruedo. En el otro, faena artística y valiente. Al matar de media obtuvo una oreja.  
Paco Camino estuvo voluntarioso en el tercero, al que despachó de una casi entera, entre palmas. En el último, tras una estocada, se dividieron las opiniones.

#### Corrida vulgar en Barcelona

BARCELONA, 30.—Un novillo de Bohórquez y seis toros de los herederos de Juan Cobaleda.  
Alvarito Domecq fué ovacionado en el de rejones.  
Jaime Octas mató al primero de ellos, dos pinchazos y descabello, y al cuarto de una entera. En el primero dió la vuelta al ruedo.  
José María Clavel fué ovacionado con banderillas al segundo, igual que durante la faena y al matar de una estocada. Acabó con el quinto de un pinchazo y estocada y escuchó palmas.  
El Viti hizo al cuarto una faena breve, para pinchazo y entera, entre ovaciones. En el último fué muy aplaudido. Terminó de pinchazo y descabello, y dió la vuelta al ruedo.

#### Cuatro orejas a Murillo

SAN FELIU DE GUIXOLS, 30. Dos toros de herederos de Núñez y cuatro de Manuel García Palacios.  
Anjel y Rafael Peralta cortaron las dos orejas a sus dos enemigos.  
Chimaco, en su primero, faena vulgar, para una estocada casi entera. Una oreja. En su segundo estuvo más lucido, otorgándosele las orejas y el rabo.  
Fermín Murillo hizo dos faenas muy completas y obtuvo las dos orejas del tercero, y las dos orejas y el rabo del sexto.

#### José Julio obtuvo dos orejas

BEAUCAIRE (Francia), 30.—Toros de Infante da Cámara.  
Pedrés no pudo sacar partido y fué pitado en sus dos enemigos.  
José Julio, muy valiente, cortó las dos orejas de su primero. En el segundo fué aplaudido.  
Paco Herrera dió la vuelta al ruedo en el tercero y obtuvo una oreja del último.

#### NOVILLADAS VUELTAS Y OVACIONES CORDOBA, 30.—Novillos de José de la Cova, buenos.

## MEDIANOS PALHAS Y GRAN FAENA DE PERUCHA EN CARABANCHEL

La repetición del cartel del martes día 18, con la única variación de la sustitución de El Carabanchel por Juan de la Cruz, despertó una gran expectativa que la "chata" de Vista Alegre exhibió en sus taquillas el cartelito de "No hoy billetes", en el segundo festejo extraordinario del día de Santiago Apóstol. Esta vez fallaron los novillos; algunos a nuestro lado dijeron: "Estos no son mis palhas; mis los han "cambiao". Y es que la verdad fulmos con excesiva ilusión.

El encierro enviado por Carlos y Francisco von Zeller no correspondió ni con mucho a lo esperado. Tuvieron los astados casta y presencia, pero llegaron secos, quedados a la muleta. Únicamente podemos decir que fueron toros bravos y nobles.

Esperábamos más de la actuación de Juan Espejo, al que vimos con tanto vaillance, aunque en su favor digamos que le tocaron los dos peores novillos de la tarde. Con la capa arrojó aplausos en el primero en unas verónicas estilizadas y en un quite por chicleinas. Tras poner dos pases y media de banderillas, uno de ellos, un toro, magnífico de ejecución, toro por derechazos de buena factura, pero secos. No pudo lucirse al natural por quedarse el novillo a media arrancada. Mató de media estocada y dos descabellos. En el cuarto, al que banderilló en unif, de Vázquez, al que echó los paños, estuvo voluntarioso. Toró con ambas manos sin gran lucimiento. Acabó de una estocada y descabello.  
No pudo tener mejor suerte Andrés Vázquez, pues los dos últimos novillos con el sello de Palha le tocaron a él. Los aprovechó, sí, con su toro alegre y valeroso, pero no en demasia, como los astados merecían. A su primer burl, después de banderillas discretamente, le hizo una faena valiente a base de derechazos templados y mandones, aunque a veces

Manuel Bueno (El Cordobés), vuelta en uno y silencio en otro.  
Carlos Chaves, silencio en los suyos.  
Pedrín Castro, vuelta en el tercio y ovación en el último.  
TRIPLE PREMIO A CHACARTE GLION, 30.—Ganado del conde de Villafuente Bermeja, bravo. A tres se les dió vuelta al ruedo.  
Jesús Sánchez Jiménez, palmas en uno y vuelta en otro.  
Pepe Osuna, ovación en uno y dos orejas en otro.  
Chacarte, oreja en el tercio y dos orejas en el sexto. Fué asistido de un varietazo.  
NOVILLADA DE FERIA VALENCIA, 30.—Novillos de María Montalvo, que cumplieron, salvo el cuarto, que, por estar reparado de la vista, fué sustituido por uno de Soto.  
Josele, vuelta en uno y aviso en otro.  
Antonio Medina, vuelta en uno y aplausos en otro.  
Manuel el Cordobés, vuelta en los dos suyos.

Mano a Mano Lucido AZPEITIA, 30.—Reses de José Escobar, buenas.  
Alfonso Vázquez II, superior en banderillas. Ovación en uno y vuelta en otro.  
Juan Espejo, oreja en uno y vuelta en el último.  
LUIS ORTEGA, PREMIADO VICHY (Francia), 30.—Novillos de Pedro Gandarias.  
Tomás Sánchez Jiménez, palmas en los suyos.  
Luis Ortega obtuvo la capa de oro de la ciudad.  
Antonio Ortega (Orteguita), muy artista. Fué aplaudido.

EL BANDELLERO JUAN GALLARDO, GRAVÍSIMAMENTE HERIDO  
ZARAGOZA, 30.—Reses de Fuentes telepina, bien presentadas.  
El Sateite, palmas y pitos en los suyos.  
Niño de Oro, palmas y pitos en uno y vuelta en otro.  
Juan de Triana, ovación en uno y tres avisos en el último.  
El banderillero Juan Gallardo sufrió una cornada que penetra por el nivel de la espina ilíaca anterior-posterior izquierda en el abdomen, produciendo desgarros en el peritoneo, con hernia intestinal y contusiones en el riñón izquierdo. Se le hizo transfusión de 600 centímetros cúbicos de sangre. Pronóstico gravísimo.

#### ECONOMICAS

EL BANDELLERO JUAN GALLARDO, GRAVÍSIMAMENTE HERIDO  
ZARAGOZA, 30.—Reses de Fuentes telepina, bien presentadas.  
El Sateite, palmas y pitos en los suyos.  
Niño de Oro, palmas y pitos en uno y vuelta en otro.  
Juan de Triana, ovación en uno y tres avisos en el último.  
El banderillero Juan Gallardo sufrió una cornada que penetra por el nivel de la espina ilíaca anterior-posterior izquierda en el abdomen, produciendo desgarros en el peritoneo, con hernia intestinal y contusiones en el riñón izquierdo. Se le hizo transfusión de 600 centímetros cúbicos de sangre. Pronóstico gravísimo.

#### OCIO TROFEOS EN LA LINEA LA LINEA DE LA CONCEPCION, 30.—Reses de Joaquín Buendía, regulares.

Figueras, 30.—Reses de Jesús Sánchez Montelo, malas.  
Carmona, silencio en uno y oreja en otro. En el quinto, en sustitución de Jato, escuchó pitos.  
El Jato, silencio en su primero.  
Al clavarse una banderilla, pasó a

Cuatro corridas de toros hubo en España y una en Francia el día de ayer. Entre las primeras figura la de inauguración de la feria de Málaga, donde Manole tomó la alternativa y en las cada uno. En el ruerto de Santa María, Antonio Ordóñez y Diego Puerta aumentaron su estadística de trofeos con una oreja, mientras Iaco Camino volvió a escuchar pitos en los toros de su lote. En San Felu de Guixols se desorejaron a cinco de los seis astados lidiados, trofeos que se repartieron los hermanos rejoneadores, Chamaco y Murillo; este último, con la jornada. Ninguno de los que toraron en Barcelona obtuvo premios especiales. De la corrida en la plaza francesa de Beaucaire se llevaron trofeos José Julio, por partida doble, y Paco Herrera, que ganó la primera oreja desde que ascendió a matador de toros.

Las cogidas no fueron muy abundantes, pero sí reventaron gravedad. En la plaza de las Ventas, el novillero Antonio León, después de matar a la perfección al primero de los astados, recibió una grave cornada en el muslo derecho. La fortaleza del ganado derribó a los piqueros muchas veces y dos de ellos (vieron que ser asistidos de contusiones de pronóstico reservado).

En una novillada económica de Zaragoza, el banderillero Juan Gallardo resultó gravísimamente herido por una cornada que penetró en el abdomen, contusionándole también el riñón izquierdo. Por último, el peón Angel Hernández Fernández fué curado de lesiones menos graves en la plaza de Vista Alegre.

Jaen, 30.—Ganado de Francisco Amán, bueno.  
Zurito, oreja en uno y palmas en otro.  
El Ivri, oreja en cada uno de los suyos.  
Eduardo Luque, una oreja en el que lidió.  
Gonzalo Amán, dos orejas en el suyo.

### LA PRIMERA DE MALAGA

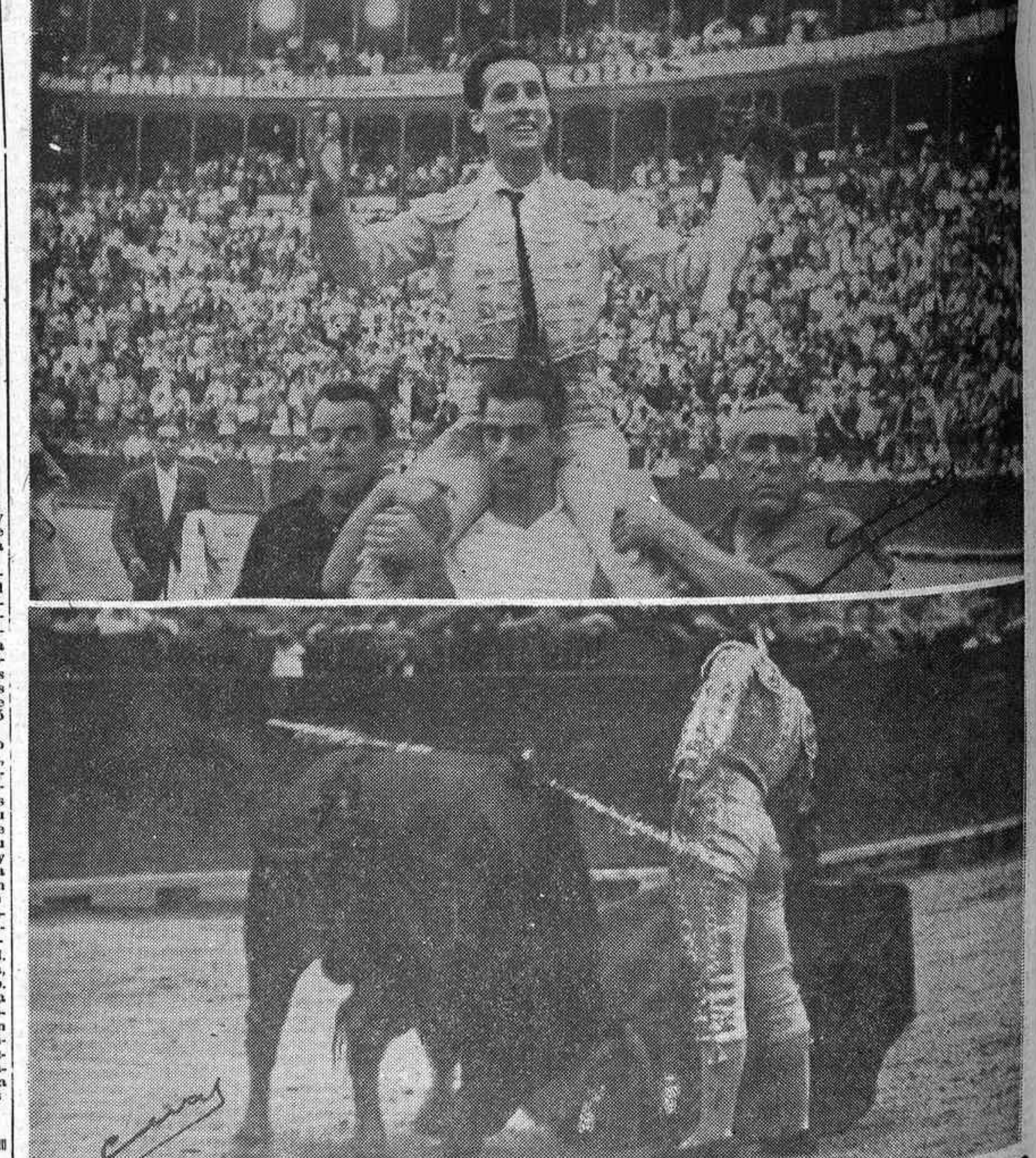
## PARA EMPEZAR, CUATRO OREJAS

MALAGA, 30.—(Crónica telefónica de nuestro enviado especial.) Otra vez nos hemos quedado sin ver hoy en Valencia al Cordobés, y aquí hemos venido a traerle a cientos y cientos de kilómetros de carretera, bajo un sol ardoroso y pegajoso. ¡Con lo bien que hubiéramos estado tranquilos viendo al Cordobés, aunque digan que es de los que quitan la tranquilidad al más insensibil! A ver si cuando le veamos nos quedamos fríos, aun con estos calorazos...  
En la primera corrida de esta feria malagueña ha tomado la alternativa el novillero local Manole. El palmarés se ha dado el gustazo de aplaudirle con calor —naturalmente— en su primer toro, y con menos calor—porque ya se había puesto el sol— en el otro. Manole lo ha merecido en aquel toro, al que ha lidiado con la mejor voluntad, y el descabello de su puntillero no le ha impedido al malagueño dar la vuelta al ruedo, aunque tal vez lo haya impedido de la oreja que ya le tenían preparada. En el sexto, ya los aplausos han pertenecido a la categoría de los de "sinayata".  
Julio Aparicio no se muestra dolido de la cornada de Madrid. Tras lancear muy bien de capa al segundo A. P.—cinco de los

toros pertenecían a la ganadería de este criador salmantino—, le ha hecho una notable faena de muleta, coreada en sus más felices momentos por los gritos emocionados de la granada. La fortaleza del ganado derribó a los piqueros muchas veces y dos de ellos (vieron que ser asistidos de contusiones de pronóstico reservado).

Gregorio Sánchez ha aprovechado la bondad de su primer enemigo para muletearlo con equidad y aseó; al igual que para matarlo, y le ha cortado las orejas. En el quinto de la tarde, el toledano ha dado la vuelta al ruedo. Lo que equivale a decir que ha cumplido. Sin excederse, después de haberse ganado la plaza de Málaga no hace falta creerse mucho para complacer a un público muy benevolo.  
Y ustedes perdonen esta brevedad, tal vez excesiva. Pero el calor—, el cansancio. Además, no crean que la corrida merezca mucho más. ¡Palabra!

# VICTORIANO VALENCIA



Triunfa en la ciudad del Turia con una de las mejores faenas que se han realizado en su plaza durante la pasada feria. ¡Faena de esas cuya creación sólo es posible a los grandes artistas del toreo!—R.



# LOS MATADORES LLEVAN ASI LA TEMPORADA

MATADORES DE TOROS	Corridos toros	Orejas cortadas
Paco Camino	42	37
Diego Puerta	40	37
Antonio Ordóñez	30	31
Juan García (Mondeño)	29	29
Juan Ostos	29	29
Gregorio Sánchez	28	31
Curro Giron	27	47
Santiago Martín (Viti)	23	19
San Julián	21	17
José María Clavel	19	9
Pedro Martínez (Pedrés)	18	19
Pedro Martínez (Chamaco)	18	11
Antonio Borrero (Chamaco)	16	13
José Julio	16	9
Curro Castro	15	12
Juan Segura	15	11
Juan Aparicio	15	12
Victoriano Valencia	15	13
Agustín Bernabé	12	8
Antonio de Jesús	10	4
José Martínez (Limeño)	10	4
José María Mateo (Miguelín)	8	7
Manuel Vázquez	8	0
Paco Herrera	6	1
Antonio Bienvenido	6	0
Santiago Sánchez (Pinto)	5	5
Martín Sánchez (Pacorro)	5	3
Francisco Blau (Tino)	5	1
Manuel Giron	5	1
Manuel Santos	5	0
Manuel Romero	4	3
Victor Quesada	4	1
Manuel González	4	1
Manuel dos Santos	4	0
Paco Corpas	4	0
Victoriano de la Sierra	3	3
Antonio Castel (Antoféto)	3	2
Antonio Rodríguez Caro	3	1
Manuel Ramírez	3	1
Manuel Blázquez	3	1
Manuel Torres	3	0
Manuel de Celis	3	0
Manuel Segura	2	7
Manuel Gómez	2	3
Dámaso de Paula	2	2
Juan Jiménez (Triadero)	2	1
Juan Alfonso Garcés	2	1
Rafael Pedrosa	2	0
Manuel Merino	2	0
Manuel Carrá	2	0
Francisco Rodrigo	1	2
Manuel Molina	1	1
Manuel Solano (Solamito)	1	1
Manuel Marín	1	1
Curro Montes	1	0
Manuel Jiménez Torres	1	0
Manuel García (Agustínillo)	1	0
Manuel Trinchera	1	0
Manuel Bravo (Relampago)	1	0
Paco Bienvenido	1	0
Manuel Campos	1	0
José Luis Serrano	1	0
José Luis Manólo	1	0
Manuel Murcia (Manólo)	1	0

## NOVILLEROS

Manuel Benítez (El Cordobés)	38	57
Baldomero Martín (Terremoto de Málaga)	27	28
Armando Conde	25	42
Manuel Giron	25	11
Manuel Murcia (Manólo)	22	12
Manuel Ortega (Orteguita)	22	12
José María Montilla	20	22
Armando Soares	18	21
Manuel García Palmeño	18	18
Manuel Medina	15	15
Paco Oms	15	14
Manuel Espiguero (Tuchi)	14	14
Manuel Castro	14	7
Luis Cárdenas	14	3
Manuel Vázquez II	13	14
Manuel Lillo (El Millonario)	13	11
Paco Herrera	12	22
Manuel Perucha	12	15
José Guerrero	12	10
Manuel Montero (Rafalete)	11	7
Manuel Martín (Viti)	11	4
Manuel Montes	11	3
Manuel Sánchez	10	11
Rafael Sacate	10	11
Paco Arco	10	8
Manuel Montero (Maravilla)	10	2
Paco Quinto	10	14
Paco Laguna	9	13
José María (Serezano)	9	12
José Sánchez	9	11
Rafael Oliva	9	11
Manuel Rodríguez	9	11
Manuel Hernández	9	9
José García (Mondeño II)	9	5
Manuel Borrero	9	5
Manuel Fernández (El Gato)	9	3
José Sánchez Jiménez	9	3
Manuel Muela (Alcazareño)	8	10
José Luis Barrero	8	7
José Espejo	7	4
José Sánchez Jiménez	7	2
José María (Facultades)	6	11
Manuel Vilaplana	6	11
Curro Montenegro	6	6
Paco Alvia	6	8
Manuel Segura	6	7
Manuel Escorbano	6	7
José Mata	6	4
Rafael Lloret (Rafaelillo)	6	3
José Morla	6	3
Manuel Muñoz	6	3
Manuel Castro (Lugulliano)	5	6
Luis Álvarez (Andaluz II)	5	3
Manuel Sánchez	5	2
Manuel Chaves	5	2
Luis Grimados	5	1
Luis Miricano (El Suso)	5	1
Manuel Tinado	5	0
Rafael Romero	5	0
Santiago Castro	4	9
Rafael Corbacho	4	9
Luis Navarro (Isleño)	4	5
Manuel Bueno (El Cordobés)	4	3
Pedro Romero	4	2
Alejandro García Montes	4	2
José María Aragón	4	1
Manuel Hurtado	4	1
Paco Pastor	4	1
Rafael García (Serranito)	4	1
Rafael Corbella	4	1
Antonio León	4	1
Manuel Lillo	4	0
Rafael Cruz Conde	4	0
José María (Algabeño)	4	0
Antonio Ruiz	4	0
Manuel Polo	3	7
Antonio de Jesús	3	4
Manuel Vera	3	2
Manuel Calatayud (El Alcazareño)	3	2
Manuel Ordóñez	3	2
Manuel Alvaró	3	2
Manuel Morales (Quitin)	3	2
Manuel San (El Colombiano)	3	2
Luis García Barrio	3	2
Manuel García	3	2
Manuel Sánchez Saco	3	1
Manuel Amador	3	1
Manuel Amador, Emilio Herrero, Alberto Larena, Torcu Varón y José Rodríguez (Joleña)	3	0

REJONEADORES	Corridos	Orejas cortadas
Rafael Peraltá	23	18
Manuel López Chaves	22	13
Manuel López Chaves	21	10
Manuel Pérez	20	7
Manuel Torres	19	9
Manuel de Mendoza	14	11
Manuel Doméq	11	3
Manuel Moreda	10	3
Manuel Gabor	9	8
Manuel Vidri	7	1
Manuel Saena	6	6
José María	6	6
Luis López Ferrera	5	2
Manuel Navarro	4	1
Manuel Gines	3	0
Manuel Saneado	3	0
Manuel Botonez	2	0
Manuel Cristóbal	1	1
Manuel Rocamora	1	0

## Carteles para la semana

**LUNES 31**  
**MALAGA**—Toros de Anastasio Fernández para Antonio Ordóñez, Paco Camino y Santiago Martín (El Viti).  
**VALENCIA**—Toros de Eduardo Miura para Curro Giron, Jaime Ostos y Diego Puerta.  
**AZPETA**—Novillos de José Escobar para Baldomero Martín (Terremoto de Málaga) y Rafael Lloret (Rafaelillo).

**MARTES 1**  
**MALAGA**—Toros de Quesada para Antonio Ordóñez, Gregorio Sánchez y Paco Camino.  
**AZPETA**—Novillos de Muñoz Aguilar para Antonio Ortega (Orteguita) y Ramón Montero (Maravilla).

**MIERCOLES 2**  
**BARCELONA**—Toros de Antonio Pérez para los rejoneadores Angel y Rafael Peraltá y Diego Puerta, Paco Camino y Santiago Martín (El Viti).  
**MALAGA**—Toros de Carmen González de Ordóñez para Antonio Ordóñez, Antonio Borrero (Chamaco) y Manuel Murcia (Manólo).

**JUEVES 3**  
**MALAGA**—Toros de Samuel Flores para Manolo González, Antonio Ordóñez y Paco Camino.  
**BARCELONA**—Toros de los Hermanos Cobaleda para Diego Puerta, Santiago Martín (El Viti) y Manuel Blázquez.  
**HUELVA**—Toros del Marqués de Domecq para los rejoneadores Angel y Rafael Peraltá y Antonio Borrero (Chamaco), Curro Romero y Juan García (Mondeño).

**VIERNES 4**  
**MALAGA**—Toros del Conde de la Corte para Julio Aparicio, Antonio Ordóñez y Santiago Martín (El Viti).

**SABADO 5**  
**MALAGA**—Toros de Pablo Romero para Antonio Ordóñez, Pedro Martínez (Pedrés) y Gregorio Sánchez.  
**LA CORUNA**—Toros de Fernando de Cámara para Juan García (Mondeño), Diego Puerta y Manuel Murcia (Manólo).  
**PALMA DE MAYORCA**—Toros de Juan Antonio Álvarez para los rejoneadores Angel y Rafael Peraltá y Santiago Martín (El Viti) y Manuel Blázquez, mano a mano.  
**VITORIA**—Toros de Arellano Gamero Cívico para Jaime Ostos, Antonio Borrero (Chamaco) y Paco Camino.

**DOMINGO 6**  
**BARCELONA**—Toros del Conde de Ruiseñada para el rejoneador Josechu Pérez de Mendoza y Joaquín Bernadó, José Trinchera y Manuel Blázquez.  
**MALAGA**—Toros de Salas para el rejoneador Alvaró Domecq y Manuel Segura, Miguel Mateo (Miguelín), José Martínez (Limeño) y Víctor Quesada.  
**CADIZ**—Toros de Pepe Luis Vázquez para Manolo Vázquez, José Julio y otro.  
**VALDEPEÑAS**—Toros de Valcárcel para el rejoneador Antonio Moreda y Juan Bienvenida, Antonio de Jesús y Curro Montes.  
**TARRAGONA**—Toros de Aranz para los rejoneadores Angel y Rafael Peraltá y Pedro Martínez (Pedrés), Curro Giron y Victoriano Valencia.  
**VITORIA**—Toros de José Luis Osborne para Julio Aparicio, Juan García (Mondeño) y José María Clavel.  
**ESTELLA**—Toros de Muriel para Marcos de Celis, Dámaso Gómez y alternativa de Emilio Redondo.  
**BAYONA (Francia)**—Toros de Buendía para Jaime Ostos, Diego Puerta y Paco Camino.  
**NIMES (Francia)**—Toros de Juan Pedro Domecq para Antonio Ordóñez, Curro Romero y Santiago Martín (El Viti).  
**SANLUCAR DE BARRAMEDA**—Novillos sin designar para Baldomero Martín (Terremoto de Málaga), Quinto y otro.  
**LA CORUNA**—Novillos de Campanillos para los rejoneadores Cándido y Lolita López Chaves y Antonio Ortega (Orteguita), Manuel García (Palmeño) y Efraín Giron.  
**CHERET (Francia)**—Novillos de Cobaleda para Jesús Murciano (El Suso), Luis Ortega y Alfredo Sánchez.  
**FREJUS (Francia)**—Novillos de Soría Peñato para Rafael Montero (Rafalete), Armando Conde y Rafael Chacarte.  
**ISTRES (Francia)**—Novillos de Sal para Pepin Guerrero, Andrés Montero y Paco Raigón.  
**MADRID**—Novillos de Luis Frías para Jesús Murciano (El Suso) y otros dos aún sin designar.  
**AUTON (Francia)**—Novillos de Infante de Cámara para Tomás Sánchez Jiménez, Luis Álvarez (Andaluz II) y Alberto Espiguero.

## FUERA DEL REDONDEL

**CINCO CORRI**—Los carteles de **DAS EN LA FE**—La feria de septiembre de Albaracena serán los siguientes: Día 10, toros de Félix Moreno para Pedrés, Juan Montero, Gómez Caballero, Emilio Redondo y Pepe Osuna. Día 11, toros de María Sánchez de Terrozas para Gregorio Sánchez, Mondeño y Diego Puerta. Día 12, ganado de Jumillano para Curro Romero, Paco Camino y El Viti. Día 13, toros de Pablo Romero para Antonio Ordóñez, Curro Giron y día 14, novillos de Manuel Santos Galache para Terremoto de Málaga, El Cordobés y otro.

## ALTERNATIVA DE JOSE LUIS SERRANO EN GUADALAJARA

El día de Santiago se celebró en Guadalajara una corrida de toros, en la que tomó la alternativa el valenciano José Luis Serrano, que cuenta con grandes simpatías en aquella barriada. Más de quinientos vecinos del Puente de Valcasca se trasladaron a la capital de la Alcarria, cuya plaza presenta desde entonces partes de localidades ocupadas. Un novillo soso, de Gabriel Hernández Pla, fue bien corrido por el rejoneador Manuel Vidri, que tanto tuvo que comprometer a sus bien domadas salaguardas que se desahucó en un leve puntaje. De fuera adentro colocó tres rejones y banderillas con lucimiento. Desde el caballo cobró media estocada, para que después el sobresaliente (?) acabara de esto pinchazo, feroz y tres descabellos. El finete fue ovacionado. Y así casi terminó la corrida, porque los seis astados de los Herederos de Flores Albarrán imposibilitaron todo lo que pudiera parecer lida de resaca. Muy grandes, coronados, con peso, no dieron más juego que unos mulos con astas.

## REPARACION DE CURRO DE ORTUÑO

Muy mejorado de la cornada que sufrió en Valladolid, el novillero Curro Ortuno reanudará en breve su difícil profesión. Aquel percance le hizo perder la novillada de Palma de Vista Alegre y la de feria de Valencia. Su apoderado, el señor Munillor, le tiene firmadas actuaciones en Orihuela, Elche, Orduña y Villena.

## ORDÓÑEZ TIE-NE CONTRA TADAS EN AGOSTO

El matador de toros durante el mes de agosto. Los días 1, 2, 3, 4 y 5, en Málaga; 6, Nimes; 8, Vitoria; 10, El Escorial; 13, Bayona; 14, Gijón; 15 y 16, San Sebastián; 17, Barcelona; 19, San Sebastián; 20, Bayona; 23, Dax; 24, Barcelona; 25 y 26, Bilbao; 27, Dax; 28 y 29, Linares; y 31, Puerto de Santa María.

## PROXIMA ALTERNATIVA

El 11 de agosto, en la plaza de Manzanares, recibirá la alternativa el venezolano Sergio Díaz de mancha de Curro Giron, con Bernardo y Curro Montes de testigos. Los toros serán de Arroyo.

## PUERTA SOL-DADO DE AVIACION

Una vez haya terminado su brillante temporada el matador de toros Diego Puerta, ingresará en filas para hacer el servicio militar en el Cuartel de Aviación. Cuando sea licenciado volverá a los ruedos de España, Francia, Portugal y América.

## FALECIO LA MADRE DE PAQUITO MUÑOZ

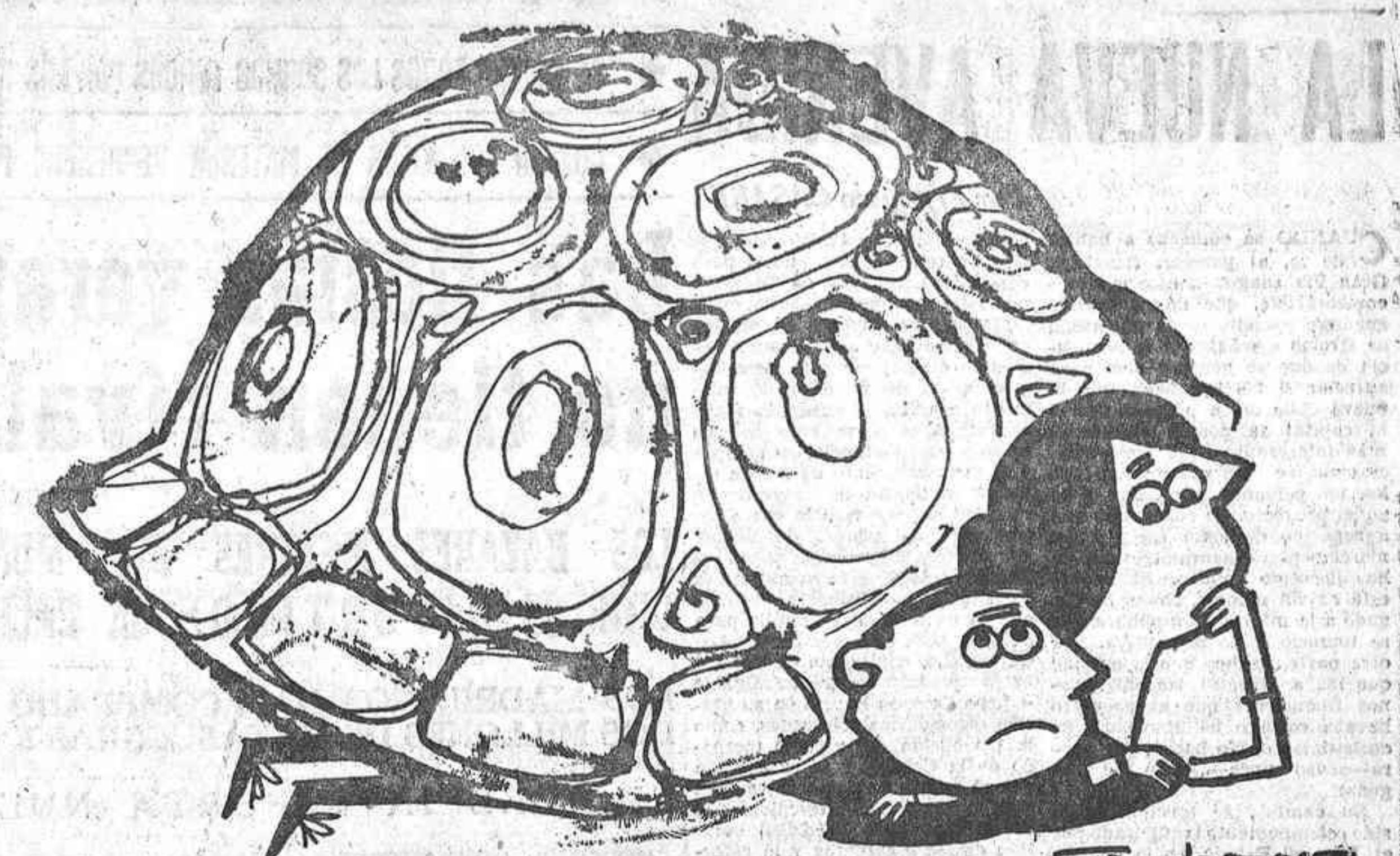
Segunda Herederos San Martín, madre del que fue matador de toros Paquito Muñoz. Al sepelio concurren numerosos amigos de la familia. Reciban nuestra sincera expresión de condolencia.

## LUIS MIGUEL TORERA EN BARCELONA

Luis Miguel Torera, minguin ha solicitado y obtenido del empresario catalán señor Balafá que le robe de los compromisos que tenía adquiridos próximamente en la ciudad condal. Alega el torero que quiere tranquilidad en su casa, porque su esposa, Lucía Boxé, espera la llegada del cuarto de sus hijos.

## CORRIDA "DA-LINIANA" EN FIGUERAS

La plaza de Figueras una corrida de toros "daliniana", que formará parte de los actos que tendrán lugar en homenaje al pintor Salvador Dalí. Curro Giron y Paco Camino desfilarán reas de Molero Hermandad. Los carteles y entrada llevarán dibujos de Dalí. Entre el tercer y cuarto toro se interrumpirá la corrida para que el agasajado



Madrid tiene un problema la vivienda de la clase media...  
**URBIS tiene la solución..!**  
**BARRIO DE LA ESTRELLA**  
**BARRIO DE MORATALAZ**

VISITE LA EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA Abierta todos los días, incluso festivos (lunes cerrado)  
 Autobuses 30, 20 y 8 y trolebús 106  
**URBIS al entregarle su piso le regala bienestar**

Un modelo extraordinario

PRECISION

**DOGMA**

EL RELOJ SUIZO DE CALIDAD

**anuncios por palabras**

**AGENCIAS**  
 PASAPORTES. Fe...  
 PASAPORTES. Nu...  
 ALQUILERES  
 AUTOMOVILES

**ENSEÑANZAS**  
 MATEMÁTICA S...  
 FINCAS  
 Hipotecas  
 URBANAS  
 CONSULTAS

**NECESITO piso**  
**REVELADO de ca-**  
**MUEBLES**  
**TABAJO**  
**VARIOS**



COMENTARIO

LA NUEVA AVENIDA

Por Francisco CASARES

CUANDO se comenzó a hablar de la, al parecer, frustrada Gran Vía Diagonal, este modesto comentarista, que no se mostró enemigo resuelto de la iniciativa, se atrevió a señalar la conveniencia de que se pensase bien para apreciar si los beneficios que la nueva calle iba a proporcionar a la capital se podían considerar más interesantes que los perjuicios que se iban a irrogar a miles de personas afectadas por aquel proyecto.

sorbiendo mucho tráfico, del que sólo ha tenido hasta ahora, para canalizarse, la calle de Toledo y otras de semejante insuficiencia. Ha sido el teniente de alcalde don Joaquín Campos Pareja, modelo de dinamismo y de entusiasmos, quien desde el primer momento tomó a su cargo la realización de la obra. Sólo con su tesón y su constancia, su energía y el convencimiento de que la reforma se habría de convertir en realidad ha sido posible que a los tres años del primer derribo en las proximidades de la plaza de San Francisco se haya abierto la espléndida, modernísima avenida, que es un motivo de orgullo para Madrid. Este edil, hombre modesto, sencillo, consciente de sus deberes y trabajador infatigable—Joaquín Campos Pareja en su gestión otros éxitos relevantes, como la demolición del antiguo mercado de la Cebada y la sustitución por el nuevo, con una estructura más lógica y más conveniente; el haber encadenado la difícil cuestión de los mataderos y la reforma del parque de las Vistillas, que es actualmente uno de los parques más sugestivos de Madrid—encontró para la realización de su ilusionada iniciativa el apoyo decidido—no hay que decir que valiosísimo—del alcalde. Algún día habrá que rendir el tributo de gratitud y de exacta apreciación de su labor que merece el conde de Mayalde. Y la obra se hizo. Y ahí está la avenida de los Reyes Católicos, una maravilla de la plaza de San Francisco, donde sigue el templo franciscano, que es el de los actos religiosos oficiales de la capital, y en donde estuvo el cuartel del Inmemorial del Rey, y un poco más arriba, las prisiones militares, con la puerta de Toledo, frente al camino que conduce a la imperial ciudad, salvando el Manzanares por el puente del mismo nombre.

En cambio, se terminó y ha sido solemnemente inaugurada por el Jefe del Estado, en la conmemoración del XXV aniversario del Alzamiento nacional, y como una de las expresiones testimoniales de jublosa celebración del cuarto centenario de la capitalidad, la avenida de los Reyes Católicos. Al revés de lo que ocurrió con la otra, fué bien acogida desde el primer momento y con sintomática unanimidad. Y se comenta elogiosamente ahora el ritmo que han llevado las obras, la puntualidad en los cumplimientos y, sobre todo, el acierto indudable de haber dotado a Madrid de una vía de acceso que servirá, entre otras, estas tres importantes finalidades: la transformación de un barrio típico, pintoresco, todo lo castizo que se quiera, pero que era un anacrónico conjunto de viviendas inmuebles, impropio de una gran ciudad, una manifestación suburbial a unos metros del Palacio Nacional; el facilitar el enlace con las carreteras de Toledo y Extremadura en forma paralela, por empuje, por condiciones mínimas exigibles en los principales accesos de la urbe, a las espléndidas vías de comunicaciones que son hoy la entrada de la capital cuando a ella se llega por las carreteras de La Coruña y Francia, y, por último, el enorme beneficio de descongestionar la circulación, harto complicada en Madrid, ab-

Información semanal automovilista

Es conveniente ver la fecha en que caduca su carnet de conducir, pues el no pedir la revisión a tiempo constituye la pérdida definitiva del mismo. Aproveche sus vacaciones para aprender a conducir automóviles; por 55 pesetas cada media hora, le ofrecemos la práctica en nuestros coches. La C. I. F. sigue entregándose. Las importaciones de automóviles han empezado. Sobre factura calcule el 20 por 100 de impuesto de lujo. Consultenlo presupuesto matriculación. Nuestra última matrícula, M-279.126. Esta noche, a las diez y media, por las noches de Radio España, escuche nuestra amplia información sobre automóviles. Nuestra firma garantiza un servicio.

GESTORIA TOLEDO

Agencia, 17 MADRID Teléfs. 2672222 ó 2673333 ó 2674144

Publicidad for 'SALUD-FUERZA Y BELLEZA' featuring a muscular man and text about 'Sanson-Insulin'.

Publicidad for 'VALE-OBSEQUIO para un documentado catálogo informativo'.

Publicidad for 'PORTAEQUIPAJES' by Rafael Muste.

Publicidad for 'CONTRATISTAS DE OBRAS' and 'C.A.A.S.A.' with contact information.

- ◆ BIGOTES POSTIZOS, MATASUEGRAS, FLAUTAS...
◆ SE ACABAN TODOS LOS GORROS TURCOS POR LOS SUCESOS DE BIZERTA...
◆ CUATRO MIL KILOS DE MATERIAL VERBENERO PARA LOS ESTADOS UNIDOS...

Las fiestas veraniegas de Madrid no tienen rival en ningún sitio

LOS BAZARES MEJORES DEL MUNDO DEDICADOS A LA VENTA DE OBJETOS DIVERTIDOS SE ENCUENTRAN EN NUESTRA CAPITAL
LOS MADRILEÑOS HAN COMPRADO ESTE AÑO 600.000 NARICES POSTIZAS, DOS MILLONES DE MATASUEGRAS E INFINIDAD DE GORROS Y TROMPETAS
FILADELFIA IMPORTA NUESTRO AMBIENTE ESTIVAL



Aspecto del comercio más famoso de la capital dedicado a la venta de objetos festivos. (Foto Portillo.)

Las barricadas de Bizerta, las conversaciones entre argelinos y franceses en Evian—que terminaron mal y nadie sabe si para siempre, como dicen los periódicos—, el viaje a Túnez del secretario general de la O. N. U. y los discursos inmediatos de De Gaulle, a quien no le ha gustado el referido viaje, ni siquiera el secretario general, han repercutido inmediatamente en las verbenas de Madrid. Porque los árabes de la capital, en compañía de numerosos amigos de otros países africanos, acuden ahora al parque de las Vistillas con un pez de cartón en la cabeza; uno de esos gorros torrados de papel de plata, sobre los que destaca la media luna del Islam y que tanto se venden por las calles y a la puerta de las quermeses. Sin embargo, la reacción de los africanos que viven en Madrid, y que a pesar de los acontecimientos de Bizerta, de Evian y de la O. N. U. no dejan por eso de presentarse con frecuencia en las Vistillas; la reacción de los africanos en fin, ha dejado sin gorros turcos todos los puestos verbeneros de la Villa.

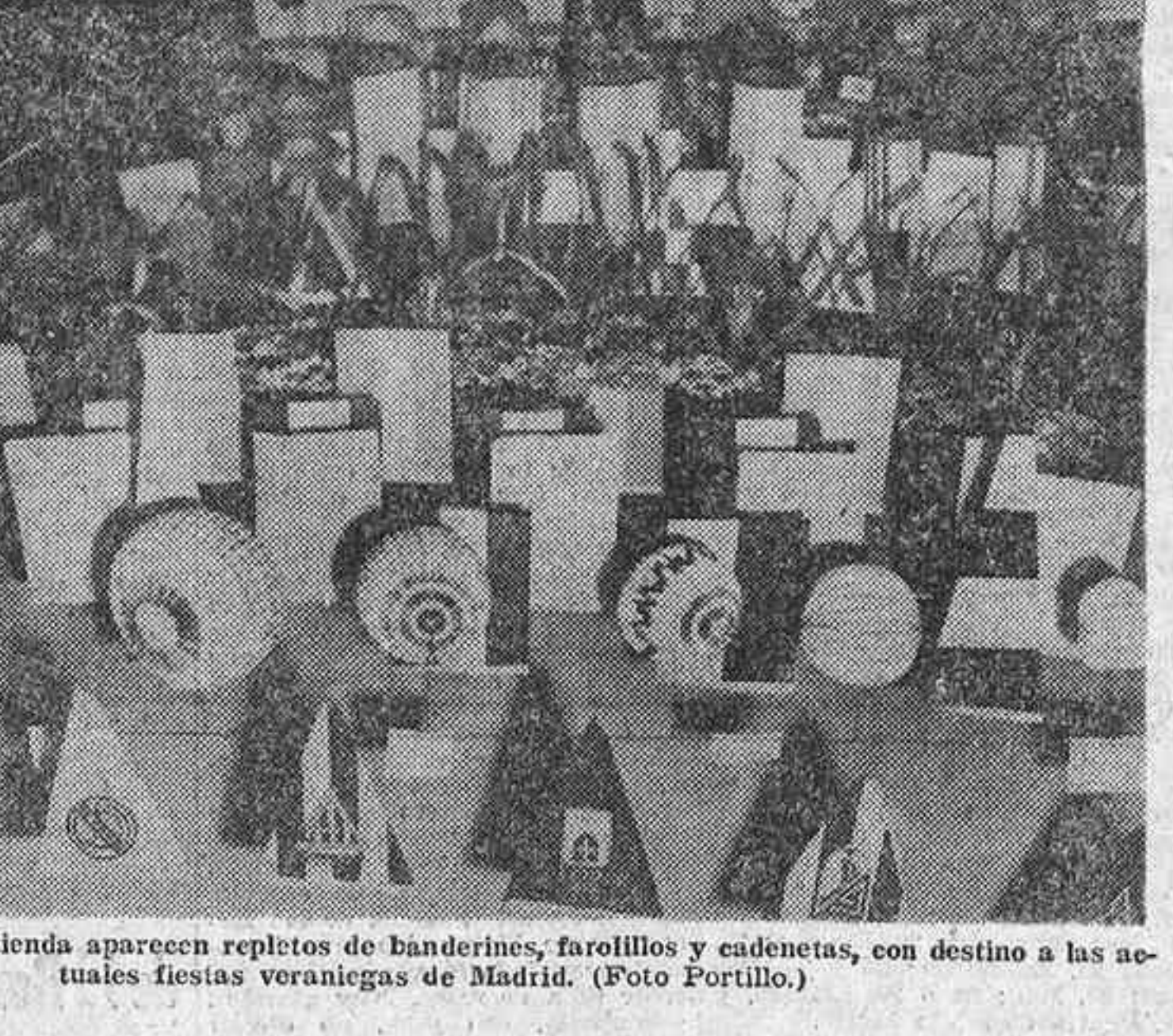
BAZARES ENCANTADOS

Las fiestas veraniegas de Madrid puede que no déjen dormir a muchos vecinos, pero no tienen comparación en el mundo. Y existe una cosa realmente simpática y alegre que la caracteriza de manera especial: es el ambiente fumante de las narices postizas, los bigotes que se pagan al medio superior, los matasuegras, cadenas, farolillos, hongos, pitos y flautas, sombreros multicolores, banderinas, serpentinas y cohetes. En Madrid están los mejores comercios dedicados a la venta de objetos para las grandes fiestas de nochevieja, las ferias, corridas de toros, centenarios populares, bailes, procesiones y "guateques". Las tiendas que surten a los famosos carnavales de Niza, Cannes o Estoril no se parecen en absoluto, por lo pintado y destarado, a esta especie de bazares encantados, llenos de sorpresas y con ambiente de los cuentos de Andersen, que tenemos en la capital. Cerca de un millar de personas se dedican a componer las más diversas novedades para gritarlas después por avenidas y plazas, y más de quinientas trabajan constantemente en la artesanía de otros objetos más valiosos y pintorescos con destino a los comercios. Enormes fábricas situadas en diferentes lugares de España refieren sin parar gigantes y cabezudos, globos de roma que tienen la forma de corazos, peces, mariposas y payasos de circo; pletacas postizas, antífices y esqueletos de cartón piedra, para que los lleven a cuevas los estudiantes de Medicina cuando celebran la fiesta del paso del cordón.

SEISCIENTAS MIL NARICES POSTIZAS

Claro está que Madrid es una ciudad que ama las cadenas y los hongos y todas esas cosas que forman el ambiente ruidoso de sus principales fiestas. En lo que va de año se han adquirido por los madrileños que se divierten 600.000 narices postizas—unos millones, dos millones de matasuegras, millones de kilómetros de cadenas, serpentinas, tiras con hongos verdes, con banderas y con insignias deportivas; 200.000 farolitos de papel hizado en forma de gallo, 100.000 en forma de cobra, 120.000 en forma de cardo y la infinidad en formas clásicas. Se han vendido más de dos millones de trompetas con cintas coloridas, otras tantas flautas y do-

nas alemanas "conocan" la "ciudad" de la "verbenas". —Entonces le podemos todo lo que se necesita para una verbenas?—le preguntaron. —Claro! Si no es así, no "me guese" la pena. Ustedes "mhi" ponen lo de "asesinag" a la "segunda", "montones" de Manila; todo lo que preparan unos paquetes muy voluminosos, en los que efectivamente, no faltaba de nada. Pero el sacerdote, sonriendo, movió



Los techos de una tienda aparecen repletos de banderines, farolillos y cadenas, con destino a las actuales fiestas veraniegas de Madrid. (Foto Portillo.)

la cabeza para indicar que allí no estaba todo. —Quiere usted decirnos qué puede aún desear? —Oh!—respondió el misionero—, No han puesto "la ogana"! —La ogana?... —Claro! "La ogana"! La que se toca con el codo! El buen padre se refería al ganillo y él lo llamaba la ogana. El caso es que también se lo llevó.

EL NEGOCIO DE LAS BARBAS

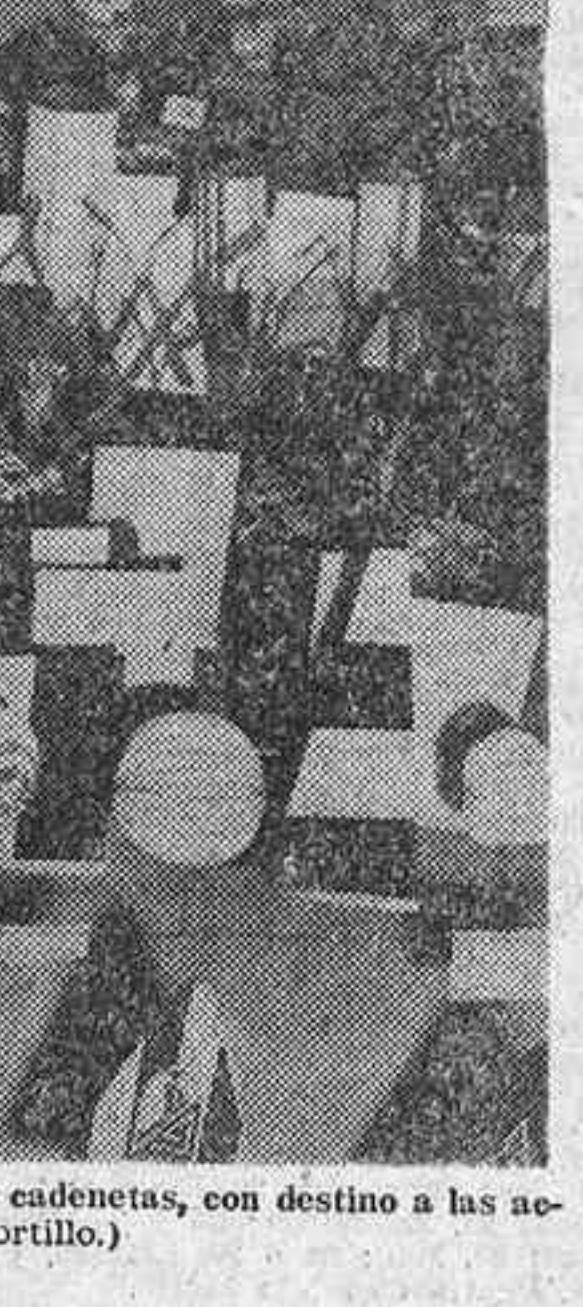
Las fiestas populares de Madrid, sobre todo las veraniegas, acusan al momento, como si se tratara de un término especial, los diferentes sucesos de importancia que ocurren en el mundo. La perfección lograda en la artesanía y fabricación en serie de estos objetos ha influido también en otros aspectos de la vida pública y comercial del país. Los jamoneros que se ven ahora en las tiendas y tabernas, cogiendo de los techos, no son auténticos; los diferentes sucesos de importancia que ocurren en el mundo.

Así, cuando llegó la hora de Fidel Castro, y antes de que se conocieran sus aficiones comunistas, los alegres recintos de las quermeses se poblaban de barbas postizas, con flecos de colores, la mayoría con cruces de caballo, fibras de rafia y hasta pelos que habían pertenecido a rabos de muchos animales. Más de 60.000 barbas postizas se llegaron a repartir, a precio de tres duros cada una, entre los transeúntes madrileños de los barrios apartados. Pero un día, leídas las noticias que venían de La Habana, se presentaron en las verbenas una serie de soldados cubanos que fueron explicando a los madrileños de ocasión los inconvenientes de aquellas poblabas barbas que recordaban a los guerrilleros de Sierra Maestra. Fidel Castro se había convertido en un impostor, había falsado el verdadero espíritu de la revolución del 26 de julio.

PEDIDOS DE FILADELFIA

Este mundo de globos, cadenas, farolillos, flautas y narices de goma, gorros y botijos, matasuegras, banderinas y serpentinas no suele aclimatarse en ningún otro sitio de España como en Madrid, y, por extensión, en las demás provincias de Castilla la Nueva.

Las fiestas norteanas prefieren otros motivos de diversión. Sólo Galicia, en tiempos de cuersmas y romerías, importa de Madrid cantidades inrentes de máscaras y elementos típicamente verbeneros. En Levante privan las tracas y las fallas. En Andalucía se montan casetas de baile flamenco, puestos de pescado frito y de calzones. La fronda de papel que sube y crece por las calles de Madrid y tapa las fachadas, llegando a oscurecer el cielo, es típica de la capital, lo mismo que todos esos objetos aludidos. Y sólo en las demás provincias de Castilla la Nueva se repiten estas aficiones, re-



La estatua de 'Crispín' tiene dos metros de altura y fue fundida en bronce hace setenta y siete años. Los intereses creados...

reformas convenientes en la plaza que lleva el nombre de Benavente y haber instalado allí la estatua de la popular "Crispín" como punto final de aquella gran obra dramaturgista de los maestros, escritores y artistas.

IMPORANTE empresa ramo bebidas

Señores comerciantes e industriales, vendedores de automóviles, motos y maquinaria: COMPRAMOS los contratos de ventas a plazos que formalicen en las letras de cambio que los integren. CONDICIONES absolutamente MINIMAS para favorecer mayor producción. Consúltenos S. E. Comercio y Crédito, S. A. MESONERO ROMANOS, 2. - Teléfonos 2311433 y 2311434

ARDID TURISTICO



PROXIMA INAUGURACION, EN LA PLAZA DE BENAVENTE DE EL ESCORIAL, DE LA POPULAR ESTATUA DE 'CRISPIN'

FUNDIDA EN BRONCE HACE VEINTISIETE AÑOS, SUFRIÓ LAS VIGISITUDES DE LA GUERRA DE LIBERACION

En el acto inaugural se representará "Los intereses creados"

Se ultiman los preparativos de la inauguración, dentro de tres semanas, de la popular estatua de "Crispín" en la plaza de Benavente, en El Escorial, correa de la obra titulada "No quiero, no quiero", que tan alto pone el nombre del Magisterio. Y como final de esos homenajes teatrales, se ofreció al ilustrado dramaturgo el momento, que aceptó, pero con la condición de que no se hicieran a su persona, sino a su teatro. Y el mismo eligió la figura de "Crispín" porque consideraba como la más popular su obra "Los intereses creados", y su figura central, "Crispín", la que mejor se prestaba para una estatua que simbolizara ese honorario teatral.

No es necesario hacer historia detenida sobre este tema, ya que fué muy divulgado en toda la prensa de España y los más destacados periodistas y escritores del momento reportajes y comentarios de la obra de Palma, fechados un año antes que nuestro premio Nobel. Durante nuestra guerra de Liberación, la estatua se salvó de ser convertida en balas por haberse podido o conseguir escondarla en Madrid. Como agradecimiento a su obra titulada "No quiero, no quiero", que tan alto pone el nombre del Magisterio. Y como final de esos homenajes teatrales, se ofreció al ilustrado dramaturgo el momento, que aceptó, pero con la condición de que no se hicieran a su persona, sino a su teatro. Y el mismo eligió la figura de "Crispín" porque consideraba como la más popular su obra "Los intereses creados", y su figura central, "Crispín", la que mejor se prestaba para una estatua que simbolizara ese honorario teatral.

Después del acto inaugural, el que habrá breve discurso, intervendrá la veterana e honorable actriz Concha Torres, que aparta de aquella primitiva comedia, dan de aquella primitiva comedia, el primer actor Manuel Díaz, y la recitará ante la estatua el día de "Los intereses creados".

La estatua de "Crispín" tiene dos metros de altura y fué fundida en bronce hace setenta y siete años. Los intereses creados... Se ha encargado el ilustrado dramaturgo de la vida el ilustrado dramaturgo de los maestros, escritores y artistas. Después del acto inaugural, el que habrá breve discurso, intervendrá la veterana e honorable actriz Concha Torres, que aparta de aquella primitiva comedia, dan de aquella primitiva comedia, el primer actor Manuel Díaz, y la recitará ante la estatua el día de "Los intereses creados".

Publicidad for 'CERCEDILLA' restaurant with phone number and address.

Vertical text on the far right edge of the page, possibly a page number or index reference.